

Renault Trucks E-Tech D Wide

RENAULT TRUCKS
E-TECH

RENAULT
TRUCKS

Selamat datang di dalam kendaraan RENAULT TRUCKS Anda

Anda kini telah memiliki kendaraan baru Anda.

Kami yakin Anda akan sangat puas dengan pilihan Anda.

Buku panduan pengemudi ini memberikan informasi yang Anda perlukan agar:

- terbiasa dengan kendaraan RENAULT TRUCKS Anda sehingga dapat memanfaatkan semua peningkatan teknis yang ada di dalamnya, dalam kondisi pengoperasian terbaik;
- menjamin pengoperasian yang optimal secara permanen dengan pengamatan yang sederhana namun ketat terhadap saran layanan;
- cepat menyelesaikan insiden kecil yang tidak memerlukan perbaikan oleh spesialis.

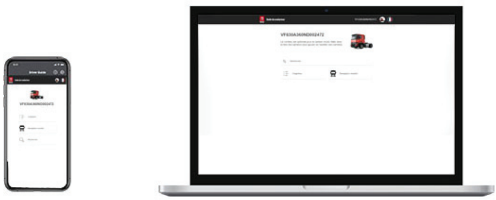
RENAULT TRUCKS

NU 4012 - RENAULT TRUCKS D Wide ZE
Perusahaan terbatas publik dengan modal €50.000.000
Kantor pusat: 99, route de Lyon
69802 Saint-Priest
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 536 077

DAFTAR ISI

Akses ke Panduan Pengemudi





Cara menggunakan Panduan Pengemudi:

- Kunjungi kami di:
  https://driverguide.renault-trucks.com/

atau

- pindai kode QR untuk menemukan aplikasi panduan pengemudi.

atau

- cari "...Panduan Pengemudi Renault Trucks" di situs pengunduhan aplikasi Anda.

Anda akan menemukan semua informasi yang diperlukan yang relevan dengan kendaraan Renault Trucks Anda.

Kami berhak membuat perubahan pada publikasi ini demi kepentingan untuk terus meningkatkan hasil kerja kami. Versi digital akan selalu berisi informasi terbaru.



Kata Pengantar

Selamat datang di dalam kendaraan RENAULT TRUCKS Anda

Beberapa saat yang Anda habiskan untuk membaca buku panduan ini akan terbayar lunas dengan apa yang Anda pelajari dan fitur-fitur teknis baru yang akan Anda temukan di dalamnya. Dan jika ada beberapa hal yang masih belum jelas, teknisi jaringan kami akan dengan senang hati memberikan informasi lebih lanjut yang Anda butuhkan.

Meskipun dimaksudkan untuk menampilkan konfigurasi kendaraan Anda semirip mungkin, petunjuk ini terkadang dapat menampilkan opsi tertentu yang tidak tersedia pada kendaraan atau gambar yang mewakili solusi yang sedikit berbeda dengan yang dipasang pada kendaraan Anda.

Jika ragu, silakan hubungi bengkel resmi Renault Trucks terdekat.

Bahasa referensi

Pemberitahuan instruksi kami diterbitkan dalam bahasa Prancis dan kemudian diterjemahkan ke dalam bahasa Anda oleh penerjemah profesional. Meskipun demikian, kesalahan terjemahan masih dapat terjadi. Jadi, jika ada keraguan, versi bahasa Prancis dari Panduan Pengemudi akan selalu diutamakan daripada yang lain.

Catatan membaca:

Referensi, angka, atau huruf yang disebutkan dalam teks mengacu pada dua jenis ilustrasi:

- *Angka sesuai dengan gambar atau foto di dekat teks.*
- *Huruf, mungkin diikuti dengan angka, sesuai dengan diagram Panel Instrumen Kendaraan di dalam buku panduan ini.*

Selamat mengemudikan kendaraan RENAULT TRUCKS Anda!

RENAULT TRUCKS: layanan lintas batas negara

RENAULT TRUCKS 24/7 telah beroperasi di Eropa selama beberapa tahun.

Terdapat 19 pusat panggilan darurat yang siap menerima panggilan Anda 365 hari dalam setahun.

Suku cadang yang dihomologasi oleh RENAULT TRUCKS memenuhi persyaratan spesifikasi teknis dan mematuhi peraturan. Hanya layanan inilah yang bisa memberikan:

- keamanan berbasis kesesuaian yang sempurna,
- garansi pabrik,
- pemeliharaan spesifikasi dan performa aslinya.

Petunjuk pengoperasian umum untuk kendaraan komersial

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Apakah Anda seorang pengemudi profesional, pengangkut yang mengemudikan kendaraan Anda sendiri, atau pengangkut yang mempercayakan kendaraan kepada salah satu karyawan perusahaan Anda, Anda harus mengikuti dan memastikan penerapan petunjuk berikut ini. Petunjuk ini hanya merupakan pengingat dasar-dasar pekerjaannya dan praktik profesional standar dan sama sekali tidak dapat dianggap sebagai petunjuk yang lengkap. Dengan cara ini Anda akan mendapatkan manfaat maksimal dari kendaraan Anda dan mencegah risiko kecelakaan atau insiden.

1. Beberapa petunjuk dasar

- Pengemudi harus memiliki semua surat izin yang diperlukan dan hanya boleh mengemudi ketika kondisi fisiknya sehat dan cukup istirahat.
- Kendaraan tersebut harus mematuhi peraturan di negara tempat penggunaannya.
- Setiap panel indikator barang berbahaya harus ada dan dalam kondisi baik.
- Muatan:
  - berat total atau per as roda (peraturan atau teknis) tidak boleh dilampaui,
  - pemuatan dan pengamanan muatan harus dilakukan menggunakan prosedur konvensional. Terpal dan tirai samping harus direntangkan dan diikat dengan benar, serta pintu dan dinding samping bak truk dikunci, dll.
- Di dalam kabin:
  - jangan pernah membawa produk berbahaya (bensin, trikloretilen, tiner, dll.),
  - jika membawa hewan, hewan tersebut harus dijauhkan dari posisi mengemudi.
- Naik dan turun dari kendaraan:
  - gunakan tangga pijakan dan pegangan yang disediakan untuk tujuan ini. Jangan keluar dari kendaraan dengan cara melompat. Saat turun dari truk, waspadai arus lalu lintasnya, terutama setelah berkendara dalam waktu yang lama,
  - Anda harus berhati-hati saat kondisi cuaca buruk (hujan, salju, es) atau saat gelap.

2. Sebelum masuk ke dalam kendaraan, periksa:

- kondisi umum kendaraan Anda, secara visual (sesuai buku panduan),
- kondisi ban, tekanan angin pada ban (termasuk roda cadangan), dan tidak adanya benda asing di antara kedua roda,
- kebersihan jendela, kaca depan, kaca spion, lampu depan dan lampu lainnya, pelat nomor,
- pengoperasian sistem pencahayaan wajib dan opsional,
- keberadaan dan isi dari perangkat perkakas pada kendaraan,
- saat musim dingin, rantai salju harus ada dan diikat dengan aman.
- bahwa kendaraan yang dilengkapi dengan panel pelindung samping dan balok secara permanen dilengkapi dengan peralatan ini. Saat melepas/memasang kembali, pastikan bahwa pengunci sudah terkunci dengan benar dan kencangkan sekrup secukupnya.

3. Di dalam kendaraan

- Periksa kondisi penutup pedal kaki anti-selip.
- Pastikan bahwa kendali keselamatan (setir, pedal kaki, tuas persneling, dll.) tidak pernah dibersihkan dengan produk yang licin (seperti silikon).
- Sesuaikan posisi mengemudi Anda,
    - setir: pastikan kolom kemudi terkunci,
    - tempat duduk: pastikan sudah terkunci dengan benar pada tempatnya,
    - kaca spion,
    - sabuk pengaman: peraturan mewajibkan penggunaannya; gunakanlah,
    - anak-anak di dalam kendaraan: patuhi undang-undang yang berlaku.
- Sebelum menstarter, periksa:
    - pemilih gigi (tuas persneling) pada posisi Netral
- Periksa apakah semua indikasi panel instrumen dalam keadaan normal (jika ragu, lihat buku panduan pengemudi ini).

Tachograph digital

- Periksa apakah kartu pengemudi berada di slot tachograph **1**.
  Untuk pengemudi kedua, periksa apakah kartunya berada di slot tachograph **2**.
  Periksa apakah tachograph tersebut berfungsi dengan baik.

4. Saat berada di jalan

- Jika Anda melihat sesuatu yang tidak normal dalam pengoperasian kendaraan, berhentilah dan temukan penyebabnya.
  Jangan berangkat lagi kecuali Anda yakin bahwa tidak ada ancaman teknis atau keselamatan yang serius.
- Saat mengemudi, penggunaan beberapa peralatan standar, opsional, atau tambahan dilarang keras (sun-roof atau palka yang dioperasikan dengan tangan,

televisi, telepon on-board, CB, dll.) atau hanya diizinkan jika Anda melakukan semua tindakan pencegahan yang diperlukan demi keselamatan di jalan (pemantik rokok, fungsi pencarian manual di radio, dll.).

- Sesuaikan gaya mengemudi Anda dengan beban yang Anda bawa (kemiringan atau tikungan jalan, pusat gravitasi yang tinggi, dll.), dengan mempertimbangkan kondisi cuaca dan waktu.
  Jika perlu, sesuaikan level sinar lampu depan.
- Jangan pernah mematikan mesin saat kendaraan sedang melaju (tindakan ini akan memutus power steering dan dapat mengurangi efektivitas pengereman).

5. Saat memarkir kendaraan

- Pastikan kendaraan diparkir dengan benar (agar tidak menghalangi arus lalu lintas atau mengancam keselamatan instalasi di sekitarnya).
- Jika kendaraan akan tetap diam selama beberapa waktu, gunakan satu atau beberapa ganjal roda agar kendaraan tidak bergerak (kebocoran udara bertekanan semi-trailer, es hitam, dll.).
- Periksa bahwa:
  - rem parkir terkunci dan menahan kendaraan secara keseluruhan (posisi pengujian),
  - pemilih gigi (tuas persneling) pada posisi Netral,
  - status pengisian daya baterai traksi cukup,
  - sakelar pada sasis dalam keadaan mati (setelah satu minggu, lihat bab **Rekomendasi saat memarkir kendaraan**).
- Jangan meninggalkan barang ini di dalam kabin:
  - dokumen penting (dokumen pribadi, dokumen kendaraan, dokumen yang terkait dengan muatan),
  - hewan yang tidak dijaga.

6. Berjalan di tanjakan

- Agar kendaraan tidak bergerak mundur saat menanjak, pengemudi disarankan untuk menggunakan rem parkir.

7. Saat memperbaiki atau menyervis kendaraan

Sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada suspensi udara elektronik (selain kalibrasi), letakkan dudukan gandar di bawah sasis.

- Periksa kekencangan mur roda sesuai rekomendasi.
- Sebelum memiringkan kabin:
  - pastikan ada cukup ruang di depan kendaraan,
  - pastikan apakah rem parkir dalam keadaan aktif,

- tutuplah batas pengaman di sekeliling kabin dan pastikan tidak ada orang yang masuk atau parkir di dalam area tersebut selama manuver pemiringan kabin, atau saat kabin dimiringkan,
  - matikan mesin,
  - letakkan pemilih gigi (tuas persneling) pada posisi Netral,
  - pastikan tidak ada yang jatuh ke kaca depan,
  - tutup pintu kendaraan,
  - miringkan batang penarik sepenuhnya jika dipasang pada kendaraan,
  - buka kap mesin/gril radiator,
  - miringkan kabin sepenuhnya. Jika dimiringkan sebagian, ganjal pada tempatnya.

- Baterai berisi zat asam (risiko cedera serius); tangani baterai dengan hati-hati.
- Saat mengganti sekring, ganti dengan sekring lain yang nilainya sama.
- Kabel daya tambahan hanya boleh dipasang oleh spesialis.
- Pemasangan saluran udara tambahan memerlukan analisis teknis yang dilakukan atau disetujui oleh produsen.
- Dilarang keras memanaskan selang poliamida (pipa sirkuit rem).
- Menaikkan kendaraan dengan dongkrak: ganjal roda sebelum mendongkrak.
- Menonaktifkan kendaraan: gunakan satu atau beberapa ganjal roda sesuai kebutuhan.
- Roda dan ban:
  - jangan pernah memeriksa tekanan angin atau mengembang/mengempiskan ban saat panas,
  - jangan pernah menghadap ke roda saat memeriksa tekanan atau memompa,
  - ketika memasang, harus dipastikan bahwa roda yang dipasang dengan klem pelek berada di tengah (pada roda Trilex, posisikan klem pelek pada sambungan segmen),
- Perbaikan di pinggir jalan: kumpulkan semua cairan yang telah dikeringkan (oli, bahan bakar, cairan pendingin, dll.).
- Untuk membantu melindungi lingkungan, patuhi undang-undang yang berlaku (pengambilan oli, anti beku dan kartrid).

Saat menguras oli (rangkaian penggerak, gandar penggerak), ada risiko luka bakar (karena oli panas).

Ada risiko luka bakar (cairan panas) ketika menguras cairan pendingin.

- Jika menggunakan rantai anti selip, sayap belakang harus dilepas, kecepatan jalan harus dikurangi, dan ketegangan rantai harus diuji secara berkala.

Modifikasi apa pun, khususnya pada sirkuit (listrik, elektronik, atau udara bertekanan), dapat menimbulkan konsekuensi yang serius. Pekerjaan semacam itu hanya boleh dilakukan dengan persetujuan produsen. RENAULT TRUCKS menolak tanggung jawab apa pun jika terjadi perakitan yang tidak sesuai.

Kualitas, keamanan, dan keandalan kendaraan Anda hanya akan terjamin oleh suku cadang dan sirkuit asli RENAULT TRUCKS yang ditentukan oleh produsen.

Dengan mematuhi petunjuk di atas, Anda akan menggunakan kendaraan Anda dengan cara terbaik. Namun, Anda juga harus membaca buku panduan mengemudi dengan cermat dan dapat menghubungi jaringan RENAULT TRUCKS kapan pun Anda membutuhkan informasi lebih lanjut.

Kami mengingatkan Anda bahwa penerapan jaminan kontrak oleh RENAULT TRUCKS tunduk, antara lain, pada bukti dari pelanggan bahwa servis dan pemeliharaan kendaraan telah dilakukan sesuai dengan rekomendasi kami (frekuensi, operasi yang harus dilakukan, kualitas produk yang dapat dibuang dan habis pakai yang dijamin oleh suku cadang asli yang bersertifikat atau yang direkomendasikan, kualitas dan pelatihan mekanik perbaikan, serta penggunaan alat tertentu, dll.). Kepatuhan terhadap rekomendasi ini juga akan menjamin keandalan kendaraan dalam jangka panjang.

Servis dan pemeliharaan yang dilakukan oleh jaringan RENAULT TRUCKS akan menjamin kepatuhan terhadap rekomendasi ini. Jika operasi ini dilakukan di luar jaringan kami, pelanggan harus memberikan bukti resmi bahwa rekomendasi kami telah dipatuhi.

Untuk semua operasi perawatan, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Pernyataan Kerahasiaan Data Kendaraan

Ketika Anda mengendarai kendaraan yang diproduksi oleh perusahaan kami, beberapa data yang dihasilkan oleh kendaraan (konsumsi bahan bakar, profil jalan, profil penggunaan kendaraan) dapat diproses. Data ini juga mencakup data pribadi dan diproses untuk mengembangkan dan menawarkan produk dan layanan yang inovatif. Kami ingin Anda mendapatkan informasi lengkap tentang bagaimana kami memproses informasi ini dan hak-hak Anda. Kami harus selalu transparan mengenai data yang dikumpulkan, bagaimana data tersebut digunakan, dengan siapa data tersebut dibagikan, dan siapa yang harus dihubungi jika terjadi masalah. Kebijakan Renault Trucks mematuhi peraturan perlindungan data pribadi.
Jika Anda ingin mengetahui lebih lanjut tentang kebijakan data pribadi Renault Trucks, silakan kunjungi situs web - https://www.renault-trucks.com

Perangkat lunak "sumber terbuka" (open source)

Kendaraan Renault Trucks Anda berisi program komputer yang berbeda. Beberapa dari program ini adalah perangkat lunak "sumber terbuka" yang berarti Anda dapat mengakses kode sumbernya. Tergantung pada ketentuan lisensi perangkat lunak yang bersangkutan, sebagaimana yang disepakati antara Renault Trucks, anak perusahaan ini, dan pemberi lisensi masing-masing.
Untuk informasi lebih lanjut tentang penggunaan perangkat lunak "sumber terbuka" oleh Renault Trucks, cara mengakses kode sumber yang sesuai, dan informasi yang berkaitan dengan hak cipta, pengakuan pengembangan, ketentuan lisensi, dan pemberitahuan hukum yang berlaku, silakan kunjungi situs web: https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/.

Pernyataan kesesuaian

Peralatan radio-elektronik di dalam kendaraan

Pernyataan berikut ini berlaku untuk semua komponen kendaraan yang dikendalikan radio, sistem informasi, dan perangkat komunikasi yang terintegrasi ke kendaraan:

Komponen kendaraan yang dioperasikan dengan frekuensi rendah dan radio yang merupakan standar pada jajaran produk RENAULT TRUCKS mematuhi persyaratan penting dan pasal terkait lainnya dalam arahan **RED 2014/53/EU**.

Peralatan radio kendaraan bertanda CE dan menggunakan pengaturan frekuensi radio berikut ini:

- 7777 (remote control pengunci): frekuensi 433,92 MHz; daya output: 14 dBm.
- 1048 (Remote control pengunci tanpa kunci): frekuensi 433,92 MHz (hanya untuk penerima).

Pernyataan kepatuhan yang disederhanakan untuk radio

Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal, menyatakan bahwa peralatan radio yang terhubung ke kendaraan ini beroperasi sesuai dengan Arahan 2014/53/EU.
Teks pernyataan kepatuhan lengkap tersedia di alamat internet berikut ini: https://
www.aptiv.com/automotive-homologation

Sertifikasi radio

Band frekuensi dan level daya output		
Aplikasi	Frekuensi	Output daya maksimum
AM	153-279 kHz, 522-1.611 kHz	-
FM	87,5-108 MHz	-
DAB	174,928 - 239,200 MHz	-
Bluetooth	2.402 - 2.480 MHz	9,5 dBm (9 mW)

Kompatibilitas elektromagnetik

Kompatibilitas elektromagnetik komponen kendaraan telah diuji dan disetujui sesuai dengan peraturan **ECE-R 10** yang saat ini berlaku.

Peringatan

Dalam dokumen ini, petunjuk keselamatan ditampilkan sebagai berikut:

STOP

TITIK KESELAMATAN YANG MEMERLUKAN PEMERIKSAAN SISTEMATIS SEBELUM MENGEMBALIKAN KENDARAAN KE JALAN. KEGAGALAN DALAM MEMATUHI PROSEDUR YANG DIJELASKAN DAPAT MENYEBABKAN CEDERA SERIUS ATAU BAHKAN KEMATIAN.

Memperhatikan poin-poin khusus dan penting, serta prosedur atau peraturan yang berlaku yang harus dipatuhi.

PERINGATAN! Metode kerja yang berbeda atau tidak tepat berisiko menyebabkan cedera pada orang dan/atau kerusakan pada produk.

CATATAN! Memperhatikan poin-poin tertentu atau penting dari metode ini.



Penguncian dan Alarm

Penguncian

Kendaraan Anda dilengkapi dengan sistem penguncian sentral. Dari kunci sisi pengemudi, Anda dapat mengunci atau membuka kunci pintu pengemudi dan penumpang secara bersamaan, atau Anda mungkin lebih suka mengelola sistem penguncian menggunakan tombol pada remote control.

Kunci

Tuliskan kode kunci dan remote control Anda di sini:

- **Kunci kontak:**
- **Pintu:**
- **Remote control:**

Nomor-nomor ini sangat penting untuk memesan satu set kunci pengganti jika kunci Anda hilang, dicuri, atau rusak.

Fob kunci balik

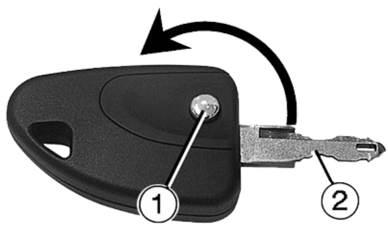
Pembukaan

Tekan tombol (1) untuk melepaskan bilah kunci (2).

Penutupan

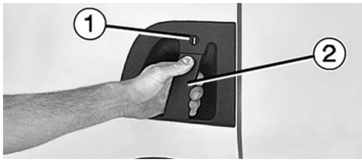
Tekan tombol (1) dan lipat bilah kunci (2) ke belakang sampai terkunci.





Pintu

Pembukaan dari luar



Membuka kunci menggunakan kunci di dalam lubang kunci (1).

Tarik pegangan (2) ke atas lalu tarik pintunya.

Pembukaan pintu akan mengaktifkan pencahayaan pijakan kaki dan lampu atas.

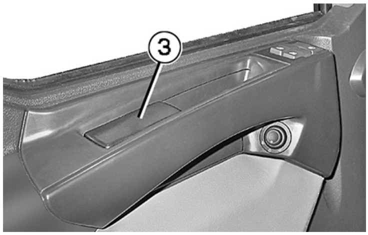
Penutupan

Dorong pintu hingga tertaut secara otomatis.

Kunci menggunakan kunci dalam pengunci (1).

Pembukaan dari dalam

Membuka kunci:



Tarik pegangan (3) ke atas lalu dorong pintunya.

Tekan tombol remote control (6).

Tekan sakelar dashboard untuk membuka kunci kedua pintu.

Saat pintu terbuka, pegangan (3) dimiringkan ke bawah, kunci pintu akan terbuka secara otomatis saat ditutup.

Penutupan:

Tarik pintu hingga tertaut.

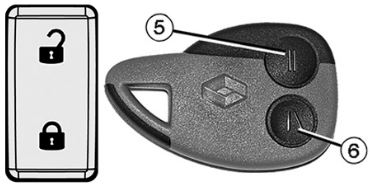
Penguncian:

Dengan pintu tertutup, miringkan pegangan (3) ke bawah.

Penguncian sentral dari dalam:

Penguncian sentral selesai:

- secara manual, dengan memiringkan pegangan (3) ke bawah,
- melalui remote control, dengan menekan tombol (5),
- melalui sakelar pada dashboard.



Ketika pintu terkunci, tekan dan tahan sakelarnya selama lebih dari 5 detik untuk beralih dari mode tersebut ke mode tidak tersinkronisasi dan sebaliknya.

Mode tersinkronisasi:

- Membuka pintu secara bersamaan dengan menekan tombol remote control (6) sekali.

Mode tidak tersinkronisasi:

- Membuka pintu di sisi pengemudi dengan menekan tombol remote control (6) sekali.
- Membuka pintu di sisi penumpang dengan menekan tombol remote control (6) untuk kedua kalinya.

Menutup pintu secara bersamaan dengan menekan tombol remote control (5) sekali.

Mode tidak tersinkronisasi

Membuka dengan kunci:

- putar kunci sekali untuk membuka kunci pintu pengemudi atau penumpang,
- putar kunci dua kali dalam waktu kurang dari 3 detik untuk membuka kedua pintu.

Penutupan pintu secara bersamaan dengan memutar kunci sekali.

Dengan remote control

Saat menekan tombol penguncian (5), petunjuk indikator setir dan petunjuk lampu peringatan bahaya akan berkedip empat kali.

Apabila menekan tombol buka kunci (6), tombol ini akan berkedip sekali.



Remote control pintu frekuensi radio

Perangkat ini menjalankan fungsi yang sama seperti tombol pintu. Pintu dapat dikunci atau dibuka dengan kunci atau remote control.

Gunakan

Remote control bertenaga baterai (CR 2032-3V) yang harus diganti apabila jangkauan remote control berkurang.

Ketika pintu terbuka, penguncian sentral dinetralkan.

Membuka kunci pintu dan menyalakan kendaraan

Tekan tombol (6). Tindakan ini, yang ditandai oleh indikator arah menyala, mengaktifkan:

- menyalakan kendaraan,
- penonaktifan immobilizer mesin,
- pembukaan kunci pintu.

Hanya mengunci pintu

Tekan tombol (5). Tindakan ini, yang ditunjukkan oleh indikator arah yang menyala empat kali, mengaktifkan penutupan pintu. Kendaraan tetap bertenaga dan immobilizer mesin dinonaktifkan.

Mematikan kendaraan

Menekan tombol (5) untuk kedua kalinya kurang dari 10 menit setelah penekanan pertama (diindikasikan oleh kilatan panjang 1,5 detik) akan menyebabkan:

- aktivasi immobilizer mesin,
- penyalaan sakelar utama.

Jika indikator arah berkedip lebih dari empat kali (setelah mengganti baterai, misalnya), tekan salah satu tombol dua kali selama berkedip itu untuk mengaktifkan remote control kembali.

Jika lampu yang berkedip tidak menyala (meskipun lampunya beroperasi normal) selama perintah penguncian, artinya:

- *setidaknya salah satu pintu tidak tertutup dengan benar,*
- *ada gangguan pada aktuator pengunci pintu,*
- *ada gangguan pada penerima.*

Pencahayaan interior dan pijakan kaki

Kendaraan ini dilengkapi dengan dua lampu di atas kepala dan dua lampu untuk penerangan pijakan kaki.

Penerangan lampu-lampu ini terkait dengan pembukaan dan penutupan pintu, penguncian dan pembukaan kunci kendaraan, dan akhirnya ke posisi kunci di kunci kontak.

- Apabila membuka kunci pintu melalui remote control, lampu akan menyala selama 17 detik.
- Ketika membuka pintu, lampu akan menyala atau tetap menyala (jika sebelumnya sudah menyala) selama 5 menit (jika setidaknya satu pintu tetap terbuka melebihi batas ini).
- Setelah menutup pintu, lampu tetap menyala selama 17 detik agar pengemudi memiliki waktu untuk memasukkan kunci ke dalam kunci kontak.
- Menyalakan kunci kontak akan langsung memadamkan lampu.
- Penghentian mesin akan menyalakan lampu selama 17 detik.
- Penguncian pintu akan langsung mematikan lampu.

Penyalaan atau pematian lampu atas dapat dilakukan dari sakelar masing-masing.

Lihat bagian Kenyamanan.

Mempertahankan daya 24 V dengan pintu terkunci

Sakelar utama akan terbuka setelah melepas kunci kontak, sehingga memutus semua daya ke kendaraan.

Anda dapat mempertahankan fungsi 24 V (fungsi bodi, lampu malam, dll.), dengan menekan tombol pelepas pada remote control dua kali dalam rentang waktu 6 detik. Kabin akan terkunci, sedangkan fungsi kelistrikannya tetap aktif.

Pantau konsumsi daya kendaraan saat berada dalam mode ini. Ada risiko baterai menjadi kosong sepenuhnya.

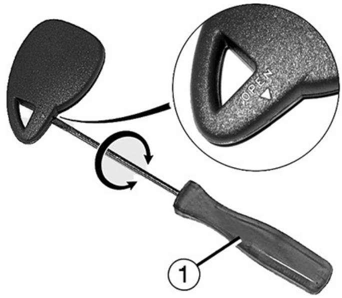
Mengganti baterai

Dengan menggunakan obeng minus (1), buka casing di tempat yang ditandai.

Pasang kembali baterai (2) dengan memperhatikan polaritas yang ditandai pada penutup.

Gunakan baterai jenis alkalin: CR 2032-3V.

Masa pakai baterai kira-kira 3 tahun.





Risiko ledakan jika baterai diganti dengan jenis baterai yang salah atau jika polaritasnya tidak sesuai.

Buang baterai bekas pakai di tempat yang memang diperuntukkan untuk itu.

Jangan lupa untuk mencatat kode kunci Anda. Jika hilang, atau jika Anda memerlukan satu set kunci atau remote control baru, silakan hubungi bengkel RENAULT TRUCKS. Berikan kode kunci dan dokumen kendaraan kepada mereka.



Eksterior kendaraan

Akses kendaraan

Cara Anda mengakses kendaraan penting untuk memastikan keselamatan Anda.
Baik untuk mengakses posisi mengemudi, peralatan, atau kaca depan, selalu ikuti aturan sederhana berikut:

- Saat naik atau turun, selalu menghadap kendaraan.
- Satu tangan dua kaki... Satu kaki dua tangan... Selalu sediakan setidaknya tiga penyangga pada kendaraan.
- Perhatikan di mana Anda meletakkan kaki dan tangan Anda.
- Luangkan waktu untuk mendapatkan dukungan sebelum membebani Anda. Permukaannya bisa licin!

Akses kabin

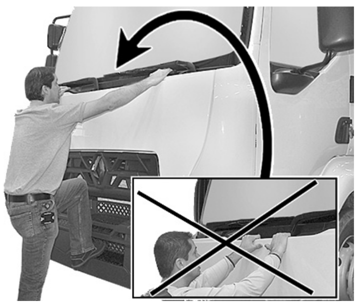
- Naik
  Gunakan semua tangga pijakan dan gagang pegangan yang disediakan untuk tujuan ini.
- Turun.
  Gunakan semua tangga pijakan dan gagang pegangan yang disediakan untuk tujuan ini.

Jangan keluar dari kendaraan dengan cara melompat.



Akses kaca depan

Dengan gril radiator tertutup dan kontrol wiper kaca depan pada posisi "OFF", gunakan pijakan kaki dan pegangan untuk mengakses kaca depan.



Akses depan

Dengan menaikkan gril radiator kendaraan, Anda dapat mengakses bagian-bagian pentingnya, seperti lengan penghubung wiper atau tangki ekspansi.

Gril radiator

Tarik bagian bawah gril radiator untuk membukanya. Dorong kembali untuk menutupnya.



STOP

JIKA BEKERJA DI BAGIAN DEPAN KENDARAAN, SAAT GRIL RADIATOR TERBUKA, PASTIKAN KONTROL WIPER KACA DEPAN DALAM POSISI MATI. MEMANG, MUNGKIN BERBAHAYA UNTUK MELETAKKAN TANGAN ANDA PADA LENGAN PENGHUBUNG WIPER KACA DEPAN. JIKA MEMUNGKINKAN, MATIKAN SAKELAR UTAMA.

Gambaran umum sistem kelistrikan

Kendaraan listrik memiliki dua jenis baterai:

- 3 atau 4 baterai traksi yang menyediakan listrik 600 Volt tergantung pada konfigurasi kendaraan
- 2 baterai 12 V, identik dengan baterai pada kendaraan konvensional

Baterai traksi

Baterai menyimpan energi yang dibutuhkan agar motor kendaraan listrik Anda tetap berjalan dengan lancar. Sama seperti baterai lainnya, baterai ini akan habis saat digunakan, yang berarti harus diisi ulang secara teratur.

Untuk mengisi ulang, jangan menunggu hingga level cadangan baterai traksi tercapai.

Durasi pengisian baterai traksi bervariasi tergantung pada kapasitas stasiun pengisian daya dan fasilitasnya.

Jarak tempuh kendaraan Anda tergantung pada tingkat pengisian daya baterai traksi dan gaya mengemudi Anda, bodi kendaraan, konsumsi listrik yang terkait, suhu di luar ruangan, dan topografi jalan.

Baterai sistem 24 V

Sistem 24 V yang terpasang pada kendaraan Anda terdiri dari dua baterai 12 V. Baterai ini memasok energi yang diperlukan untuk mengoperasikan aksesori dan peralatan kendaraan.
Pada kendaraan listrik, baterai 24 V diisi daya oleh unit konverter yang berfungsi sebagai alternator. Konverter ini mengubah voltase traksi 600 V menjadi voltase 24 V.

Baterai traksi tidak dapat diisi ulang jika baterai 24 V sudah habis.

Titik pengisian daya

Pertama-tama, pastikan titik pengisian daya kompatibel dengan kendaraan Anda. Titik pengisian daya idealnya harus merespons fungsi wake-up-on-demand (aktif saat diminta) pada kendaraan. Saat terhubung ke titik pengisian daya tetapi dengan status pengisian daya tuntas (contohnya: pengisi daya dimatikan), fungsi ini memungkinkan kendaraan untuk meminta pengisian daya tambahan (misalnya, jika kendaraan telah dihentikan untuk waktu yang lama atau jika unit bodi yang dipasang pada kendaraan telah menghabiskan energi setelah pengisian daya selesai).

Petunjuk keselamatan saat mengisi daya baterai traksi

Petunjuk keselamatan saat mengisi daya baterai traksi

Bacalah petunjuk ini dengan saksama. Ketidakpatuhan terhadap petunjuk ini dapat menyebabkan risiko kebakaran, cedera parah, atau sengatan listrik yang berpotensi fatal.

Penting untuk mengikuti petunjuk keselamatan di bawah ini.

STOP

RISIKO LISTRIK! RISIKO KEBAKARAN!

STOP

- JANGAN PERNAH MENYAMBUNGKAN KABEL PENGISIAN DAYA KE ADAPTOR, KONEKTOR MULTI-GANG, ATAU KABEL EKSTENSI.

STOP

- JANGAN PERNAH MENGGUNAKAN STEKER ATAU SOKET YANG SUDAH USANG, RUSAK, ATAU KOTOR!
- INSTALASI LISTRIK YANG DISAMBUNGKAN KE PERALATAN PENGISIAN DAYA SAAT BEROPERASI HARUS DIPERIKSA OLEH TEKNISI LISTRIK YANG BERKUALIFIKASI DAN HARUS SESUAI DENGAN UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU DI SETIAP NEGARA.
- JANGAN PERNAH MENGISI DAYA KENDARAAN ANDA DI TEMPAT YANG BERPOTENSI MENIMBULKAN LEDAKAN, SEPERTI DI LOKASI YANG DIGUNAKAN UNTUK MENYIMPAN BENSIN, CAT, ATAU CAIRAN YANG MUDAH TERBAKAR.
- JANGAN MELAKUKAN PERAWATAN APA PUN PADA KENDARAAN SAAT BATERAI TRAKSI SEDANG DIISI (PENGISIAN ATAU PENGGANTIAN BATERAI 24V, PENCUCIAN, PERAWATAN, ATAU PEKERJAAN DI BAWAH KABIN DAN DI SEKITAR BATERAI TRAKSI, DLL.).

Selalu ikuti petunjuk keselamatan untuk menghindari cedera serius atau bahkan fatal dan kerusakan peralatan.
Renault Trucks tidak bertanggung jawab atas klaim yang dikeluarkan sebagai akibat dari kesalahan dalam mengikuti petunjuk tersebut.

Stopkontak harus memiliki kapasitas yang sama (termasuk nilai sekring) dengan kabel pengisian dayanya. Jangan pernah menyambungkan kabel pengisian daya ke soket dengan kapasitas yang terlalu rendah.

Jenis dan metode pengisian daya untuk baterai traksi

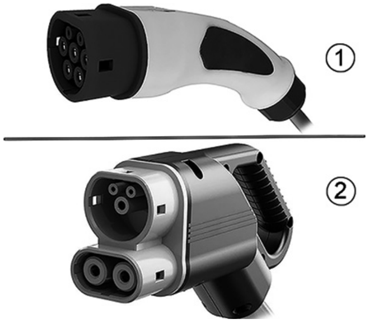
Ada empat cara untuk mengisi ulang baterai traksi:

- Mengisi ulang daya saat mengemudi, melalui pemulihan energi pengereman menggunakan rem kaki atau retarder.
- Menggunakan kabel pengisian daya AC (arus bolak-balik) yang disertakan bersama kendaraan (Mode 2).
- Menggunakan kabel pengisian daya AC (arus bolak-balik) dengan terminal pengisian daya cerdas yang dipasang di dinding (Mode 3).
- Menggunakan kabel pengisian daya DC (arus searah) dengan stasiun pengisian daya cepat (Mode 4).

Namun demikian, sebagai opsi pilihan pertama, Anda disarankan untuk menggunakan:

- solusi pengisian daya AC (arus bolak-balik) dengan terminal pengisian daya cerdas yang dipasang di dinding (Mode 3),
- solusi pengisian daya DC (arus searah) dengan stasiun pengisian daya khusus (Mode 4), yang memungkinkan pengisian daya hingga 150 kW.

Jenis konektor pengisian daya



Anda memiliki pilihan dua kabel pengisi daya untuk mengisi daya baterai traksi:

1. konektor pengisian daya AC dengan soket "Tipe 2" yang dapat memasok hingga 22 kW,
2. konektor pengisian daya DC dengan soket "Kombo 2" yang dapat memasok hingga 150 kW.

Dianjurkan untuk menggunakan kabel pengisian daya AC (Mode 3) saja dan gunakan kabel pengisian daya DC (Mode 4) jika Anda hanya perlu mengisi daya baterai traksi dengan cepat.

Durasi sesungguhnya yang diperlukan untuk mengisi daya baterai traksi sepenuhnya tergantung, misalnya, pada kondisi berikut ini:

• Kapasitas pengisian daya baterai traksi.

• Status pengisian daya baterai traksi saat ini.

• Kapasitas infrastruktur pengisian daya dan jumlah arus yang tersedia.

• Suhu sekitar.

Strategi pengisian daya yang optimal untuk kendaraan Anda tergantung pada spesifikasi kendaraan dan penggunaannya. Untuk informasi lebih lanjut, silakan hubungi pusat servis RENAULT TRUCKS.

Menggunakan kabel pengisian daya arus AC/bolak-balik (Mode 2) yang disediakan

Jika Anda tidak memiliki stasiun pengisian daya cerdas yang dipasang di dinding (disarankan Mode 3), Anda dapat menggunakan kabel pengisian daya AC (Mode 2) yang disertakan bersama kendaraan dan dikembangkan secara khusus untuk fungsi itu. Dilarang keras menggunakan kabel pengisi daya apa pun yang tidak direkomendasikan oleh produsen.

Sebelum menggunakan kabel pengisian daya arus AC/bolak-balik (Mode 2), pastikan soket industri tiga fase dan sirkuitnya memiliki nilai arus nominal minimal 32 A.

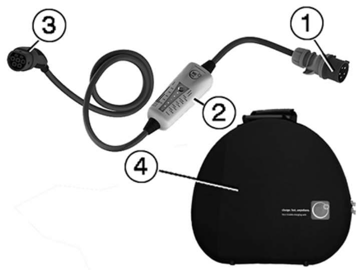
Jika Anda tidak terbiasa dengan soket atau nilai daya nominal fasilitas ini, jangan pernah menggunakannya untuk mengisi daya. Mintalah bantuan teknisi listrik yang berkualifikasi untuk memeriksanya.

Proteksi lonjakan voltase kabel pengisian daya arus AC (Mode 2) memberikan perlindungan untuk kendaraan saja, bukan fasilitas.

Demi keselamatan Anda, dilarang keras menggunakan kabel pengisi daya apa pun yang tidak direkomendasikan oleh produsen.

Ketidakpatuhan terhadap petunjuk ini dapat menyebabkan risiko kebakaran atau sengatan listrik yang berpotensi fatal. Silakan menghubungi tempat servis RENAULT TRUCKS untuk mengidentifikasi kabel pengisian daya yang sesuai untuk kendaraan Anda.

Deskripsi kabel pengisian daya



Kabel pengisian daya terdiri dari soket industri tiga fase (1), unit pengisi daya (2), dan soket sambungan kendaraan "Tipe 2" (3).

Kamera ini disertakan dalam tas penyimpanan (4). Setelah digunakan, Anda disarankan untuk memasukkannya kembali ke dalam tas untuk menghindari kerusakan apa pun.

Jangan mencubit, menarik, memelintir, atau melipat kabel pengisi daya AC. Jangan mencoba memperbaiki, merakit kembali, atau memodifikasi kabel pengisian daya.

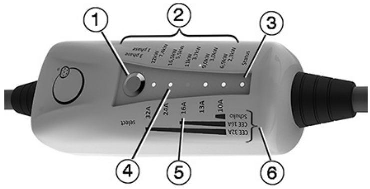
Berhati-hatilah agar tidak merusak kabel pengisian daya arus AC. Jangan menjatuhkan atau meletakkan benda berat pada kabel pengisian daya, khususnya pada unit pengisi dayanya. Jangan meletakkan kabel pengisi daya di dekat benda yang menghasilkan suhu tinggi selama pengisian daya.

Jika terjadi kesalahan, segera hentikan penggunaan kabel pengisian daya.

Untuk menghindari tekanan mekanis pada bagian yang bersentuhan akibat berat control unit pada kabel pengisian daya, output yang Anda gunakan harus terpasang dengan cara tertentu ke unit pengisi daya.

Lihat pula petunjuk dalam manual pengoperasian yang disertakan bersama kabel pengisian daya.

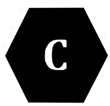
Deskripsi unit pengisi daya



1. Tombol pemilih
2. Display output daya pada pengisian daya:
   - 1 fase (fase tunggal) dari 2,3 kW hingga 7,4 kW
   - 3 fase (tiga fase) dari 6,9 kW hingga 22 kW
3. LED indikator status
4. LED indikator pemilihan arus atau output daya
5. Display arus pengisian daya maksimum
6. Informasi yang berkaitan dengan arus pengisian daya maksimum yang memungkinkan, tergantung pada berbagai konektor soket daya listrik

Pengisi daya AC / DC

Selalu sambungkan kabel pengisian daya yang benar untuk kendaraan Anda.
Agar Anda mudah mengidentifikasi jenis kabel, perhatikan stiker yang menunjukkan jenis steker yang kompatibel.

Jenis arus	Relevan	Konfigurasi	Jenis aksesori	Rentang tegangan	Label pengenal
AC	EN 62196-2	Tipe 2	Kabel dan steker kendaraan	≤ 480 V RMS	

Jenis arus	Relevan	Konfigurasi	Jenis aksesori	Rentang tegangan	Label pengenal
DC	EN 62196-3	FF	Kabel dan steker kendaraan	200 V hingga 920 V	L

Mengisi daya baterai traksi

STOP

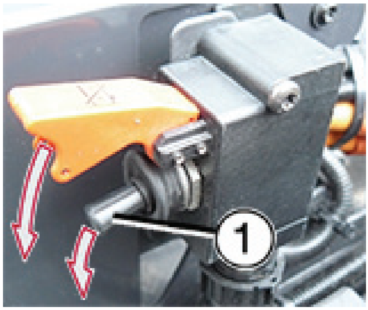
RISIKO LISTRIK! RISIKO KEBAKARAN!

Memulai pengisian daya

Memulai pengisian daya

Untuk mulai mengisi daya baterai traksi, kondisi berikut ini harus dipenuhi:

- kabin tidak terkunci
- Rem parkir diaktifkan
- sakelar daya menghadap ke bawah (item 1).



- Pastikan kabel pengisian daya, soket, dan soket pengisian daya tidak rusak atau kotor. Jangan gunakan peralatan pengisian daya yang kondisinya buruk.

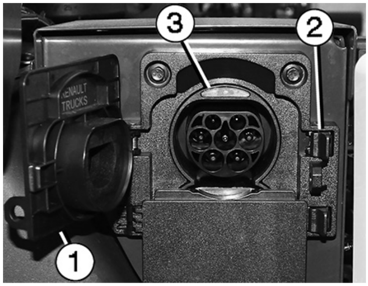
STOP

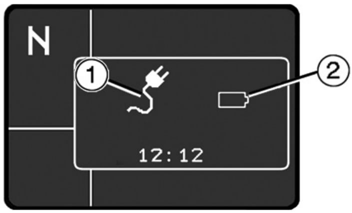
- JANGAN PERNAH MENYAMBUNGKAN KABEL PENGISIAN DAYA KE ADAPTOR, KONEKTOR MULTI-GANG, ATAU KABEL EKSTENSI.

- Jangan mengisi daya kendaraan Anda di tempat yang berpotensi menimbulkan ledakan, seperti di tempat penyimpanan bensin, cat, atau cairan yang mudah terbakar.

Jika tidak ada proteksi lonjakan voltase untuk fasilitas, Anda tidak disarankan untuk mengisi daya kendaraan dalam kondisi cuaca badai (petir).

Menghubungkan kabel pengisian daya AC





Koneksi dilakukan sebagai berikut:

1. Sambungkan soket listrik ke catu daya listrik.
2. Pilih arus pengisian daya yang diperlukan menggunakan tombol pemilih pada unit pengisi daya.
3. Tekan tombol (2) dan buka flap pelindung soket pengisian daya (1).
4. Sejajarkan konektor dan masukkan sepenuhnya ke dalam soket pengisian daya. Konektor akan terkunci ke kendaraan secara otomatis.
   Selama persiapan pengisian daya ini, indikator (3) yang terletak di atas soket pengisian daya berkedip kuning.
5. Mulai pengisian daya, mulai saat ini arus pengisian daya tidak dapat diubah pada unit pengisi daya.
6. Periksa apakah pengisian daya telah dimulai melalui indikator (1) dan (2) yang ditampilkan pada display informasi multifungsi saat pintu pengemudi dibuka.
7. Indikator (3) berkedip hijau selama pengisian daya. Ketika baterai traksi terisi penuh, indikator (3) akan terus menyala hijau.

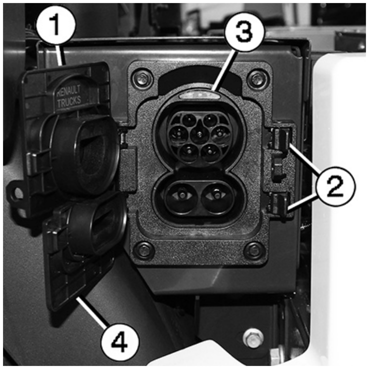
Dalam semua kasus, untuk mengetahui detail pengoperasian, bacalah buku petunjuk pengoperasian yang disertakan bersama kabel pengisian daya secara saksama.

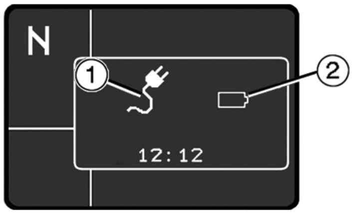
Untuk soket catu daya yang tidak diketahui, nilai arus pengisian daya minimumnya harus dipilih.

Sistem mungkin memerlukan waktu hingga 15 detik agar kendaraan dapat mempersiapkan diri untuk pengisian daya.

Penyambungan ke stasiun pengisian daya DC (arus searah)

Penyambungan ke stasiun pengisian daya





Koneksi dilakukan sebagai berikut:

1. Tekan tombol (2) dan buka tutup pelindung soket pengisian daya (1) dan (4).
2. Sejajarkan konektor dan masukkan sepenuhnya ke dalam soket pengisian daya. Konektor akan terkunci ke kendaraan secara otomatis.
3. Jika pengisian daya dimulai secara otomatis, tunggu hingga indikator (3) berkedip hijau. Jika pengisian daya tidak dimulai secara otomatis, tunggu hingga indikator (3) menyala kuning secara stabil, lalu mulai mengisi daya dari stasiun pengisian daya.
4. Periksa apakah pengisian daya telah dimulai melalui indikator (1) dan (2) yang ditampilkan pada display informasi multifungsi saat pintu pengemudi dibuka.
5. Indikator (3) berkedip hijau selama pengisian daya. Ketika baterai traksi terisi penuh, indikator (3) akan terus menyala hijau.

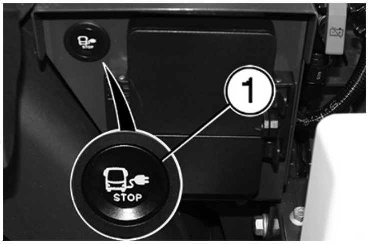
Sistem mungkin memerlukan waktu hingga 15 detik agar kendaraan dapat mempersiapkan diri untuk pengisian daya.

Kabel dan soket pengisian daya menjadi panas selama pengisian daya adalah hal yang normal. Jika konektor atau soket pengisian daya terasa lebih panas dari biasanya, segera hentikan pengisian daya lalu hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS.

Menghentikan pengisian daya

Setelah pengisian daya selesai atau jika Anda ingin menghentikan pengisian daya baterai traksi, pastikan kabin tidak terkunci. Jika terkunci, Anda tidak akan dapat melepaskan konektor dari soket pengisian daya.

- Tekan tombol stop di samping soket pengisian daya. Lampu peringatan menyala kuning dan kemudian padam. Pengisian daya dihentikan dan konektor dilepaskan dari soket pengisian daya.



Pastikan pengisian daya telah berhenti sebelum melepas konektor atau kabel pengisian daya.

Lepaskan dari soket pengisian daya kendaraan terlebih dahulu, lalu lepaskan dari pengisi daya industri tiga fase atau pengisi daya yang dipasang di dinding.

- Tunggu hingga indikator padam, lalu lepaskan konektor dari soket pengisian daya.

JANGAN SEKALI-KALI MENCABUT STEKER LISTRIK SELAMA PENGISIAN DAYA.
SELALU CABUT DUDUKAN PENGISI DAYA KENDARAAN SEBELUM MENCABUT STEKER LISTRIK.

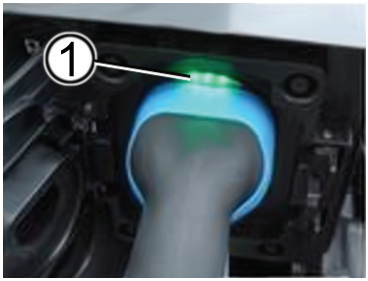
- Tutup rapat penutup pelindung pada soket pengisian daya.

Pastikan tutupnya tertutup dengan benar.
Soket pengisian daya harus selalu terlindung dari air dan kotoran.

Setelah kendaraan terisi penuh, informasi pada display mungkin menunjukkan pengisian daya antara 95 dan 100%. Hal ini disebabkan oleh habisnya energi karena mempertahankan suhu baterai traksi.

Informasi selama pengisian daya

Indikator (1) yang terletak di atas soket pengisian daya memberikan informasi tentang status pengisian daya. Informasi yang lebih rinci ditampilkan sebagai tambahan pada display informasi pengemudi.



Indikator berkedip kuning
Saat kabel pengisian daya tersambung:
Ini artinya: Kabel pengisian daya terhubung ke input pengisi daya, tetapi pengisian daya belum dimulai.

Anda harus: Tunggu hingga pengisian daya dimulai secara otomatis atau, jika perlu, mulai mengisi daya dari stasiun pengisian daya.

Saat pengisian daya dihentikan:
Ini artinya: Tombol stop telah ditekan dan pengisian daya sedang dalam proses penghentian.

Anda harus: Tunggu hingga pengisian daya selesai dan indikator (1) padam, lalu lepaskan kabel pengisian daya dari soket pengisian daya.

Indikator berkedip hijau
Ini artinya: Pengisian daya akan dimulai atau sedang berlangsung.

Anda harus: Anda tidak perlu melakukan apa pun.

Indikator menyala hijau terus menerus.
Ini artinya: Baterai traksi terisi penuh.

Anda harus: Jika Anda ingin mengemudikan kendaraan, lepaskan kabel pengisian daya. Jika tidak, Anda tidak perlu melakukan tindakan apa pun.

Indikator menyala kuning terus menerus
Ini artinya: Pengisian daya dijeda atau ditunda.

Anda harus: Jika memungkinkan, mulailah mengisi daya dari stasiun pengisian daya. Jika tidak memungkinkan untuk memulai pengisian daya, tunggu hingga pengisian daya terjadwal dimulai.

Indikator berkedip merah
Ini berarti bahwa: Kondisi untuk memulai pengisian daya belum terpenuhi.

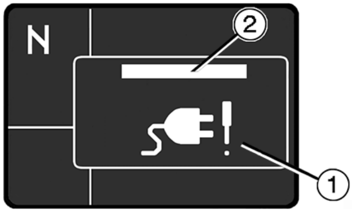
Anda harus: Pastikan rem parkir dalam keadaan aktif dan sakelar daya pada sasis berada pada posisi turun.

Indikator menyala merah terus menerus
Ini artinya: Gangguan mencegah pengisian daya.

Anda harus: Pastikan semua peralatan pengisian daya berfungsi dengan baik dan terpasang dengan benar. Pastikan juga bahwa stasiun pengisian daya terhubung ke listrik dan beroperasi. Hubungi bengkel jika gangguan tersebut terus berlanjut.

Default pada sistem pengisian daya

Jika terdeteksi adanya gangguan saat kabel pengisian daya tersambung ke kendaraan, indikator (1) dan pesan terkait (2) akan ditampilkan pada display informasi multifungsi yang meminta Anda untuk memeriksa sistem pengisian daya.



Pelepasan pin pengunci secara manual

Jika pin pengunci tidak tertarik secara otomatis ketika Anda menekan tombol stop, Anda dapat menariknya secara manual.

Periksa apakah lampu indikator di samping input pengisian daya tidak menyala, yang menunjukkan bahwa pengisian daya telah berhenti.

STOP

JIKA PENGISIAN DAYA TIDAK BERHENTI DENGAN BENAR SAAT ANDA MENCABUT KONEKTOR PENGISI DAYA, ADA RISIKO MUNCULNYA BUSUR LISTRIK YANG DAPAT MENYEBABKAN LUKA BAKAR SERIUS ATAU BAHKAN KEMATIAN.

Di atas soket pengisian daya, di balik penutup samping dan fairing yang mengelilingi soket pengisian daya, terdapat pin.

Putar pin 90 derajat searah jarum jam. Pin pengunci sekarang sudah ditarik dan konektor kabel pengisian daya dapat dilepas dari soket pengisian daya.



Lepaskan konektor dari soket pengisian daya.

Level pengisian daya baterai setelah mengisi daya baterai traksi

Ketika mengisi ulang daya kendaraan Anda, Anda mungkin mendapati bahwa tingkat pengisian daya tidak mencapai 100% dari kapasitas baterai.

Faktor-faktor yang dapat memengaruhi tingkat pengisian daya akhir adalah:

- - suhu di luar ruangan,

- waktu pengisian daya,
- - mode pemanasan kabin,
- tingkat pengisian daya baterai 12 V.

Suhu luar

Baterai sensitif terhadap suhu yang terlalu rendah atau terlalu tinggi.

Baterai tidak akan mengisi daya saat suhu di bawah rata-rata dan sistem juga akan menggunakan energi untuk mendinginkan atau memanaskan baterai traksi untuk menghindari kehilangan kapasitas yang berlebihan.

Untuk membatasi efek suhu luar, parkir kendaraan Anda di tempat yang teduh dan jauh dari suhu yang berlebihan jika memungkinkan.

Waktu pengisian daya kabin dan mode pemanasan

Waktu pengisian daya kendaraan harus dipatuhi. Ketika Anda memprogram sesi pengisian daya, Anda akan mencapai pengisian daya yang optimal jika Anda membiarkan kendaraan dicolokkan selama waktu yang ditunjukkan dalam aplikasi.

Jika Anda menggunakan mode pemanasan kendaraan, sistem akan menggunakan sebagian energi pengisian daya untuk melakukan prakondisi baterai dan/atau kabin. Jika Anda tidak meninggalkan kendaraan untuk mengisi daya selama waktu yang ditetapkan atau jika Anda berangkat lebih awal dari yang direncanakan, ada risiko kendaraan tidak terisi penuh.

level pengisian daya baterai 12 V.

Baterai 12 V sangat penting untuk pengoperasian kendaraan. Baterai ini memasok listrik ke ECU dan semua interface mengemudi.

Sistem mempertahankan level pengisian daya dengan mengambil energi dari baterai traksi, yang dalam kondisi tertentu tidak memungkinkan pengisian baterai traksi hingga 100%.

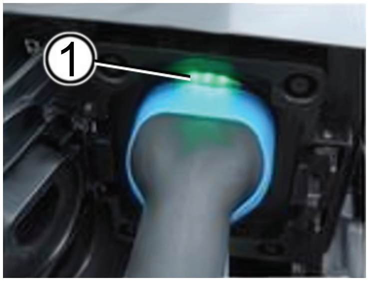
Banyak faktor lain yang dapat memengaruhi pengisian daya akhir baterai traksi. Kenali kendaraan Anda sehingga Anda dapat mengantisipasi dan mengoptimalkan reaksi baterai traksinya.

Bantuan diagnostik untuk sistem pengisian daya baterai traksi

Kendaraan bertenaga listrik masih dianggap sebagai inovasi baru yang baru saja hadir dalam kehidupan kita. Jika Anda baru mengenalnya, yakinlah bahwa Renault Trucks adalah produsen dengan pengalaman terlama di bidang traksi elektrik!

Baterai traksi yang tidak diisi ulang dengan benar dapat menimbulkan konsekuensi serius, mulai dari jarak tempuh yang buruk hingga kerusakan berat pada kendaraan Anda, titik pengisian ulang, atau lebih buruk lagi, cedera pada tubuh.

Untuk menghindari terjadinya hal-hal tersebut, pastikan Anda telah mencakup semua poin yang ditetapkan dalam dokumen ini saat menggunakan solusi pengisian daya. Masalah pengisian daya dapat disebabkan oleh gangguan pada kendaraan, titik pengisian daya/soket dinding, instalasi listrik, atau penggunaan yang salah. Sebelum menghubungi dealer Renault Trucks Anda, berikut adalah beberapa hal yang perlu diingat.



Jika Anda mengalami masalah pengisian daya, periksa dahulu LED pada Sistem Pengisian Daya Gabungan (CCS) (1). Sistem ini dapat mengindikasikan apa yang terjadi pada truk Anda. Untuk informasi lebih lanjut, lihat bagian Mengisi Daya Baterai Traksi, lihat Jenis dan metode pengisian daya untuk baterai traksi halaman 28.

Apa yang harus dilakukan jika terjadi masalah pengisian daya?

Anda menggunakan solusi pengisian daya untuk pertama kalinya:

- Apakah fasilitas pengisian daya telah diperiksa oleh teknisi listrik yang berkualifikasi? Apakah fasilitas pengisian daya tersebut memiliki kapasitas yang memadai?
- Apakah terminalnya kompatibel dengan kendaraan?

Jika ragu, silakan hubungi dealer Renault Trucks Anda.

Anda menggunakan solusi pengisian daya yang sudah digunakan:

- pastikan Anda telah membuka kunci kabin,
- periksa apakah rem parkir telah diaktifkan,
- pastikan tidak ada pesan atau ikon yang muncul di display Anda,
- periksa apakah konektor pengisian daya telah terpasang dengan benar ke soket kendaraan,
- pastikan kabel pengisian daya antara terminal pengisian daya atau soket dinding dan kendaraan tidak terlalu kencang,
- pastikan tidak ada pemrograman atau pengaturan yang berlaku pada kendaraan, titik/kotak pengisian daya, atau aplikasi terkait yang dapat membatasi target pengisian daya atau daya yang diisikan,
- pastikan terminal dalam keadaan aktif:

- periksa indikasi dan lampu indikator pada terminal,

- periksa apakah lencana RFID tidak perlu digunakan,

- jika menggunakan terminal AC, periksa apakah kabel yang digunakan adalah kabel tiga fase.

Jika ragu, silakan membaca dokumentasi terminal dan/atau hubungi pemasoknya.

Tindakan korektif:

- Lepaskan dan sambungkan kembali kabel di sisi kendaraan dan di sisi terminal/ soket dinding. Colokkan konektor dengan kuat dan hati-hati.

Jika memungkinkan:

- coba kabel pengisian daya yang lain,
- pengujian dengan kendaraan lain pada fasilitas pengisian daya yang sama,
- coba isi daya kendaraan menggunakan solusi pengisian daya lain (stopkontak dengan kabel NRG Kick jika Anda telah memesannya sebagai opsi, titik pengisian daya AC, atau titik pengisian daya DC).

Jika gangguannya ada pada kendaraan, hubungi dealer Renault Trucks Anda.

Sakelar utama

Demi keselamatan Anda dan kendaraan Anda, Anda dapat mengontrol sakelar umum untuk sirkuit 24 volt dan baterai traksi secara terpisah.

Sakelar utama sistem 24 V

Kendaraan Anda dilengkapi dengan sakelar kelistrikan utama untuk mengurangi konsumsi energi baterai akumulator 24 V.

Fitur ini diaktifkan secara otomatis setelah berhenti dalam waktu lama.

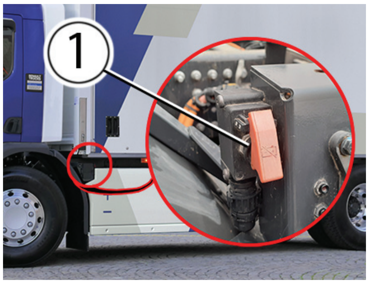
Namun demikian, fungsi dan komponen kelistrikan tertentu dari sistem 24 V masih tersedia, seperti tachograph, alarm dan sistem pemantauan dan pengaturan suhu baterai traksi.

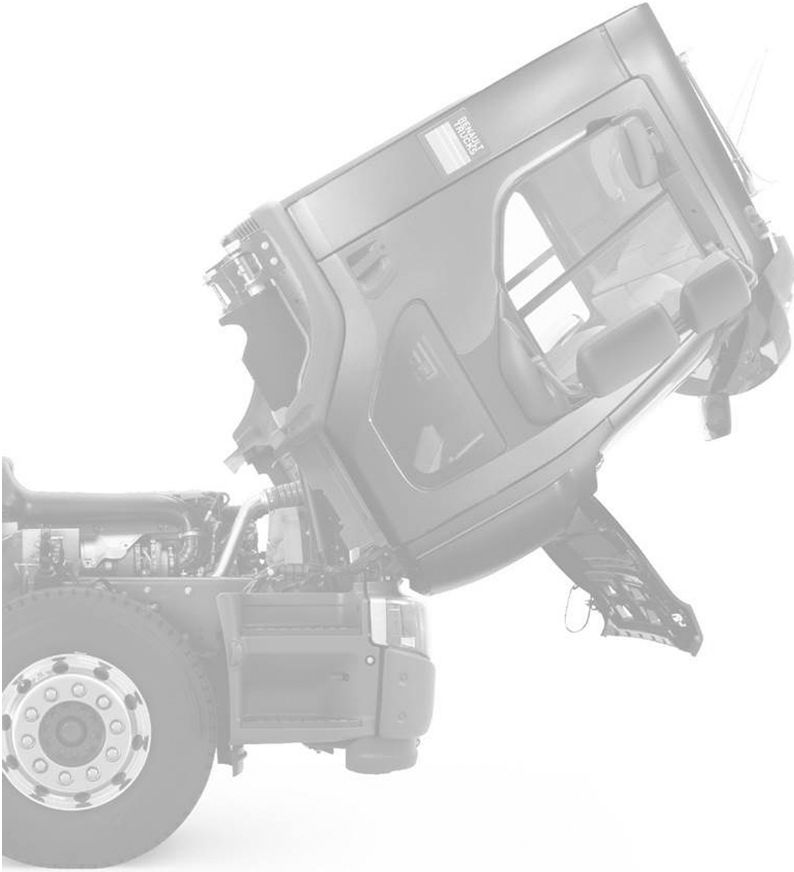
Sakelar listrik utama diaktifkan kembali secara otomatis apabila:

- Anda memasukkan kunci ke dalam lubang kunci kontak,
- Anda menyambungkan kabel pengisian daya,
- fungsi pemanasan otomatis dipicu (misalnya: pemanas kabin, baterai traksi, pengisian ulang baterai akumulator 24 V, peralatan body builder, dll.).

Sakelar utama pada sasis untuk baterai traksi.

Sakelar (1) pada sasis kendaraan memutus catu daya listrik dari baterai traksi.
Dianjurkan untuk menggunakan ini ketika memiringkan kabin atau selama berhenti dalam waktu lama.





Pemiringan kabin

Informasi umum tentang pemiringan kabin

Jangan pernah memiringkan kabin saat mesin menyala.

Sebelum memiringkan kabin, periksa terlebih dahulu:

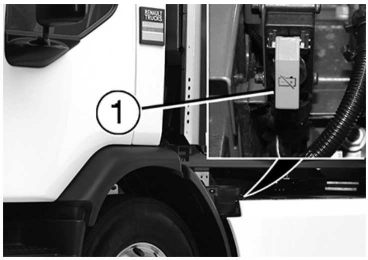
- kunci kontak dimatikan,
- rem parkir digunakan,
- kontrol perpindahan gigi berada di posisi **"N"** (Netral),
- ruang penyimpanan terkunci,
- tidak ada benda di dalam kabin yang dapat terlempar ke arah kaca depan,
- pintu terkunci sepenuhnya,
- area di depan kendaraan tidak terhalang.

Saat bekerja di bawah kabin (pada mesin, dll.), kabin harus dimiringkan sepenuhnya. Jangan berdiri tepat di depan kabin saat dimiringkan.

Setiap pengoperasian pada sirkuit hidrolik pemiringan kabin memerlukan penerapan petunjuk keselamatan dan, karena itulah, harus dilakukan di bengkel servis RENAULT TRUCKS.

Sakelar yang dipasang di sasis (1) di samping soket pengisian daya harus terbuka.

Angkat penutup pelindung dan tekan tuas sakelar ke atas.



Bahkan ketika sakelar yang dipasang di sasis (1) terbuka, sistem voltase traksi masih hidup.

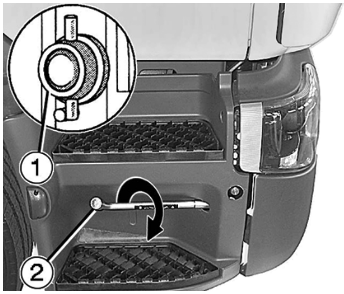
Panel servis **harus** dibuka sebelum kabin dimiringkan untuk mencegah kerusakan.



Pintu harus terbuka penuh atau tertutup dengan benar.

Pemiringan kabin

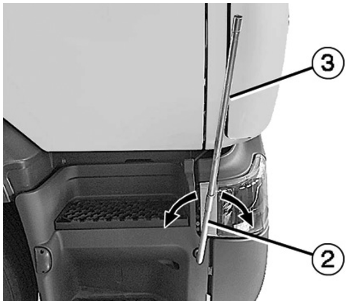
Miringkan kabin



Buka gril radiator.

Posisikan tuas (1) pada posisi "Up". Gunakan batang kontrol (2).

Kunci terbuka secara otomatis, pompa hingga kabin benar-benar miring.



Gunakan pegangan dongkrak (3) sebagai tambahan pada batang kontrol (2). Masukkan pegangan dongkrak sepenuhnya.

Menurunkan kabin

Gunakan batang kontrol (2) dan atur tuas (1) ke "Turunkan" untuk menurunkan kabin kembali ke posisi mengemudi.

Pompa hingga kabin terkunci secara otomatis dan pegangan pompa menjadi lebih sulit digerakkan.

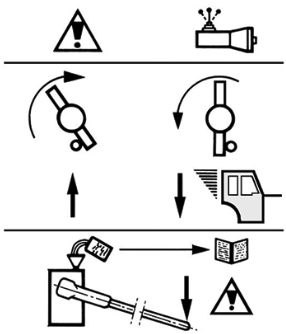
Tutup gril radiator.

Tutup sakelar yang dipasang di sasis (1) di samping soket pengisian daya.

Tekan tuas sakelar ke bawah dan turunkan penutup pelindung.

Jika terjadi kesulitan saat memiringkan, letakkan kabin pada posisi "jalan" dan periksa ketinggian olinya. Tambahkan isinya jika perlu.

*Lihat bagian **Pemiringan Hidrolik untuk Pemiringan Kabin**.*

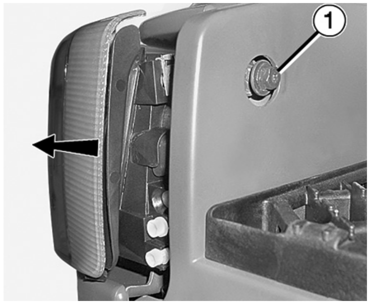


Jangan sekali-kali mengisi ulang sistem hidrolik dengan kabin dinaikkan.

Sistem kemiringan kabin hidrolik

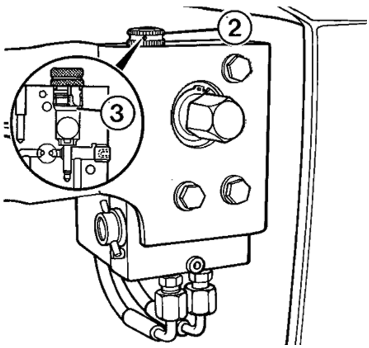
Sirkuit hidrolik pemiringan kabin

Pengisi dan level



Dengan kabin pada posisi "jalan", isi oli melalui lubang pengisian reservoir oli (2).

Untuk mengakses tangki, longgarkan sekrup (1) dan putar perlengkapan lampu utama.



Periksa ketinggian oli: oli harus rata dengan bagian atas piston (3) ketika piston berada pada posisi "turun".

Selesaikan manuver kemiringan penuh dengan hati-hati (menaikkan dan menurunkan) lalu periksa levelnya lagi. Jika terjadi kesalahan pengoperasian, kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS.



Interior kabin

Tempat duduk

Tempat duduk kendaraan Renault Trucks Anda dapat disesuaikan agar cocok dengan bentuk tubuh Anda dan memastikan kenyamanan Anda.

Untuk alasan keamanan, film pelindung plastik harus dilepas saat melakukan commissioning kendaraan.

Tempat duduk yang dikontrol secara pneumatik

Kontrol dapat bekerja apabila terdapat tekanan udara yang memadai.

Tempat duduk pengemudi dan penumpang

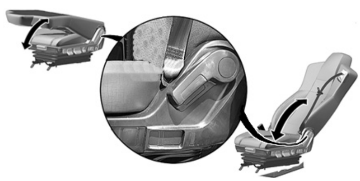
Tergantung pada konfigurasi tempat duduk (pengemudi, penumpang, setir kiri, setir kanan), kontrol terletak di satu sisi atau sisi lain tempat duduk. Jenis tempat duduk yang ditampilkan hanyalah salah satu solusi.

DEMI KESELAMATAN, SEMUA PENYETELAN TEMPAT DUDUK HARUS DILAKUKAN SAAT KENDARAAN TIDAK BERGERAK.

PENGGUNAAN TEMPAT DUDUK DENGAN POSISI SELAIN SANDARAN PUNGGUNG TEGAK SAAT KENDARAAN DIKEMUDIKAN MERUPAKAN TANGGUNG JAWAB PENGGUNA.

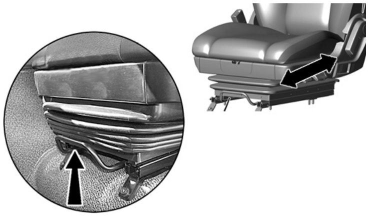
Penyesuaian kemiringan sandaran punggung (pengemudi/penumpang)

Penyetelan kemiringan sandaran punggung dan tuas posisi sandaran (dilarang menggunakan posisi ini untuk mengemudi).



Penyesuaian tempat duduk

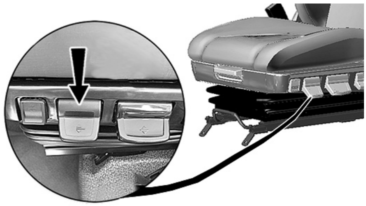
Penyetelan tempat duduk memanjang (pengemudi/ penumpang).



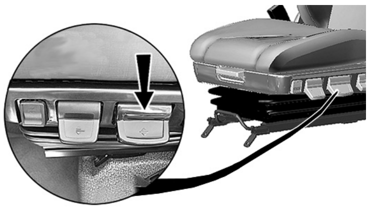
Penyesuaian kedalaman alas tempat duduk pengemudi.



Penyesuaian kemiringan tempat duduk (pengemudi/ penumpang).



Penyesuaian ketinggian tempat duduk (pengemudi/ penumpang).



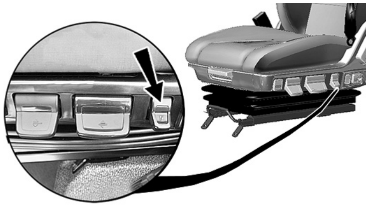
Pengaturan suspensi vertikal

Sesuaikan fleksibilitas suspensi berdasarkan kondisi jalan dan berat badan pengguna.

Penyesuaian kelembutan suspensi tempat duduk pengemudi 'vertikal'.

Di atas: suspensi keras.

Di bawah: suspensi lunak.



Menurunkan suspensi (tempat duduk pengemudi) dengan cepat

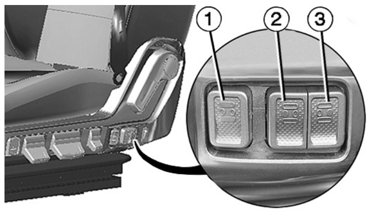


Pengaturan kenyamanan sandaran punggung pengemudi

Penyesuaian penopang samping sandaran punggung (1).

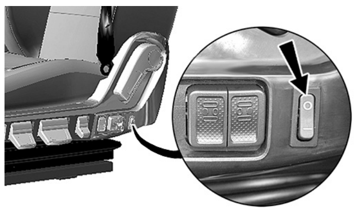
Penyesuaian penopang punggung "bawah" (2).

Penyesuaian penopang punggung "atas" (3).



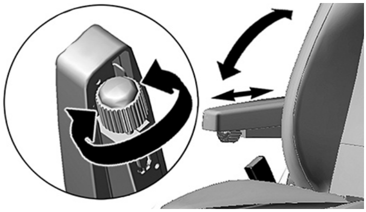
Pengaturan kenyamanan termal tempat duduk pengemudi

Bantalan tempat duduk berpemanas dan sandaran punggung di tempat duduk pengemudi (pengoperasian yang diatur oleh termostat otomatis).



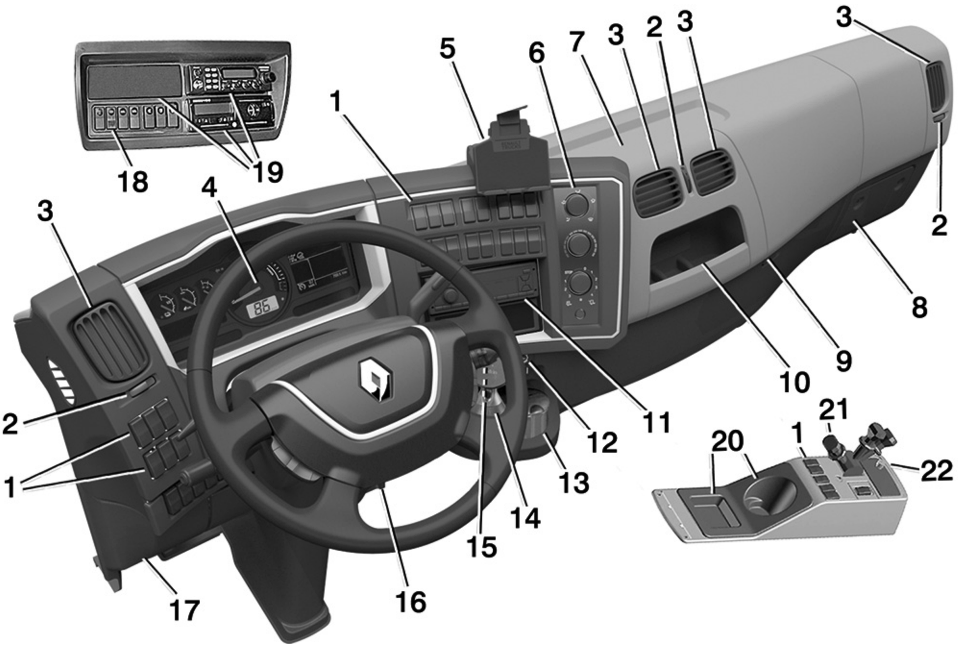
Penyesuaian sandaran lengan

Penyesuaian sudut sandaran lengan yang sesuai.



Dashboard

Biasakan diri Anda dengan dashboard kendaraan Renault Trucks Anda. Dengan cara ini, Anda akan tahu persis cara mengoptimalkan kenyamanan Anda, dan cara menggunakan setiap fungsinya.



Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

1	- Sakelar
2	- Kontrol palka ventilasi
3	- Lubang ventilasi
4	- Panel instrumen
5	- Tempat tablet
6	- Panel pengaturan pemanas
7	- Rak (hanya untuk digunakan saat kendaraan berhenti)
8	- Sekring

9	- Soket 24 V (360 W maks.)
10	- Nampan perlengkapan tengah
11	- Ruang modular (radio)
12	- Soket 12 V (120 W maks.)
13	- Asbak Nomad:
14	- Penyangga ponsel
15	- Pemantik rokok
16	- Kontrol penyesuaian setir
17	- Soket "OBD" diagnostik dan Infomax
18	- Sakelar / ruang modular
19	- Ruang modular (tachograph)
20	- Ruang penyimpanan
21	- Kontrol rem parkir
22	- Soket untuk pistol angin

Lampu kabut dan pencahayaan untuk berjalan dalam kabut

Pada posisi lampu parkir atau lampu depan sorot dekat, putar ring ke posisi (8). Lampu peringatan (10 - 11) menyala.

Saat lampu kabut depan menyala, lampu utama tidak dapat digunakan.

Alarm suara

Ketika pintu depan dibuka, akan terdengar alarm suara untuk memperingatkan Anda bahwa lampu masih menyala saat kunci kontak dimatikan (baterai akumulator dapat habis).

Jika piktogram peringatan lampu depan sorot dekat tidak ditampilkan, periksa pengoperasian lampu depan sorot dekat. Jika perlu, ganti bola lampu yang rusak (lihat bagian ***Servis dan Perawatan****).*

Jika penyebab gangguan bukan karena bola lampu, kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Kontrol pencucian/pembersihan kaca depan

Operasikan kontrol yang sejajar dengan setir.

Posisi (1): parkir.

Posisi (2): penyapuan berjeda.

Posisi (3): penyapuan perlahan.

Posisi (4): penyapuan cepat.

Penyapuan 2 kali:

Angkat kontrol ke posisi (5), biarkan kontrol kembali dengan sendirinya dan wiper kaca depan akan dengan cepat melakukan dua kali sapuan bolak-balik.

Dengan menahan kontrol pada posisinya, aktifkan wiper kaca depan dan pencuci kaca depan secara bersamaan.

Apabila Anda berhenti menekan kontrol tersebut, pengoperasian wiper kaca depan akan terhenti setelah beberapa kali sapuan.

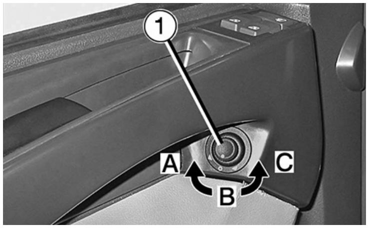
Kaca spion pintu

Spion Anda harus disetel dengan benar agar dapat mengemudi dengan aman.

Kaca spion pintu yang dikontrol secara elektrik

Dengan sakelar utama diaktifkan, kontrol posisi (1):

- pada **A** untuk menyesuaikan kaca spion kiri,
- pada **C** untuk menyesuaikan kaca spion kanan,
- pada **B** untuk menonaktifkan.



Penyesuaian

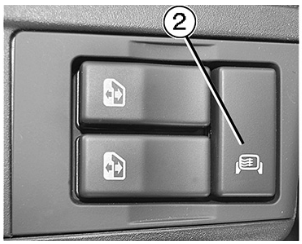
Pilih kaca spion yang akan disesuaikan, lalu operasikan kontrolnya (1). Fungsi ini bisa bergerak ke semua arah.

Menghilangkan lapisan es pada kaca spion pintu

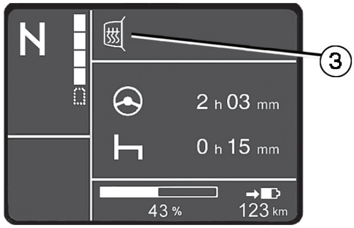
Menghilangkan lapisan es

Lapisan es dihilangkan menggunakan sakelar (2).

Kaca spion akan terus menerus dihilangkan esnya.



Piktogram peringatan (3) muncul pada display informasi multifungsi saat fungsi penghilangan lapisan es aktif.



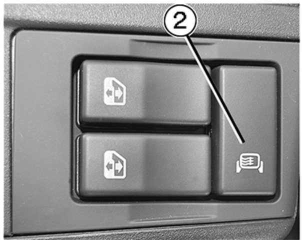
Kaca depan berpemanas

Fungsi ini dimaksudkan untuk mempercepat penghilangan lapisan embun atau es pada kaca depan.

Menghilangkan lapisan es

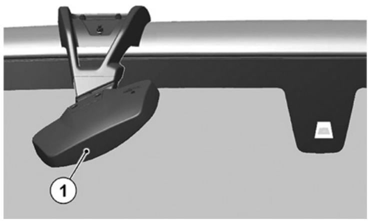
Penghilang lapisan es pada kaca depan dipadukan dengan kaca spion elektrik.

Apabila kontrol (2) diaktifkan, penghilangan lapisan es pada kaca depan diaktifkan selama 12 menit.



Kaca spion pandangan ke depan

Kaca spion depan (1) memberikan pandangan lebar bagian depan kendaraan dari tempat duduk pengemudi.



Penyesuaian lampu depan

Kendaraan tanpa muatan: Thumbwheel (1) berada di posisi 0.

Kendaraan bermuatan: Gerakkan thumbwheel (1) untuk mengoreksi ketinggian sorot lampu.



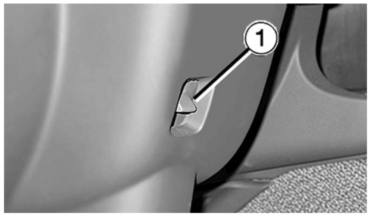
Penyesuaian setir

Tekan kontrol (1).

Kontrol ini dikendalikan oleh waktu.

Tarik, naikkan, turunkan, atau dorong setir tergantung pada posisi yang diperlukan.

Naikkan kontrol (1) atau tunggu sampai waktu berakhir.



Kontrol (1) bekerja apabila tekanan udara dalam sirkuit mencukupi.

Panel instrumen

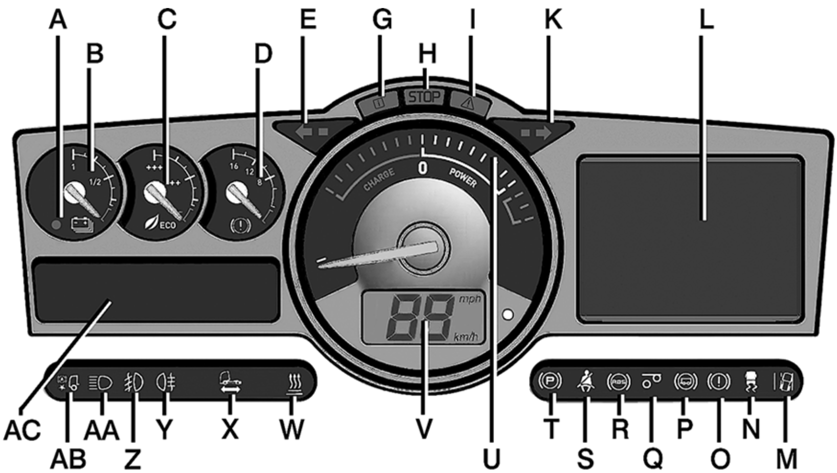
Semua informasi yang diperlukan selama mengemudi dikumpulkan dalam instrumen.

Bagian tengah merupakan tempat indikator, informasi, lampu peringatan, lampu berhenti, indikator konsumsi bahan bakar, dan speedometer.

Display sebelah kiri terdiri dari pengukur level baterai traksi, ekonometer, dan tekanan udara.

Display sebelah kanan menampilkan pesan peringatan dan informasi apabila diperlukan. Dalam kasus lain, layarnya akan menampilkan informasi pilihan Anda.

Terakhir, lampu peringatan status terletak di bagian bawah.



A - Indikator cadangan minimum baterai traksi

B - Indikator status pengisian daya baterai traksi

C - Indikator jarak tempuh

D - Indikator tekanan udara

E - Penunjuk lampu indikator arah LH kendaraan

G - Lampu peringatan "INFORMASI" menunjukkan bahwa pesan baru telah muncul pada display informasi multifungsi

H - Lampu peringatan "STOP": segera berhenti

I - Lampu peringatan "SERVIS": pergilah ke bengkel RENAULT TRUCKS terdekat

K - Penunjuk lampu indikator arah RH kendaraan

L - Display informasi multifungsi

M - Piktogram peringatan "Waspada" pada Sistem Peringatan Pindah Jalur
- Sistem Peringatan Pindah Jalur menonaktifkan piktogram peringatan "Informasi"

N - Lampu peringatan pengoperasian "ESC", "ASR", "DTC"

O - Piktogram peringatan gangguan sistem pengereman

P - Piktogram peringatan gangguan sistem pengereman trailer

Q - Lampu peringatan gandar angkat

R - Piktogram peringatan gangguan sistem ABS

S - Lampu peringatan kencangkan sabuk pengaman

T - Lampu peringatan rem parkir

U - Indikator konsumsi

V - Speedometer

W - Lampu peringatan pengoperasian pemanas parkir (tidak digunakan)

X - Indikator sistem penggerak

Y - Lampu peringatan lampu kabut

Z - Lampu peringatan lampu kabut

AA - Lampu indikator lampu depan sinar utama

AB - Piktogram peringatan "Waspada" risiko tabrakan
- Piktogram "Informasi" AEBS dinonaktifkan

AC - Display informasi kenyamanan:

- Jam
- Indikator suhu eksterior
- Radio

Pengoperasian lampu pengulang pada lampu indikator arah

Ketika lampu indikator arah atau kontrol lampu peringatan bahaya diaktifkan, indikator (E) atau (K) akan berkedip dan terdengar suara peringatan. Jika indikator (E) atau (K) tidak berfungsi, artinya salah satu lampu kendaraan rusak.

Jika penyebab gangguan bukan karena bola lampu, kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Piktogram utama

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Panel instrumen

Di bawah ini adalah piktogram utama yang digunakan kendaraan Anda untuk memberikan informasi kepada Anda.

Tanda ini muncul pada display dan biasanya ditampilkan di samping teks yang menjelaskan situasi.

Silakan menghubungi dealer Renault Trucks Anda untuk informasi lebih lanjut.

Teks yang menunjukkan prosedur yang harus diikuti atau pesan informasi ditampilkan di atas lampu peringatan.



- Lampu peringatan informasi pengemudi
- Indikator peringatan dini servis



- Lampu peringatan "Informasi" yang menampilkan gangguan



- Indikator pemeliharaan tidak aktif



- Piktogram peringatan pemberitahuan pemeliharaan



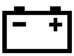
- Indikator pemeliharaan aktif tidak dimulai



- Indikator tanggal jatuh tempo perawatan tercapai atau terlampaui



- Lampu peringatan gangguan display informasi



- Piktogram peringatan baterai
- Piktogram peringatan gangguan pengisian daya baterai



- Lampu peringatan gangguan elektronik kendaraan
- Lampu peringatan gangguan unit body builder



- Piktogram peringatan gangguan tautan bus CAN body builder



- Lampu peringatan gangguan kotak elektronik yang tidak diketahui



- Lampu peringatan rem parkir



- Lampu peringatan rem parkir mati saat membuka pintu atau saat menyalakan kunci kontak



- Lampu peringatan "ABS" Gangguan sistem "Peringatan"



- Piktogram peringatan "Waspada" tekanan udara minimum
- Lampu peringatan EBS Gangguan sistem "Peringatan"



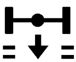
- Piktogram peringatan "ESC": Gangguan sistem "Peringatan"



- Piktogram peringatan "ESC" dinonaktifkan



- Piktogram peringatan "ASR" dinonaktifkan



- Piktogram peringatan off-road "ASR"



- Indikator pengujian rem



- Indikator peringatan keausan kampas rem



- Lampu peringatan suhu tinggi pada rem



- Piktogram peringatan gangguan manajemen udara



- Indikator pengisian daya baterai traksi



- Indikator kabel pengisian daya tersambung



- Peringatan gangguan sistem pengisian daya



- Peringatan gangguan motor listrik



- Piktogram peringatan gangguan sistem AEBS



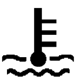
- Piktogram peringatan gangguan sistem LDWS



- Peringatan gangguan kamera untuk AEBS atau LDWS



- Indikator level rendah untuk pendingin baterai traksi.
- Indikator kesalahan sensor level cairan pendingin rendah untuk baterai traksi.



- Lampu peringatan suhu sirkuit pendingin baterai traksi.



- Piktogram peringatan gangguan immobilizer elektronik



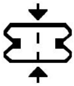
- Piktogram peringatan penghentian mesin pada sasis



- Peringatan gangguan elektronika mesin
- Lampu peringatan "Waspada" kipas pendingin



- Piktogram "Informasi" suspensi udara elektronik



- Piktogram "Peringatan" suspensi udara elektronik



- Menyesuaikan ketinggian suspensi pada piktogram peringatan "Informasi" posisi mengemudi



- Hill-start assist pada piktogram peringatan servis



- Piktogram peringatan gangguan pencahayaan



- Piktogram peringatan pemrograman jam alarm



- Piktogram peringatan penghilangan lapisan es pada kaca spion

Piktogram gearbox



- Lampu peringatan kehadiran pengemudi: menekan pedal rem



- Indikator informasi: nyalakan sakelar (N)



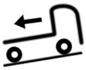
- Piktogram informasi: Atur sakelar ke posisi (D)



- Lampu kesalahan pada gearbox



- Lampu “peringatan” suhu oli transmisi

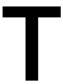


- Perlengkapan lampu peringatan bergerak berlawanan dengan arah perjalanan



- Perlengkapan lampu peringatan bergerak berlawanan dengan arah perjalanan

Piktogram tachograph



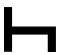
- Piktogram peringatan gangguan tachograph
- Piktogram informasi mengemudi



- Piktogram indikasi waktu mengemudi saat ini



- Piktogram indikasi total waktu mengemudi



- Indikator indikasi waktu istirahat



- Indikator indikasi total waktu istirahat



- Piktogram indikasi waktu kerja



- Piktogram indikasi waktu kesiapan

Piktogram informasi untuk peralatan body builder

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda



- Piktogram pencahayaan interior bodi



- Piktogram peringatan pembukaan kunci sistem body builder



- Piktogram aktif sistem body builder



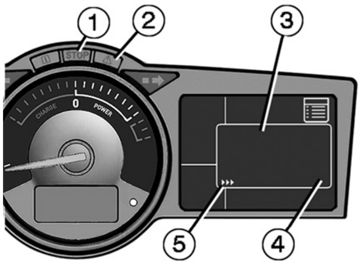
- Petunjuk peringatan dilarang mundur



- Sistem body builder dalam piktogram posisi kerja

Pesan peringatan

Jika terjadi gangguan, satu atau beberapa piktogram peringatan akan muncul pada display informasi multifungsi. Dalam hal ini, tanda "STOP" (1) atau"SERVIS" (2) akan menyala untuk menentukan seberapa serius gangguan yang terjadi.



Ketika beberapa gangguan terjadi, panah (5) dan indikator peringatan (tergantung jenis gangguannya) muncul secara berurutan pada display informasi multifungsi Pesan (3), yang menunjukkan tindakan yang diperlukan atau memberikan informasi tentang kesalahan, muncul di atas petunjuk (4).

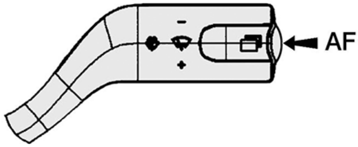
Anda dapat merekam gangguan dengan:

- Menekan kontrol (AF)

- Menekan tombol "KELUAR" (1) pada remote control.

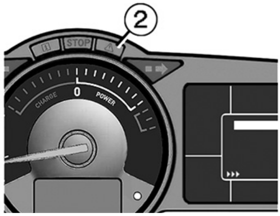


Pesan pada display informasi multifungsi mengingatkan Anda bahwa satu atau beberapa gangguan telah dicatat.

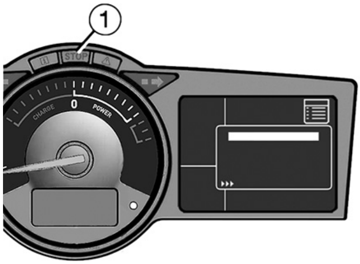


Ada dua kemungkinan:

Kasus ke-1:
Jika petunjuk **"SERVIS"** (2) menyala, Anda harus mengidentifikasi masalahnya jika memungkinkan dan memperbaikinya, atau kunjungi bengkel servis RENAULT TRUCKS terdekat.



Kasus ke-2:
Jika tanda**"STOP"** (1) menyala: segera hentikan kendaraan dan hubungi pusat servis RENAULT TRUCKS terdekat. Gangguan yang terkait dengan petunjuk **"STOP"** hanya dapat tersimpan untuk sementara.



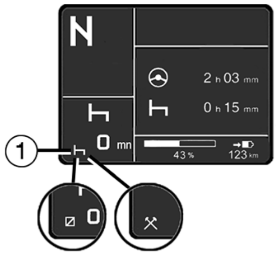
Penggunaan tachograph

Tachograph merekam kecepatan kendaraan dan waktu mengemudi serta waktu istirahat pengemudi. Pengemudi, perusahaan, dan pihak berwenang dapat menggunakan informasi yang terekam untuk memeriksa apakah peraturan yang ada sudah ditaati.

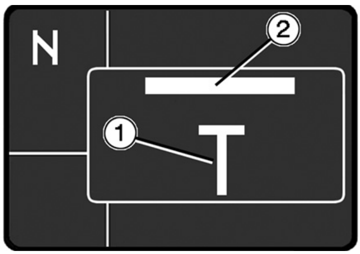
Untuk mencegah kerusakan pada tachograph, bacalah dengan cermat panduan pengguna dari produsen yang disertakan dengan dokumen di dalam kendaraan Anda.

Kendaraan ini dilengkapi dengan tachograph digital yang dapat menyimpan waktu mengemudi dan waktu istirahat secara digital pada kartu pengemudi.

Display informasi multifungsi (L) mengindikasikan aktivitas pengemudi (1) tergantung pada pemilihan tachograph yang dipilih.



Kunci kontak aktif



Munculnya piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) dapat terjadi jika kartu pengemudi tidak ada di pembaca atau jika baki tachograph tidak ditutup.

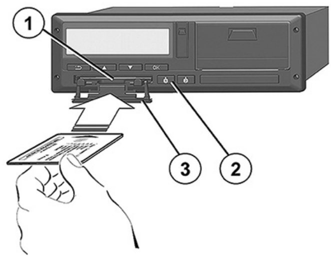
Jika piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) tidak hilang setelah memasukkan kartu pengemudi atau menutup bakinya, segera kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat untuk melakukan perbaikan.

Pengapian mati

Jika laci printer tachograph tetap terbuka ketika kunci kontak dimatikan, sinyal suara berbunyi dan piktogram peringatan (1) serta pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi.

Tutup kembali laci printer tachograph.

*Jika kendaraan akan diparkir dalam waktu lama (lebih dari 10 hari), lepaskan sirkuit dengan melepas sekring (**F68 - F98**) untuk menghindari pengosongan baterai melalui tachograph.*

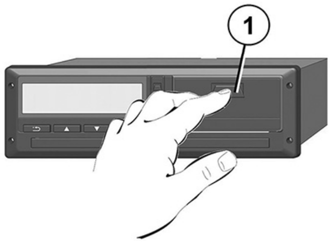


Kendaraan harus dihentikan dan kunci kontak dimatikan saat memasukkan atau mengeluarkan kartu pengemudi ke dalam atau dari pembaca kartu tachograph (1). Tahan tombol Pengemudi (2) selama kurang lebih 2 detik, buka slot pembaca kartu (3) dan masukkan atau lepaskan kartu pengemudi, lalu tutup slot. Mengeluarkan kartu akan secara otomatis mengatur ulang drive dan informasi waktu istirahat yang ditunjukkan pada display informasi multifungsi.

Setelah memasukkan kartu pengemudi, pengaturan display informasi multifungsi akan secara otomatis diterapkan setelah beberapa detik.

Selama memuat data kartu pengemudi dalam tachograph, Anda dapat memilih aktivitas dan mengemudi.

Memasang gulungan kertas

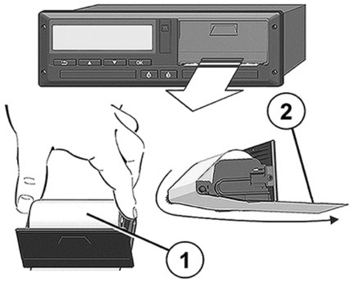


Operasi ini harus dilakukan saat kendaraan tidak bergerak dan kunci kontak dimatikan.

Tekan bagian (1) untuk membuka laci printer.

TERGANTUNG PADA JUMLAH PENCETAKAN YANG DILAKUKAN, KEPALA PENCETAKAN TERMAL BISA SANGAT PANAS DAN MENIMBULKAN LUKA BAKAR DI UJUNG JARI.

Buka laci printer dan keluarkan gulungan kertas lama (1).
Tempatkan gulungan kertas baru (1) dan pandu ke atas rol.
Pastikan ujung setrip kertas (2) menjulur keluar dari bagian bawah tepi laci (lihat gambar).
Dorong kembali laci printer sampai terkunci.
Printer siap dioperasikan.



Hanya gulungan kertas dengan spesifikasi berikut ini yang dapat digunakan:

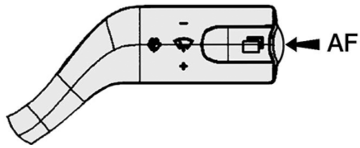
- *tanda persetujuan tipe **"e1 84"**,*
- *tanda persetujuan **"e1 174"**,*
- *Nomor komponen RENAULT TRUCKS: 50 01 867 410.*

PASTIKAN BAHWA LACI PRINTER TETAP TERTUTUP SEPANJANG WAKTU UNTUK MENCEGAH RISIKO TERLUKA OLEH MATA PISAU PEMOTONG KERTAS.

Deskripsi kontrol display multifungsi

Fungsi kontrol (AF) bervariasi, tergantung di mana Anda berada dalam informasi mengemudi tambahan, di salah satu menu atau submenu.

Informasi mengemudi tambahan



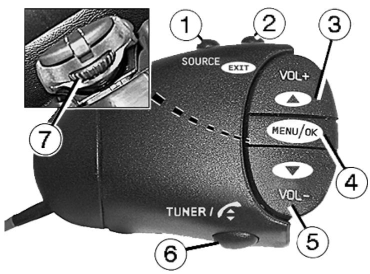
- Setiap kali kontrol (AF) ditekan, layar informasi tambahan berikut ini akan ditampilkan (lihat bagian **Informasi Mengemudi Tambahan**).
- Apabila gangguan atau informasi ditampilkan di area tampilan utama pada display informasi multifungsi, maka dengan menekan kontrol (AF) Anda akan memindahkan indikator fungsi aktif atau gangguan yang ada ke area pengingat (lihat bagian **Display Informasi Multifungsi**).

Menu

Tekan dan tahan kontrol (AF) untuk langsung **(tanpa konfirmasi)** ke informasi mengemudi tambahan.

Jika tidak ada tindakan pada tombol selama kurang lebih 30 detik, display informasi akan langsung kembali ***(tanpa konfirmasi)*** *ke informasi mengemudi tambahan.*

Remote control display informasi/radio



Remote control "display informasi/radio" yang terletak di bawah setir dapat digunakan untuk menyesuaikan radio tanpa melepaskan setir. Remote control ini juga dapat digunakan untuk "memilih" berbagai menu pada display informasi multifungsi.

STOP

DALAM MODE "DISPLAY INFORMASI", DEMI KESELAMATAN, ANDA DISARANKAN UNTUK MENGGUNAKAN REMOTE CONTROL SAAT KENDARAAN TIDAK BERGERAK DAN DIPARKIR DENGAN BENAR.

Fungsi

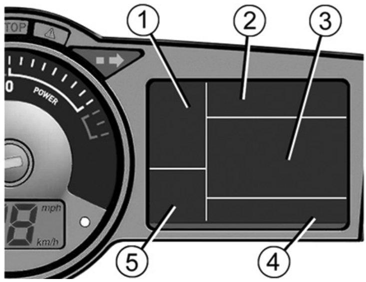
1. Pilih sumber radio (FM, AM, USB, AUX), tergantung pada peralatan yang kompatibel dan tersambung ke radio.
2. Tidak ada fungsi yang terkait dengan radio/keluar dari menu atau kembali ke pengaturan sebelumnya (display informasi multifungsi).
3. Menambah volume (peralatan radio)/menavigasi menu atau pengaturan nilai (display informasi multifungsi).
4. Tidak ada fungsi yang terkait dengan radio/mengakses menu atau sub-menu yang dipilih/mengonfirmasi pengaturan (display informasi multifungsi).
5. Mengurangi volume (peralatan radio)/menavigasi menu atau pengaturan nilai (display informasi multifungsi).
6. **Radio:** Ubah mode tuner (PRESET, AUTO, MANU) dengan menekan sebentar / menjawab dan mengakhiri panggilan telepon.
   Media: Masuk ke folder berikutnya.
   Telepon Bluetooth®: Tekan sebentar untuk menjawab atau mengakhiri panggilan. Hanya selama panggilan berlangsung, tekan dan tahan untuk mentransfer panggilan tanpa melalui mode hands-free.
7. **Radio:** Gulir melalui preset dalam mode PRESET, stasiun dalam mode DAFTAR, Bluetooth® atau trek USB, atau cari frekuensi dalam mode AUTO atau MANU (radio) / gulir melalui menu (display informasi multifungsi).
   Media: Gulir ke trek sebelumnya atau berikutnya pada USB atau Bluetooth®.

Tindakan gabungan pada tombol 3 dan 5 mengaktifkan fungsi MUTE dalam mode tuner, dan fungsi MUTE PAUSE dalam mode media.

Instrument cluster

Deskripsi:

Display informasi multifungsi dibagi menjadi 5 zona terpisah.



Area (1)

Informasi yang berkaitan dengan penggunaan gearbox dan retarder.

Area (2)

Area pengingat untuk lampu indikator yang menunjukkan fungsi aktif atau adanya gangguan.

Saat Anda mengaktifkan fungsi baru atau jika terjadi gangguan pada kendaraan, lampu indikator yang mewakili fungsi atau gangguan tersebut ditampilkan di area (3).

Menekan tombol remote control (2) akan menampilkannya secara langsung di area (2).

Beberapa fungsi akan ditampilkan secara langsung di area (2) tanpa melewati area (3).

Lampu indikator fungsi ditampilkan dari kiri ke kanan. Lampu peringatan informasi gangguan ditampilkan di sebelah kanan.

Lihat bagian **Display Gangguan**.

Area (3)

Ini adalah area tampilan utama. Berbagai menu, informasi mengemudi tambahan, tekanan udara pada indikator sistem pengereman, lampu peringatan dan informasi ditampilkan di sini.

Saat kunci kontak dinyalakan:

- lampu peringatan yang berkaitan dengan tes mandiri ditampilkan selama beberapa detik.
- jika mesin tidak segera dihidupkan, ketinggian oli akan ditampilkan.

Saat mengemudi:

Ketika gangguan atau informasi muncul, lampu indikator dan pesan terkait akan ditampilkan di area ini.

Menekan tombol kontrol wiper kaca depan (AF) akan menyembunyikannya untuk sementara. Jika gangguan tersebut terkait dengan indikator **"STOP"**, indikator ini akan muncul kembali setelah 5 detik tanpa tindakan apa pun dari pengemudi.

Menekan tombol remote control (2) akan menampilkan lampu indikator secara langsung di area (2).

Apabila area (2) penuh, hanya lampu indikator prioritas yang ditampilkan.

Lihat bab **Mengemudi**.

Area (4)

Indikator level baterai traksi dan indikator perkiraan jarak tempuh dengan cadangan energi.

Area (5)

Saat kunci kontak dinyalakan:

- informasi yang berkaitan dengan tachograph.

Informasi mengemudi tambahan

Dengan menggunakan kontrol (AF) (lihat bab **Deskripsi**), Anda dapat menampilkan informasi yang beruntun.

Informasi ini ditampilkan selama waktu yang ditentukan saat kunci kontak dinyalakan, dengan mesin menyala atau dalam keadaan diam, dan saat kendaraan tidak bergerak.

Setelah kendaraan mulai bergerak, jika Anda memilih item informasi, informasi ini akan terus ditampilkan secara permanen.

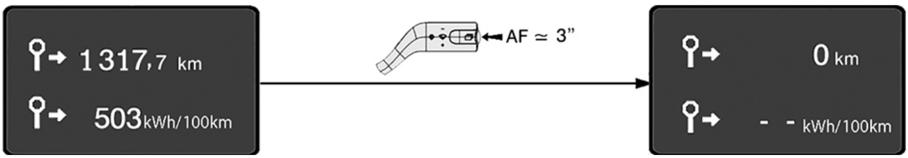
(1) - Perekam tanggal dan jarak tempuh/kilometer

- Pembaruan tanggal (lihat menu **Pemrograman**).
- Total jarak tempuh kendaraan.



(2) - Jarak tempuh parsial dan konsumsi rata-rata dalam kWh per 100 km (kendaraan bergerak)

- Jarak yang ditempuh sejak pengaturan ulang terakhir.
- Konsumsi rata-rata dalam kWh per 100 km.
  - Informasi ini direset nol menggunakan kontrol (AF), dengan menekan selama lebih dari 3 detik.



(3) - Waktu mengemudi dan waktu istirahat kumulatif

Waktu mengemudi kumulatif:

- Waktu mengemudi kumulatif yang ditampilkan pada panel instrumen adalah waktu mengemudi kendaraan yang efektif (kecepatan di atas 0 km/jam).
- Waktunya secara otomatis akan dikurangi waktu pemberhentian singkat terkait lalu lintas.

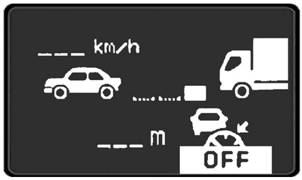
- Waktu istirahat kumulatif bertambah berdasarkan periode istirahat atau ketersediaan selama 15 menit secara terus menerus.
- Informasi ini diatur ulang ke nol sebagai berikut:
  - saat mengekstrak kartu pengemudi,
  - ketika mengemudi atau bekerja dilanjutkan setelah 46 menit waktu istirahat kumulatif.

Waktu yang ditampilkan hanya contoh. Hanya data yang terekam pada kartu pengemudi yang memiliki kekuatan hukum.

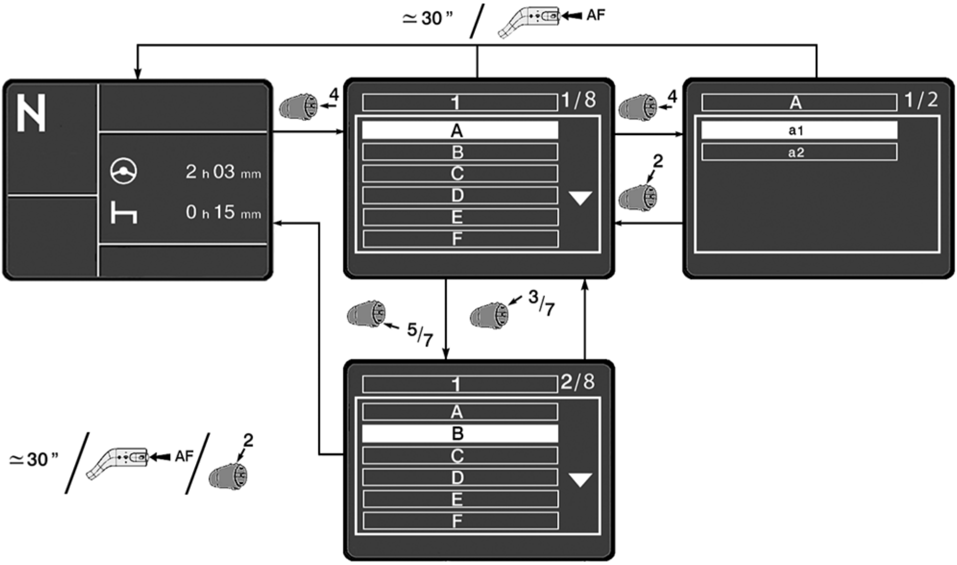


(4) - Cruise control adaptif

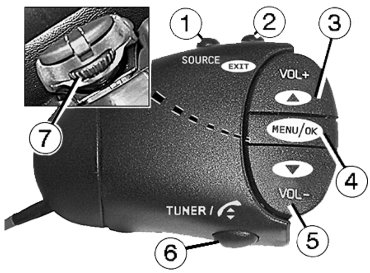
- Informasi yang terkait dengan mode cruise control adaptif yang dipilih:
  - kecepatan kendaraan di depan Anda,
  - mode cruise control adaptif dipilih,
  - jarak antara kendaraan Anda dan kendaraan di depan Anda.
  - Fungsi hidup/mati



Menu dan submenu



Tombol 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 merujuk ke remote control untuk radio/display terletak di bawah setir dan AF mengacu pada tombol di ujung kontrol wiper kaca. Lihat deskripsi kontrol di awal bab ini.



Menu utama

- Pemrograman. Dalam menu ini, Anda akan menemukan sub-menu:
  - 1: Pemrograman jam alarm
  - 2: Mengatur waktu
- Tampilan yang dikurangi
- Bahasa yang dipilih (display akan menampilkan menu ini dalam bahasa yang saat ini dipilih). Anda memiliki pilihan tiga bahasa yang berbeda.
- Kecerahan.

- Penyesuaian level suara. Dalam menu ini, Anda akan menemukan sub-menu:
  - 1: Level suara
  - 2: Info
- Pengingat info.
- Pesan peralatan.
- Ahli. Dalam menu ini, Anda akan menemukan sub-menu:
  - 1: Tes mandiri
  - 2: Perawatan
  - 3: Diagnostik
  - 4: km/jam - mph
  - 5: Dinamometer
  - 6: Informasi tambahan

Untuk menggunakan berbagai menu, lihat laman berikut ini.

Saat mengemudi, hanya menu "tampilan yang diperkecil", "kecerahan", dan "volume suara" yang dapat diakses.

Pemrograman pemanas kabin

Pemrograman pemanas kabin dikendalikan dari display.

Untuk menghindari penggunaan energi dari baterai traksi dengan memanaskan kabin yang dingin di pagi hari, ingatlah untuk memprogram pemanas kabin saat kendaraan terhubung ke listrik.

Fungsi ini hanya dapat diaktifkan jika kendaraan terhubung ke titik pengisian daya.

- Untuk mengaktifkan fungsi ini, pilih "pemrograman pemanas kabin" menggunakan pengendali jarak jauh yang dipasang di setir.

Pilih saluran ON atau OFF melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumb wheel (7).

Konfirmasikan pilihan melalui tombol (4).

- Pilih harinya.

Pilih jalur melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).



Konfirmasikan pilihan melalui tombol (4).

Kembali ke menu melalui tombol (2).

- Pilih waktu mulai.

Setel jam melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).

Konfirmasikan melalui tombol (4).

Setel menit fungsi melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).

Konfirmasikan melalui tombol (4).

Kembali ke menu melalui tombol (2).

- Waktu pemanasan.

Pilih jalur melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).

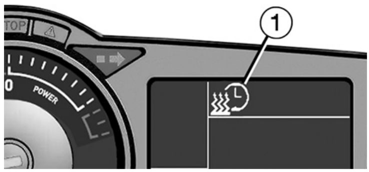
Konfirmasikan pilihan melalui tombol (4).

Setel menit fungsi melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).

Konfirmasikan melalui tombol (4).

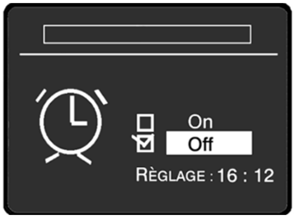
Setel dalam tahapan 10 menit dengan waktu maksimum 2 jam.

Setelah pemrograman selesai, piktogram (1) muncul pada display.



Pemrograman jam alarm

Pemrograman jam alarm dikendalikan dari display.



- Untuk mengaktifkan fungsi ini, pilih "pemrograman jam alarm" menggunakan remote control yang dipasang di setir.

Pilih saluran ON atau OFF melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumb wheel (7).

Konfirmasikan pilihan melalui tombol (4).

Kembali ke menu melalui tombol (2).

- Menonaktifkan pemrograman.

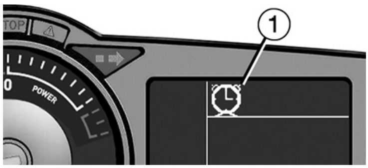
Pilih saluran ON atau OFF melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumb wheel (7).

Konfirmasikan pilihan melalui tombol (4).

Kembali ke menu melalui tombol (2).

- Pilih waktu mulai.

Untuk menetapkan waktu, lihat paragraf berikutnya.



Apabila jam alarm telah diprogram, piktogram (1) akan menyala pada display informasi multifungsi.

Untuk menghentikan alarm, tekan tombol kontrol (AF) atau tombol remote control (4) - (2).

Manuver ini menonaktifkan fungsi jam alarm.

Jam alarm harus diaktifkan kembali setiap kali alarm dihentikan.

Waktu

Pemrograman waktu dikontrol dari display. Pastikan waktu yang ditampilkan akurat karena beberapa fungsi kendaraan bergantung pada waktu tersebut (mendaftarkan kode gangguan, fungsi jam alarm, dll.).

Mengatur waktu

Fungsi ini digunakan untuk mengatur waktu panel instrumen dan tachograph digital.

Atur waktu menggunakan tombol remote control (3) - (5) dan konfirmasikan menggunakan tombol (4).

Atur menit (dalam kelipatan 30 menit) menggunakan tombol remote control (3) - (5), lalu konfirmasikan menggunakan tombol (4).



*Untuk kendaraan yang dilengkapi dengan tachograph digital, Anda dapat menyesuaikan waktu **"UTC"** (waktu universal) sebesar ± 1 menit per minggu (lihat buku petunjuk pengoperasian tachograph).*

Pelepasan kartu pengemudi akan mengatur ulang waktu mengemudi dan waktu istirahat kumulatif secara otomatis ke nol.

Ketika kartu pengemudi dimasukkan, informasi bantuan mengemudi yang sebelumnya disimpan ke dalam kartu akan ditampilkan pada layar informasi multifungsi setelah beberapa menit.

Tampilan yang dikurangi

Fungsi ini mengurangi kecerahan display informasi multifungsi agar mudah dilihat oleh pengemudi.

Jika pesan atau peringatan ditampilkan, kecerahan display informasi akan kembali secara otomatis ke pengaturan awal.

Menekan tombol (4) pada remote control akan mengaktifkan atau menonaktifkan pencahayaan display informasi multifungsi.

Menekan tombol (AF) pada kontrol wiper kaca depan (lihat bagian **Deskripsi**) akan membawa Anda langsung ke bagian informasi mengemudi tambahan.

Bahasa yang dipilih

Menu ini ditampilkan di bawah nama bahasa yang sedang dipilih.

Pilih bahasa melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).

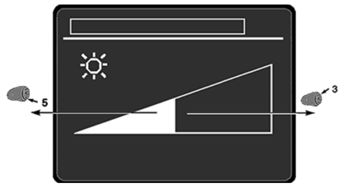
Konfirmasikan pilihan melalui tombol (4).

Secara default, ada tiga bahasa yang ditawarkan. Pilihan bahasa dapat dimodifikasi di bengkel RENAULT TRUCKS.

Penyesuaian kecerahan

Fungsi ini dapat mengubah kecerahan panel instrumen.

- Tombol remote control (3) = menambah
- Tombol (5) = mengurangi
- Tombol (4) = konfirmasi



Pengaturan ini hanya dapat dilakukan saat lampu menyala.

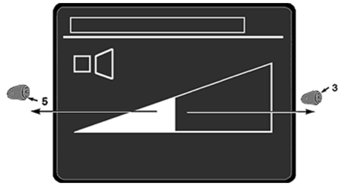


Saat lampu menyala, kecerahan pencahayaan panel instrumen bervariasi sesuai dengan tingkat pencahayaan yang terdeteksi di dalam kabin oleh sel (1).

Penyesuaian level suara

Menu ini dibagi menjadi dua submenu.

1 - Level suara



Fungsi ini menyesuaikan level volume.

Penyesuaian: lihat bagian Pengaturan Kecerahan.

2 - Info

Fitur ini berfungsi untuk menonaktifkan bunyi bip yang dipancarkan saat menerima informasi.

Pilih Bip ON atau Bip OFF melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumb wheel (7).

Konfirmasikan pilihan melalui tombol (4).

Tampilan informasi

Pengingat info

Fungsi ini digunakan untuk melihat fungsi aktif dan gangguan yang ada saat melihat menu ini, yaitu dengan menampilkan piktogram yang sesuai.

Pesan peralatan

Fungsi ini digunakan untuk melihat fungsi body builder yang sudah dimulai.

Ahli

Menu ini dibagi menjadi enam submenu.

1 - Pengujian mandiri

Pengujian mandiri ini memeriksa pengoperasian instrumen pada panel instrumen.

2 - Perawatan

- 2-1 - Pengering (APM)
- h2-2 - Cairan pendingin
- h2-3 - Oli gearbox
- h2-4 - Kampas rem
- h2-5 - Inspeksi peraturan
- h2-6 - Oli mesin
- h2-7 - Oli gandar penggerak akhir
- h2-8 - Pemeriksaan tachograph

Pilih fungsi melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).

Konfirmasikan dengan menekan tombol (4).

*Untuk informasi lebih lanjut mengenai cara menafsirkan tampilan, bacalah bagian **Mengemudi**.*

Mengatur ulang interval perawatan oli mesin ke nol

Pilih fungsi melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).

Konfirmasikan dengan menekan tombol (4).

Interval diatur ulang dengan menekan tombol (4) selama lebih dari 10 detik.

Interval ini mengharuskan pemilihan oli. Pilihan ini menghasilkan interval baru yang akan dihitung dan dimodifikasi berdasarkan penggunaan mesin. Interval baru akan ditampilkan setelah pengoperasian mesin selama lebih kurang seratus jam.

2-6-1 - Kelas minyak

2-6-1-1 - RLD-3

2-6-1-2 - RLD-3 MENIT

Mengatur ulang perawatan selain oli mesin

Pilih fungsi melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).

Konfirmasikan dengan menekan tombol (4).

Interval diatur ulang dengan menekan tombol (4) selama lebih dari 10 detik.

3 - Diagnostik

Menu ini dibagi menjadi lima submenu.

- 3-1 - Transponder:
  Pilih nilai melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).
  Konfirmasikan dengan menekan tombol (4).
  - (1): "Kode benar": kendaraan dapat dinyalakan.
  - (2): "Kode salah": matikan kunci kontak, lalu nyalakan lagi.
  - (3): "Antiscanning": Anda telah melakukan tiga kesalahan kode berturut-turut. Sistem sekarang terkunci selama 15 menit. Biarkan kunci kontak menyala dan coba lagi setelah waktu ini habis.
- 3-2 - Terdapat kesalahan
- 3-3 - Kode yang berkedip
- 3-4 - Referensi komponen
- 3-5 - Gangguan yang tersimpan

4 - km/jam - mph

Pilih unit melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).

Konfirmasikan dengan menekan tombol (4).

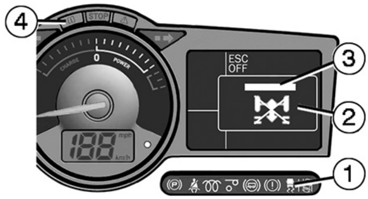
5 - Mode dinamometer

Pilih fungsi **Diaktifkan atau Dinonaktifkan** melalui tombol remote control (3) - (5) atau thumbwheel (7).

Konfirmasikan dengan menekan tombol (4).

Setelah menonaktifkan fungsi:

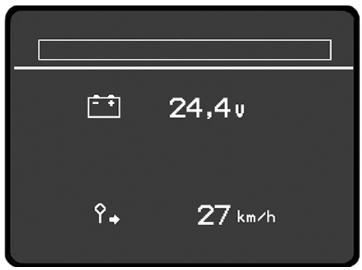
- piktogram (1) dan lampu **"Informasi"** (4) menyala,
- Piktogram (2) dan pesan terkait (3) ditampilkan pada display informasi multifungsi yang menginformasikan bahwa Anda berada dalam mode dinamometer.



6 - Informasi tambahan

Fungsi ini digunakan untuk memeriksa:

- voltase baterai,
- kecepatan rata-rata



Beberapa submenu ini kemudian dibagi lagi menjadi submenu yang secara umum mewakili masing-masing ECU yang dipasang pada kendaraan Anda.

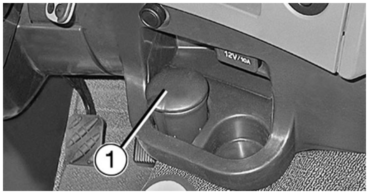


Living

Living

Truk Anda memiliki fitur-fitur lain untuk meningkatkan kenyamanan Anda. Untuk menjamin keselamatan Anda dan agar kendaraan Anda awet, pastikan untuk menggunakan benda-benda ini sesuai dengan peruntukannya (nilai daya soket, dll).

Asbak Nomad:



Asbak Nomad (1) harus selalu disimpan di salah satu lokasi yang disediakan, dengan penutup yang tertutup setelah digunakan.

Pastikan bahwa persyaratan keselamatan ini telah dipenuhi sebelum mengemudikan kendaraan atau memiringkan kabin.

Soket daya kenyamanan 12 V/24 V



Perhatikan nilai daya maksimum yang diizinkan pada soket di dalam kabin:

- *12 V / 10 A = 120 W*
- *24 V / 15 A = 360 W*

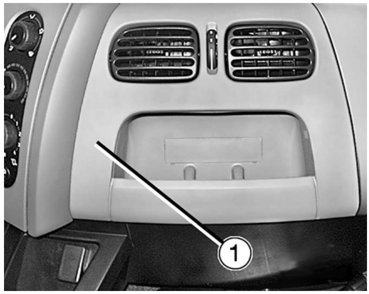
Jangan menyambungkan adaptor ke pemantik rokok.

Dilarang keras menyimpan bahan yang mudah terbakar di dalam kabin.

Pemasangan aksesori

Permukaan lokasi yang rata (1) memudahkan Anda memasang dudukan perangkat.

Pastikan baut tidak menembus dashboard lebih dari 10 milimeter.



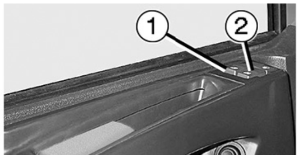
Kontrol jendela

Demi kesehatan Anda, pastikan Anda sering memberi ventilasi pada bagian dalam kabin.

(1) - Kontrol jendela sisi kiri, sisi pengemudi.

(2) - Kontrol jendela sisi kanan, sisi pengemudi.

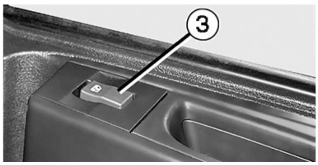
(3) - Kontrol jendela sisi kanan, sisi penumpang.



Penggunaan kontrol

Turun.

Tekan pada bagian belakang kontrol.



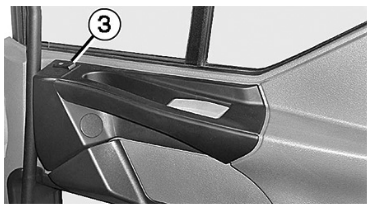
Naik

Tekan pada bagian depan kontrol.

Jendela geser

Penggunaan kontrol: Pembukaan

Tekan pada bagian belakang kontrol (3).



Penutupan

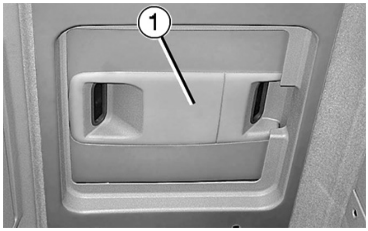
Tekan pada bagian depan kontrol (3).

Lubang ventilasi atap

Demi kesehatan Anda, pastikan Anda sering memberi ventilasi pada bagian dalam kabin.

Pembukaan

Dorong palka ventilasi (1) ke posisi bukaan yang diperlukan.



Penutupan

Kembalikan palka ventilasi ke posisi awal.

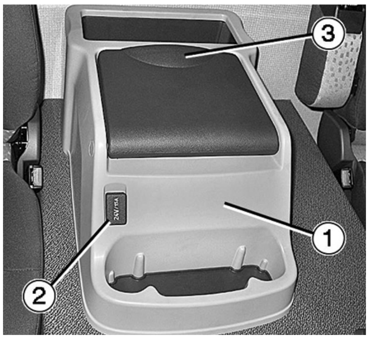
Unit penyimpanan interior

Kendaraan Renault Trucks Anda dilengkapi dengan ruang penyimpanan besar yang praktis di dalam kabin.

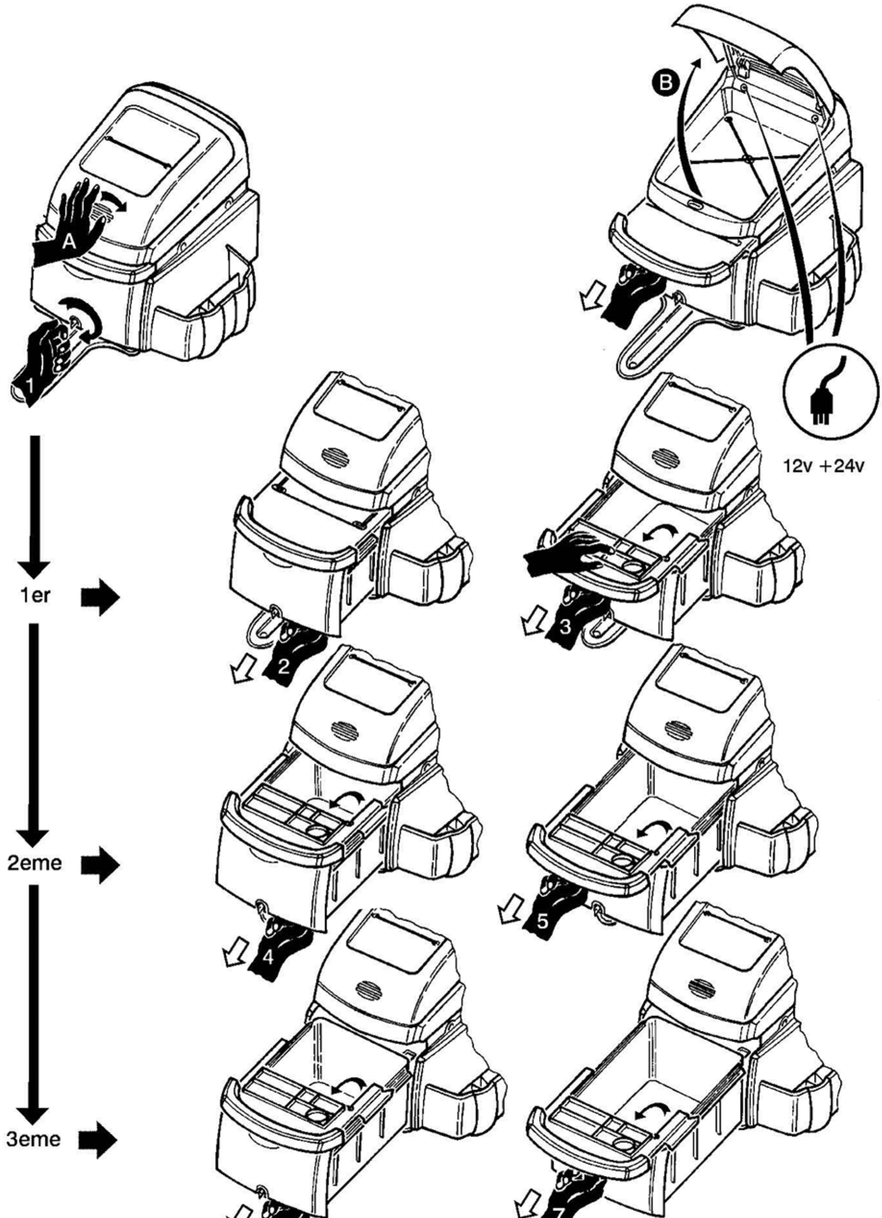
Ruang penyimpanan

Ruang penyimpanan tengah

Tempat penyimpanan (1) dilengkapi dengan soket 24 V / 15 A (2), tergantung rakitannya. Untuk membuka tempat penyimpanan, gunakan pegangan penutup (3). Setelah penutup tempat penyimpanan terbuka, Anda dapat menggunakannya sebagai meja (4).




4


B
A
1
12v +24v
1er
2
3
2eme
4
5
3eme
6
7

Rakitan yang dilengkapi dengan pintu.

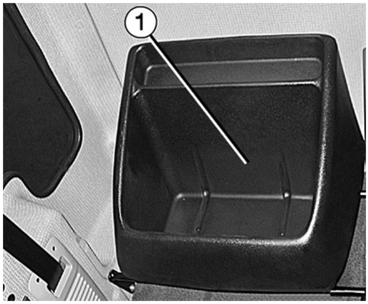
Untuk membuka, tarik gagang pintunya (1).

Untuk menutup, dorong pintu hingga tertaut secara otomatis.

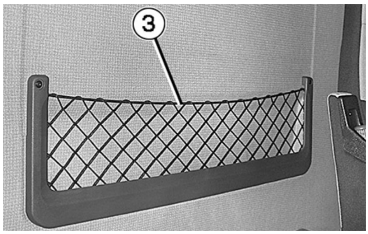


Penyimpanan di belakang kabin

1. Ruang penyimpanan.



3. Kotak sarung tangan dengan jaring kargo.



Lampu atap kabin

Kabin Anda dilengkapi dengan lampu atap untuk memastikan pencahayaan yang optimal di dalam, saat malam hari sekalipun.

Pencahayaan kabin

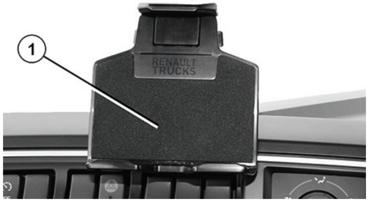
Saat mengganti bola lampu pada lampu di atas kepala, ganti dengan bola lampu baru dengan output yang sama, dan pastikan Anda mengganti penutup transparannya.

Tempat tablet

Peralatan ini ditujukan secara eksklusif untuk penggunaan aplikasi yang sejalan dengan aplikasi transportasi yang tersedia pada tablet.

Dudukan tablet (1) digunakan untuk memasang tablet ukuran 7, 8, atau 10 inci dengan berat maksimum 715 g.

Anda dapat memasang tablet Anda dalam orientasi potret atau lanskap, tergantung pada ukuran tabletnya.



Selama mengemudi, peralatan ini tidak boleh digunakan untuk menonton film, video, atau aplikasi serupa lainnya yang dapat mengalihkan perhatian Anda dan terbukti berbahaya.

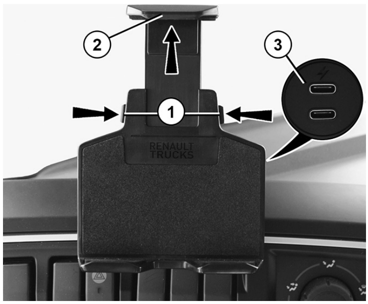
Cara memasang tablet di dudukannya:

- tekan tombol (1) secara bersamaan,
- lipat lengan (2) sepenuhnya,
- pasang tablet di dudukannya,
- tekan lengan (2) untuk menyesuaikan dan mengencangkan tablet ke dudukannya.

Untuk melepaskan tablet dari dudukannya:

- tekan tombol (1) secara bersamaan untuk membuka kunci lengan (2),
- lepaskan tablet.

Port USB (3) tersedia di belakang dudukan tablet untuk menyambungkan tablet ke catu daya listrik.



Dudukan tablet (1) dapat dilepas. Putar untuk mempermudah pelepasan.
Setelah dilepas, ruang penyimpanan di tengah dashboard dapat digunakan sebagai dudukan.



Tempat tablet dilengkapi magnet. Jika terlalu dekat, ada risiko mengganggu perangkat listrik atau media magnetik tertentu, seperti kartu bank, kunci USB, alat pacu jantung, dll.

RENAULT TRUCKS tidak bertanggung jawab atas penggunaan peralatan ini yang tidak benar atau tidak tepat.

RENAULT TRUCKS tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan pada pengguna atau pihak ketiga jika terjadi kerusakan pada peralatan atau cedera pribadi yang terkait dengan atau disebabkan oleh penggunaan peralatan ini.

Penggunaan radio yang aman

Apabila Anda sedang mengemudi, semua perhatian Anda harus tertuju pada jalan. Meskipun radio menyala saat Anda mengemudi, perhatian Anda tetap harus tertuju pada jalan.

Karena itu, Anda sangat disarankan untuk melakukan tindakan berikut:

- Jangan menggunakan ponsel atau perangkat serupa saat mengemudi.
- Sesuaikan volume sistem audio sehingga Anda masih dapat mendengar suara di luar kendaraan.

Pendahuluan

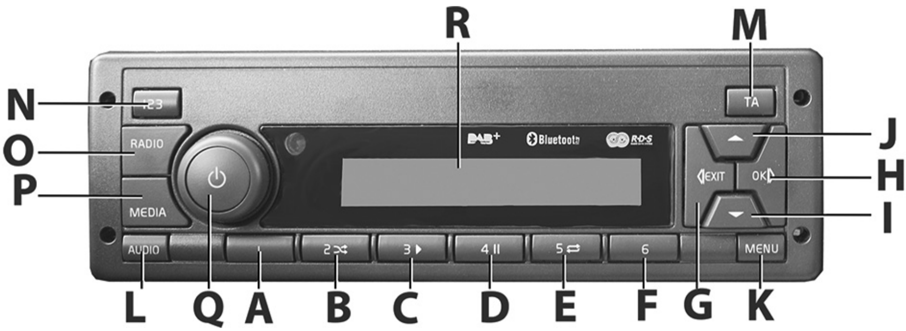
Petunjuk ini membantu Anda dalam mempelajari dan menggunakan fungsi utama radio yang terpasang di kendaraan.

Fungsi utama sistem audio adalah:

• Radio
• USB
• Streaming melalui Bluetooth®*
• Input audio tambahan*.
• Hands-free (dengan ponsel Bluetooth®)

* Tergantung pada peralatannya.

Panduan referensi untuk radio



A - Tombol 1

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.
Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.

B - Tombol 2

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.

Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.
Media: tekan tombol ini sebentar saja untuk memulai permainan acak. Pemutaran dilakukan secara acak di seluruh media atau folder saat ini, tergantung pada mode pemutaran yang dipilih dengan tombol E (ulangi folder atau ulangi off).

C - Tombol 3

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.
Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.
Media: tekan sebentar tombol ini untuk memutar lagu.

D - Tombol 4

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.
Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.
Media: tekan sebentar tombol ini untuk menjeda trek yang sedang berjalan.

E - Tombol 5

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.
Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.
Media: tekan sebentar untuk mengulang pemutaran trek atau folder.

F - Tombol 6

Radio: tekan sebentar tombol ini untuk memilih stasiun.
Radio: tekan dan tahan tombol ini untuk menyimpan stasiun.

G - Tombol Keluar

Radio: pencarian otomatis.
Media: tekan sebentar untuk memilih trek sebelumnya. Tahan untuk mundur cepat.
Telepon Bluetooth®: menolak panggilan masuk atau mengakhiri panggilan.
Menu: kembali.

H - Tombol OK

Radio: pencarian otomatis.
Media: tekan sebentar untuk memilih trek berikutnya. Tahan untuk maju cepat.
Telepon Bluetooth® : menerima panggilan masuk.
Panggilan masuk: tekan dan tahan untuk mengalihkan panggilan ke telepon dalam mode hands-free.
Menu: mengonfirmasi langkah saat ini atau "pengaturan berikutnya".

I - Tombol pencarian ke bawah

Radio: penyetelan manual ke bawah.
Media: folder sebelumnya.
Menu: baris menu sebelumnya.

J - Tombol pencarian ke atas

Radio: penyetelan manual ke atas.
Media: folder berikutnya
Menu: baris menu berikutnya.

K - Tombol "MENU"

Radio: tekan sebentar untuk masuk atau keluar dari menu.

L - tombol "AUDIO"

Membuka/menutup pengaturan audio.

M - TA: pengumuman lalu lintas

Radio: mengaktifkan atau menonaktifkan pesan informasi lalu lintas, menolak pesan saat ini.

Tombol N - "123"

Radio: tekan sebentar tombolnya untuk berpindah dari satu rentang preset ke rentang preset lainnya. Radio ini memiliki tiga rentang preset di masing-masing band AM, FM dan DAB (sesuai pilihan); (AM1, AM2, AM3; dan FM1, FM2, FM3; serta DAB1, DAB2, DAB3)

O - Tombol "RADIO"

Radio: untuk memilih mode FM atau AM.
Media: untuk beralih dari mode media ke mode tuner, lalu kembali ke stasiun terakhir yang didengarkan (band, bank, dan preset)

P - Tombol "MEDIA"

Radio: beralih dari mode tuner ke mode media, memilih media terakhir yang digunakan (USB, streaming BT, AUX)
Media: beralih di antara berbagai media yang tersedia (USB, streaming BT, AUX)

Q - Tombol daya "PWR"/thumbwheel

Tekan dan tahan tombol untuk menghidupkan atau mematikan sistem.
Saat radio menyala, tekan sebentar akan mengaktifkan fungsi bisu (mematikan suara tanpa menghentikan pemutaran media).
Putar thumbwheel untuk menyesuaikan volume.

R - Display

Informasi radio ditampilkan dalam dua cara berbeda:

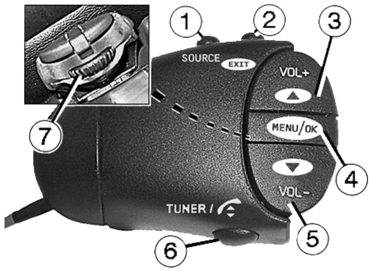
- pada layar radio,
- pada layar panel instrumen.

Semua informasi ditampilkan di radio, namun hanya informasi dari sumber saat ini yang ditampilkan di panel instrumen. Menu dan pengaturan audio hanya ditampilkan di radio.

SAAT ANDA MENGEMUDI, JANGAN MENCOBA MENGUBAH ATAU MEMVERIFIKASI INFORMASI YANG DITAMPILKAN. PUSATKAN PERHATIAN ANDA PADA JALAN DAN PENGGUNA JALAN LAIN DI SEKITAR ANDA. PERHATIAN YANG TERALIHKAN SAAT MENGEMUDI DAPAT MENYEBABKAN KECELAKAAN SERIUS YANG DAPAT MENGAKIBATKAN KERUSAKAN MATERIAL YANG SIGNIFIKAN, CEDERA, DAN KEMATIAN.
ANDA BERTANGGUNG JAWAB PENUH ATAS INSIDEN ATAU KECELAKAAN YANG DISEBABKAN OLEH KURANGNYA PERHATIAN. PERTIMBANGKAN UNTUK BERHENTI MENGGUNAKAN RADIO ATAU MENINJAU ULANG INFORMASI.

Remote control display informasi/radio

Remote control "display informasi/radio" yang terletak di bawah setir dapat digunakan untuk menyesuaikan radio tanpa melepaskan setir. Remote control ini juga dapat digunakan untuk "memilih" berbagai menu pada display informasi multifungsi.



DALAM MODE "DISPLAY INFORMASI", DEMI KESELAMATAN, ANDA DISARANKAN UNTUK MENGGUNAKAN REMOTE CONTROL SAAT KENDARAAN TIDAK BERGERAK DAN DIPARKIR DENGAN BENAR.

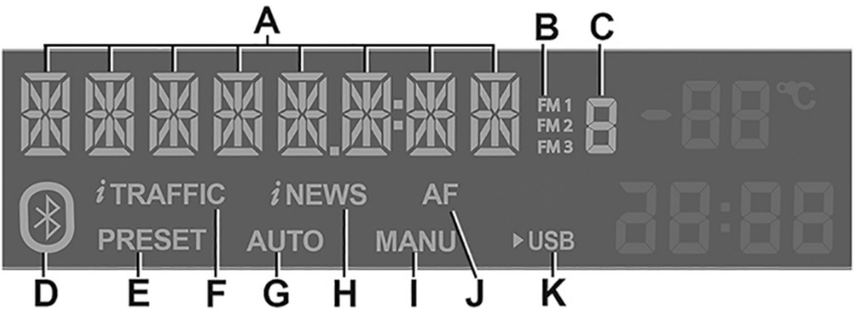
Fungsi

1. Memilih sumber radio (FM, AM, USB, AUX), tergantung pada peralatan yang kompatibel dan tersambung ke radio.
2. Tidak ada fungsi yang terhubung ke radio.
3. Menambah volume (peralatan radio)/menavigasi menu atau pengaturan nilai (display informasi multifungsi).
4. Tidak ada fungsi yang terhubung ke radio.

5. Mengurangi volume (peralatan radio)/menavigasi menu atau pengaturan nilai (display informasi multifungsi).
6. **Radio:** Mengubah mode tuner (LIST, PRESET, AUTO, MANU).
   Media: Masuk ke folder berikutnya.
   Telepon Bluetooth®: Selama panggilan berlangsung, tekan sebentar untuk mengangkat atau menutup panggilan.
   Hanya selama panggilan berlangsung, tekan dan tahan untuk mentransfer panggilan tanpa melalui mode hands-free.
7. **Radio:** Gulir melalui preset dalam mode PRESET, stasiun dalam mode DAFTAR, Bluetooth® atau trek USB, atau cari frekuensi dalam mode AUTO atau MANU (radio) / gulir melalui menu (display informasi multifungsi).

Tindakan gabungan pada tombol 3 dan 5 mengaktifkan fungsi MUTE dalam mode tuner, dan fungsi MUTE PAUSE dalam mode media.

Display informasi



A - 8 karakter alfanumerik

Radio: Menampilkan stasiun saat ini (nama atau frekuensi).
USB: Menampilkan trek, waktu yang telah berlalu, informasi ID3 (judul, artis, dll., dan/atau nama file MP3).
Bluetooth® : Menampilkan waktu yang telah berlalu dan judul lagu jika ditransmisikan oleh perangkat yang terhubung (tergantung pada perangkatnya). Menampilkan BTSTREAM jika tidak ada informasi yang dikirimkan.
AUX: Menampilkan AUX.

B - FM1, FM2 dan FM3

Radio: Menampilkan bank preset FM yang aktif.

C - Nomor preset

Radio: Menampilkan nomor preset (dari 1 hingga 6).

D - Bluetooth®

Mode Bluetooth diaktifkan. Menunjukkan bahwa telepon tersambung ketika simbol dikelilingi.

E - Preset

Radio: Ditampilkan jika Tuner dalam mode Preset.

F - I-Traffic

Ditampilkan ketika fungsi aktif, dan berkedip ketika pesan dikirimkan.

G - Otomatis

Radio: Ditampilkan jika Tuner dalam mode Otomatis.

H - I-News

Ditampilkan ketika fungsi aktif, dan berkedip ketika pesan dikirimkan.

I - Manu

Radio: Ditampilkan jika Tuner dalam mode Manual.

J - AF

Ditampilkan jika frekuensi alternatif diaktifkan (RDS).

K - USB

Ditampilkan ketika perangkat USB terdeteksi.

Starter

Menu

Banyak pengaturan yang disesuaikan dari menu radio. Anda dapat mengakses menu dengan menekan tombol "MENU".

Bahasa

Jika AUTO dipilih, radio akan menggunakan bahasa yang sama seperti bahasa di panel instrumen. Untuk mengubah bahasa, pilih:

1 - Tekan tombol "MENU".

2 - Tekan tombol atas atau bawah sampai bahasa saat ini disorot.

3 - Tekan "OK" untuk menggulir berbagai pilihan bahasa. Pilih "AUTO" agar bahasa radionya sesuai dengan bahasa pada panel instrumen.

4 - Sekarang KELUAR, perubahan akan segera berlaku.

Jika bahasa pada panel instrumen tidak tersedia untuk radio, dalam mode AUTO, bahasa Inggris menjadi bahasa default.

Menghidupkan, mematikan, dan membisukan suara

Tekan sebentar tombol DAYA untuk menghidupkan radio. Tekan lama (sekitar 1 detik) untuk mematikan radio.

Tekan sebentar untuk MEMBISUKAN radio (mematikan suara radio). Tekan sebentar lagi untuk mengatur suara ke volume yang sama seperti sebelumnya.

Radio ini dilengkapi dengan sensor suhu.

Apabila terjadi panas berlebih (suhu di atas 70 °C), mungkin akan terjadi penurunan performa yang kentara (level bass berkurang, tampilan melambat, dll.).

Jika ambang batas kedua di atas 85 °C tercapai, radio akan dimatikan untuk melindunginya dari kerusakan.

Setelah suhu turun, radio dapat dinyalakan kembali dan pengaturan semula akan dilanjutkan.

Penggunaan radio

Radio ini memungkinkan Anda untuk mendengarkan stasiun AM/FM dan merekam frekuensinya dalam memori kendaraan agar mudah untuk menemukannya kembali.

Memilih mode (AM/FM)

Mode Radio

Memilih band radio AM/FM

Setelah menyalakan radio, tekan tombol "RADIO" untuk memilih sumber.
Radio secara otomatis beralih ke sumber terakhir yang digunakan (FM, AM, atau media).
Jika sumber media tidak tersedia (perangkat USB terlepas, misalnya), radio akan mengaktifkan sumber sebelumnya.

Gunakan tombol "RADIO" untuk beralih antara FM dan AM.

Menyimpan stasiun radio

Anda dapat menyimpan maksimum 18 stasiun untuk band FM dan AM, dengan kata lain satu stasiun radio untuk setiap tombol 1 hingga 6 dalam tiga bank preset yang berbeda: no. 1, no. 2, dan no. 3. Ubah bank preset dengan menekan tombol "123".

Ikuti petunjuk berikut untuk menyimpan stasiun radio pada salah satu tombol bernomor 1 hingga 6:

• Ketika stasiun radio yang diperlukan diputar oleh radio, pilih bank preset yang diperlukan menggunakan tombol 123 (misalnya FM1), lalu tahan salah satu tombol 1 hingga 6.

• Suara bip mengonfirmasi bahwa stasiun radio tersebut telah disimpan.

• Pilih stasiun radio yang tersimpan dengan menekan tombol angka sekejap.

Setelah menyimpan stasiun radio, tunggu 20 detik antara mematikan kunci kontak dan sakelar ADR umum agar Anda tidak kehilangan stasiun tersebut.

Mencari stasiun

Mencari stasiun radio di AUTO

Terlepas dari mode tuner (LIST, PRESET, AUTO, MANU), tekan sebentar salah satu tombol pencarian otomatis (panah ke kanan atau ke kiri). Ketika stasiun radio ditemukan, pencarian berhenti secara otomatis. Ulangi operasi ini untuk menemukan stasiun yang diperlukan.
Anda juga dapat melakukan pencarian AUTO menggunakan kontrol yang dipasang di setir. Tuner harus dalam mode AUTO (pilih mode ini menggunakan tombol "TUNER"). Gerakkan thumbwheel ke atas atau ke bawah untuk mulai mencari. Ketika stasiun radio ditemukan, pencarian berhenti secara otomatis. Ulangi operasi ini untuk menemukan stasiun yang diperlukan.

Dalam mode Daftar, tombol panah kiri dan kanan digunakan untuk menggulir stasiun radio dalam daftar sesuai urutan abjad atau urutan abjad terbalik.

Dalam mode Preset, tombol panah kiri dan kanan digunakan untuk menggulir rentang preset 1, 2 dan 3.

Dalam mode Auto, tombol panah kiri dan kanan digunakan untuk mencari stasiun sarang sebelumnya/berikutnya secara otomatis.

Penyetelan manual

Terlepas dari mode tuner (LIST, PRESET, AUTO, MANU), tekan dan tahan tombol panah ke atas atau ke bawah untuk menemukan frekuensi yang diperlukan.
Anda juga dapat melakukan pencarian manual menggunakan kontrol yang dipasang di setir.

Tuner harus dalam mode MANU (pilih mode ini menggunakan tombol "TUNER").
Gerakkan thumbwheel ke atas atau ke bawah untuk menggulir frekuensi dalam kelipatan 0,1 MHz pada FM, dan 3 kHz pada AM.

Pencarian otomatis (mode DAFTAR)

Tuner harus berada dalam mode DAFTAR untuk menggulir stasiun. Putar kontrol yang dipasang di kolom kemudi hingga stasiun yang diinginkan tercapai atau gunakan tombol panah kiri dan kanan pada radio. Mode DAFTAR memungkinkan Anda menemukan semua stasiun radio yang tersedia dan diurutkan secara alfanumerik.

RDS

Sistem Data Radio (RDS)

Banyak stasiun di seluruh Eropa yang menggunakan RDS. Sistem ini mencakup fungsi-fungsi seperti perubahan frekuensi otomatis (AF) serta sinyal yang mengaktifkan pengumuman lalu lintas (TA) dan berita.

Frekuensi alternatif (AF)

Jangkauan frekuensi stasiun FM cukup terbatas. Karena alasan ini, banyak stasiun radio yang mengudara pada frekuensi alternatif di berbagai sektor.
Fungsi AF memiliki dua mode, yaitu regional dan normal.
- Mode regional: Untuk mengikuti program regional dari jaringan penyiaran. Ketika kualitas sinyal menurun, radio akan mengubah pemancar tergantung pada pergerakan kendaraan sambil terus menyiarkan program regional.
- Mode normal: Ketika kualitas sinyal menurun, radio akan mengubah pemancar tergantung pada pergerakan kendaraan saat mencari sinyal terbaik untuk jaringan penyiaran.
- Mode dinonaktifkan: Ketika kualitas sinyal menurun, radio tidak mengubah pemancar.

Tekan "MENU" dan pilih "AF". Tombol "OK" dapat mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi dalam mode regional (REG), mode normal (ON), atau menonaktifkan fungsi (OFF).
Setelah mode yang diperlukan muncul, tekan EXIT.

Apabila fungsi AF aktif dalam mode regional atau normal, layar akan menampilkan simbol AF.

Pengumuman lalu lintas (TA)

Fungsi ini menghentikan sumber saat ini untuk menyiarkan pesan informasi lalu lintas.
Catatan: pada frekuensi FM, tidak semua stasiun radio mengizinkan program mereka terganggu oleh pesan TA.

Ketika pengumuman lalu lintas disiarkan, Anda dapat menghentikannya dengan menekan tombol "TA". Fungsi ini akan tetap aktif. Ketika pengumuman lalu lintas tidak sedang disiarkan, Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi tersebut dengan menekan tombol "TA".

Pesan "LALU LINTAS" ditampilkan apabila opsi "TA" diaktifkan.

Berita

Fungsi ini menghentikan sumber saat ini untuk menyiarkan pesan informasi.

Ketika informasi dikirimkan, Anda dapat menghentikannya dengan menekan tombol "TA". Anda dapat mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi ini di menu "Advanced" (Lanjutan) lalu "News" (Berita).

Pesan "BERITA" ditampilkan apabila opsi ini diaktifkan.

Apabila fungsi "TA/Berita" diaktifkan, fungsi "AF" secara otomatis diaktifkan.

Pengumuman publik yang penting

Pengumuman publik yang penting dapat disiarkan melalui radio jika terjadi peristiwa penting. "ALARM" ditampilkan ketika pengumuman penting dipancarkan.

Fungsi ini tidak dapat dinonaktifkan.

Jenis program (PTY)

Beberapa stasiun radio menyiarkan sinyal identifikasi bersamaan dengan program mereka, mendefinisikan konten program mereka sebagai program olahraga, drama radio, informasi keuangan, atau genre musik. Anda dapat melakukan pencarian stasiun berdasarkan jenis programnya. Dalam hal ini, radio hanya memilih stasiun radio yang menyiarkan jenis program yang ditentukan.

Pesan "PTY" ditampilkan selama pencarian apabila opsi ini diaktifkan.

Anda dapat mengaktifkan dan memilih satu atau beberapa area yang diminati dalam menu dengan menggunakan judul "Advanced" lalu "PTY". Pilih "Hapus semua" untuk menonaktifkan fungsi ini sepenuhnya.
Catatan: Fungsi PTY tidak tersedia di jaringan penyiaran Prancis.

Ponsel dan perangkat Bluetooth® lainnya

Radio dapat dipasangkan dengan ponsel dan perangkat Bluetooth® lainnya. Untuk menyambungkan perangkat ke radio melalui Bluetooth®, lakukan langkah berikut:

Perangkat Bluetooth®

Mengaktifkan fungsi Bluetooth®

1 - Aktifkan fungsi Bluetooth® pada radio dan perangkat tersebut.

2 - Tambahkan perangkat.

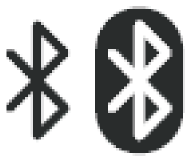
Mengaktifkan Bluetooth®

Caranya, tekan tombol "MENU". Pilih "Pengaturan BT" dan "BT ON". Apabila fungsi Bluetooth® diaktifkan, ikon Bluetooth® ditampilkan.

Menambahkan ponsel atau perangkat Bluetooth® lainnya

Menambahkan ponsel atau perangkat Bluetooth® lainnya.
Anda dapat memasangkan hingga 10 perangkat yang berbeda. Tekan tombol "MENU", pilih "Pengaturan BT", dan "Pemasangan".

Saat radio mencari perangkat Bluetooth®, ikon Bluetooth® berkedip.
Tergantung pada jenis perangkatnya, kode 4 digit ditampilkan di radio dan harus dimasukkan pada perangkat (perangkat lama) atau kode 6 digit muncul di keduanya dan Anda harus mengonfirmasi bahwa kode tersebut identik (perangkat modern).
Catatan: fungsi Bluetooth® perangkat harus diaktifkan dan perangkat harus dapat dideteksi dan/atau dicari.
Setelah radio dan perangkat dipasangkan dan terhubung, ikon Bluetooth® akan muncul dikelilingi lingkaran (pada panel instrumen) atau ikon Bluetooth® kedua akan muncul pada radio.



Beberapa perangkat dapat dihubungkan ke radio secara bersamaan. Jika ada lebih dari satu ponsel terhubung, hanya satu yang dapat digunakan untuk fungsi "hands-free". Ponsel lainnya dapat digunakan sebagai sumber streaming musik.
Untuk mengubah perangkat untuk fungsi hands-free, buka "Menu", "Pengaturan BT", pilih baris "Pilih telepon", lalu pilih telepon yang diperlukan.
Untuk mengubah perangkat yang digunakan sebagai sumber musik, buka "Menu", "Pengaturan BT", pilih baris "Perangkat audio", lalu pilih perangkat yang diperlukan.
Catatan: telepon yang sama dapat digunakan untuk fungsi handsfree dan sebagai sumber musik.

Periferal yang sebelumnya terhubung ke radio akan terhubung kembali secara otomatis (jika perangkat memungkinkan).
Ketika radio dimatikan, fungsi Bluetooth® akan berhenti dan koneksi terputus. Ketika radio dinyalakan kembali, perangkat tersebut akan terhubung kembali secara otomatis.

Jika sudah ada sepuluh perangkat yang dipasangkan, pesan "PHONE LIST COMPLETE" (DAFTAR TELEPON LENGKAP) akan muncul pada saat Anda mencoba menambahkan perangkat. Dengan demikian, Anda harus menghapus salah satu ponsel terlebih dahulu.

Menghapus satu atau beberapa perangkat

Anda dapat menghapus salah satu atau semua perangkat yang dipasangkan. Untuk melakukannya, tekan "MENU", pilih "Pengaturan BT", lalu "Hapus". Menghapus salah satu atau semua perangkat dalam daftar

Panggilan dengan sistem hands-free Bluetooth®

Menerima, menolak, dan mengakhiri panggilan

- Untuk menerima panggilan, tekan tombol "OK" atau gunakan tombol pada kontrol yang dipasang di setir.
- Untuk mengakhiri panggilan, tekan tombol "KELUAR" atau gunakan tombol pada kontrol yang dipasang di setir.
- Untuk menolak panggilan masuk, tekan tombol "KELUAR".

Untuk melanjutkan komunikasi di ponsel selama panggilan hands-free, tekan lama "OK" atau tombol pada kontrol yang dipasang di setir.

Panggilan keluar

Anda dapat melakukan panggilan dalam mode hands-free melalui riwayat panggilan atau daftar kontak.
Caranya, buka "MENU", "Kontak" atau "riwayat panggilan" dan gulir daftarnya.
Untuk menghubungi salah satu nomor, lakukan ini secara langsung di ponsel Anda.

STOP

APABILA ANDA SEDANG MENGEMUDI, SEMUA PERHATIAN ANDA HARUS TERTUJU PADA JALAN. MESKIPUN RADIO MENYALA SAAT ANDA MENGEMUDI, PERHATIAN ANDA TETAP HARUS TERTUJU PADA JALAN.
SEBELUM MENERIMA ATAU MELAKUKAN PANGGILAN TELEPON, PASTIKAN ANDA TELAH MEMARKIR KENDARAAN ANDA DENGAN BENAR, JAUH DARI LALU LINTAS, DAN PADA PERMUKAAN YANG KERAS.

Mode rahasia

Dalam mode ini, Anda dapat mematikan mikrofon selama panggilan berlangsung sehingga orang lain di kabin tidak dapat mendengar apa yang Anda ucapkan. Caranya, gunakan fungsi "bisu" radio pada kontrol yang terpasang di setir (volume dan "-" secara bersamaan). Ulangi tindakan ini untuk melanjutkan percakapan.

Bluetooth® memiliki jangkauan beberapa meter, jadi jika Anda meninggalkan kendaraan, tetapi tetap berada di dekatnya, panggilan masuk akan dialihkan ke pengeras suara kendaraan melalui mode hands-free. Untuk mencegah hal ini dan menerima panggilan di ponsel Anda, matikan radionya.

Pengaturan audio

Anda dapat mengubah pengaturannya, seperti volume, equalizer, balance, dll.

Menyesuaikan volume

Anda dapat menambah atau mengurangi volume dengan memutar thumbwheel.

Radio menyala secara otomatis pada volume yang sama dengan yang digunakan sebelum radio dimatikan. Namun demikian, volumenya tetap berada dalam batas minimum dan maksimum yang sudah ditentukan.

Untuk mengakses pengaturan audio, tekan tombol "AUDIO".
Kemudian, gulir melalui berbagai pengaturan menggunakan panah atas dan bawah, lalu sesuaikan nilainya dengan menggunakan panah kanan dan kiri.
Untuk keluar dari pengaturan audio, tekan "AUDIO" lagi atau tunggu sekitar 10 detik.

Fitur yang tersedia:
• Equalizer (klasik, jazz, rock)
• Bass
• Midrange
• Treble
• Balance (kiri - kanan)
• Fader (depan - belakang, tersedia jika instalasi memiliki empat sistem pengeras suara)

Volume yang peka terhadap kecepatan

Fungsi "ASC" (Kontrol Suara Aktif) menyesuaikan volume sistem audio dengan kecepatan kendaraan, untuk mengimbangi kebisingan jalan atau mesin. Fungsi ini dapat ditetapkan ke tiga level sensitivitas: rendah, sedang, dan tinggi. Fungsi ini juga dapat dimatikan (OFF).

Pada saat pengiriman, fungsi "ASC" dinonaktifkan.
Untuk mengaktifkan dan memilih tingkat sensitivitas fungsi ini dalam menu, buka "MENU" lalu "ASC" dan konfirmasikan dengan menekan "OK" hingga tingkat yang diperlukan tercapai (OFF, MIN, MED, MAX).

Auxiliary (Tambahan), Bluetooth® dan USB

Input audio yang berbeda

Terdapat tiga input audio yang berbeda:
- satu input nirkabel Bluetooth®,
- dua input fisik, USB dan AUX.
Beberapa perangkat dapat dihubungkan dan terdeteksi pada waktu yang sama, tetapi perangkat yang sama tidak dapat dihubungkan melalui Bluetooth dan USB secara bersamaan.

USB

Mode USB

Radio ini dirancang untuk bekerja dengan perangkat USB berkapasitas hingga 16 GB. Dalam beberapa kasus, model lain juga dapat digunakan.



Masukkan perangkat USB untuk mengaktifkan mode USB pada radio. Jika radio tidak dapat membaca perangkat USB Anda, lepaskan perangkat USB dan coba lagi.

Tidak diperlukan operasi khusus untuk melepaskan perangkat USB. Ketika perangkat USB dicabut, radio secara otomatis beralih ke sumber yang lama.

Perangkat USB harus terhubung dan dikenali agar mode USB dapat ditampilkan dalam daftar sumber yang tersedia.
Dalam hal ini, simbol "USB" ditampilkan pada panel instrumen.

Untuk perangkat USB yang menyimpan banyak data, operasi pemuatan dapat memakan waktu beberapa menit.

Ponsel dan perangkat lainnya

Telepon dan perangkat serupa dapat dihubungkan melalui USB untuk mengisi ulang dayanya.

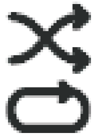
Mengubah trek, folder, dan mundur atau maju cepat

- Tekan sebentar tombol "OK >" atau "< EXIT" untuk memutar trek berikutnya atau trek sebelumnya.
Thumbwheel pada kontrol yang dipasang di setir juga dapat digunakan (ke bawah untuk trek berikutnya, ke atas untuk trek sebelumnya).

- Tahan tombol "OK>" atau "<EXIT" untuk maju cepat atau mundur cepat.

• jika perangkat USB berisi folder, tekan sebentar tombol atas atau bawah untuk mengubah folder.
Tombol 6 pada kontrol yang dipasang di setir juga dapat digunakan untuk mengakses folder berikutnya.
Pemutaran dapat dijeda dengan menekan tombol "4 jeda" atau melalui kontrol yang dipasang di kolom kemudi (bisukan/jeda melalui vol+ dan vol- secara bersamaan). Untuk melanjutkan pemutaran, tekan tombol "3 play" atau kontrol yang dipasang di setir.

Fungsi "Pemutaran Acak" dan "Ulangi"



- Terdapat tiga pengaturan berbeda untuk pengulangan.
- "Ulangi Semua" untuk mengulang semua lagu (mode default),
- "Ulangi Folder" untuk mengulang folder,
- "Ulangi lagu" untuk mengulang lagu yang sedang diputar.

Jika tidak ada folder pada media USB, "Ulangi Folder" dan "Ulangi Semua" akan memiliki efek yang sama.
Untuk memilih mode pengulangan, gunakan tombol "5". (RPT 1, RPT folder, RPT all).

• Terdapat empat pengaturan pengulangan yang berbeda untuk perangkat USB; pemutaran acak dikaitkan dengan pengulangan:
- jika "Ulangi semua" diaktifkan, fungsinya akan menjadi "Acak semua" (pemutaran semua lagu secara acak),
- jika "Ulangi folder" diaktifkan, fungsinya akan menjadi "Folder acak" (pemutaran lagu secara acak dalam folder saat ini),
- jika "Ulangi lagu" diaktifkan, tidak ada fungsi pemutaran acak.

Untuk mengaktifkan atau menonaktifkan fungsi pemutaran acak, gunakan tombol "2".

Simbol untuk "Shuffle Play" (pemutaran acak) dan "Repeat Play" (ulangi) ditampilkan apabila fungsi-fungsi tersebut diaktifkan.

Pemutaran dilanjutkan secara otomatis sebagai pemutaran acak setelah semua trek diputar.

Alat bantu

Pengoperasian dalam mode tambahan

Mode bantu

Sambungkan peralatan ke soket dongkrak (kabel tidak disertakan).
Tekan tombol "MEDIA" hingga "AUX" ditampilkan di panel depan.

Volume pada perangkat tambahan harus disetel ke level maksimum.

Volume dapat disesuaikan melalui thumbwheel radio atau kontrol Vol+ dan Vol- yang dipasang di kolom kemudi. Tindakan "BISU" juga dapat diterapkan.

Catatan: mengubah trek, maju cepat, dan mundur cepat dilakukan langsung ke perangkat AUX. Anda dapat menyesuaikan volume input sumber "AUX" di menu radio: "MENU", "Advanced", lalu "Level input AUX".

BLUETOOTH®

Streaming musik melalui Bluetooth®

Apabila satu atau beberapa perangkat Bluetooth® tersambung, perangkat tersebut dapat dipilih untuk mendengarkan musik. Daftar perangkat yang dipasangkan muncul di menu, melalui "Pengaturan BT", lalu "Perangkat audio". Perangkat yang tersambung ditunjukkan dalam daftar dengan tanda " * " sebelum dan sesudah namanya. Anda dapat mengubah perangkat dengan memilih perangkat lain dari daftar (jika perangkat tersebut ada di dekat Anda).
Hanya satu perangkat yang dapat dihubungkan pada satu waktu untuk mendengarkan musik. Segera setelah tersambung, perangkat tersebut akan muncul dalam daftar sumber yang tersedia (diakses menggunakan tombol "Media" atau tombol pemilihan sumber pada kontrol yang dipasang di setir).

Fungsi-fungsi berikut ini tersedia:

- Tekan sebentar tombol "OK >" atau "< EXIT" untuk memutar trek berikutnya atau trek sebelumnya.
Anda juga dapat menggunakan thumbwheel pada kontrol yang dipasang di setir untuk melakukan ini (ke bawah untuk trek berikutnya, ke atas untuk trek sebelumnya).

- Tahan tombol "OK>" atau "<KELUAR" untuk maju cepat atau mundur cepat.

- Untuk menghentikan pemutaran saat ini, tekan sebentar tombol "4 [simbol jeda]" atau aktifkan fungsi MUTE/PAUSE menggunakan kontrol yang dipasang di setir
- Untuk melanjutkan pemutarannya, tekan sebentar tombol "3 [simbol putar]" atau nonaktifkan fungsi MUTE/PAUSE menggunakan kontrol yang dipasang di setir
Catatan: dalam pemutaran media, fungsi MUTE mematikan suara tanpa menghentikan pemutaran (tekan sebentar tombol POWER).

Bluetooth® di luar jangkauan

Ketika Anda menjauh dari truk dengan radio yang masih berfungsi, koneksi akan terputus. Koneksi akan tersambung kembali secara otomatis saat Anda kembali jika pemutusan terjadi selama kurang dari 10 menit. Setelah itu, untuk menyambungkan kembali, matikan radio, lalu nyalakan kembali. Pemutaran musik akan dilanjutkan dari titik yang sama ketika koneksi tersambung kembali (proses ini bisa memakan waktu hingga 20 detik, tergantung pada perangkatnya).

Lokasi periferal radio

Berbagai interface fisik melengkapi radio Anda.

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Rak atas

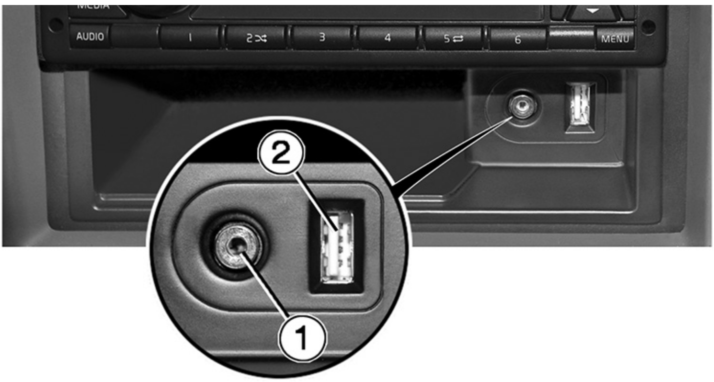


- (1) - Mikrofon

Mikrofon digunakan dalam mode hands-free ponsel dengan fungsionalitas Bluetooth.

Lihat buku panduan radio yang disertakan dalam perangkat on-board.

Dashboard (bagian tengah)



- (1) - Soket tambahan
- (2) - Soket USB

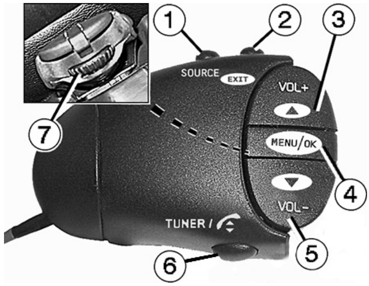
Soket tambahan dan USB digunakan untuk menyambungkan ke sumber eksternal yang kompatibel dengan radio atau untuk mengisi daya perangkat.

Lihat buku panduan radio yang disertakan dalam perangkat on-board.

Dudukan telepon

Dudukan ponsel (1) dapat dilepas, gunakan thumbwheel (2) untuk mengubah posisinya dengan:

- memutar thumbwheel searah jarum jam untuk melonggarkannya,
- memutar thumbwheel berlawanan arah jarum jam untuk mengencangkannya.



Ventilasi kabin

Sistem ventilasi dan penyejuk udara dapat memanaskan atau mendinginkan bagian dalam kabin, sesuai kebutuhan. Berkat sistem pendingin udara, Anda juga dapat menghilangkan kelembapan udara di dalam kabin dan menghilangkan embun di kaca depan dengan cepat.

Air kondensasi yang mengalir di bawah kendaraan saat menggunakan penyejuk udara adalah hal yang normal.

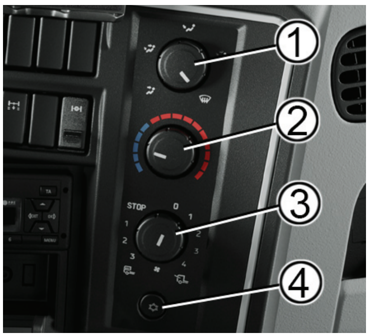
Sistem ini menggunakan energi yang diambil dari baterai traksi untuk memanaskan atau mendinginkan kabin. Perbedaan suhu lebih dari 10 °C dengan dunia luar membuat Anda terpapar syok termal yang dapat menyebabkan kerusakan serius pada tubuh Anda.

Selalu setel pemanas atau pendingin ruangan Anda ke tingkat sedang.

PERKEMBANGAN DALAM KENYAMANAN TERMAL DAN AKUSTIK MENGHASILKAN PENYEGELAN KABIN YANG SANGAT EFEKTIF. OLEH KARENA ITU, VENTILASINYA HARUS MEMADAI (JENDELA YANG DIBUKA SEBAGIAN, PALKA VENTILASI ATAP) AGAR UDARA TIDAK TERPERANGKAP DALAM WAKTU LAMA DI DALAM KABIN.

Pemanasan, penyejuk udara, dan ventilasi

1. Kontrol distribusi udara kabin.
2. Pemilih suhu.
3. Kontrol ventilasi.
4. Kontrol penyejuk udara.

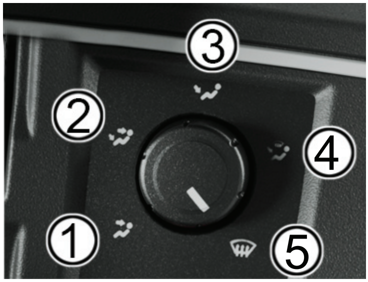


Untuk membatasi risiko kebocoran setelah penghentian yang lama, Anda disarankan untuk mengoperasikan penyejuk udara setidaknya sekali seminggu selama beberapa menit.

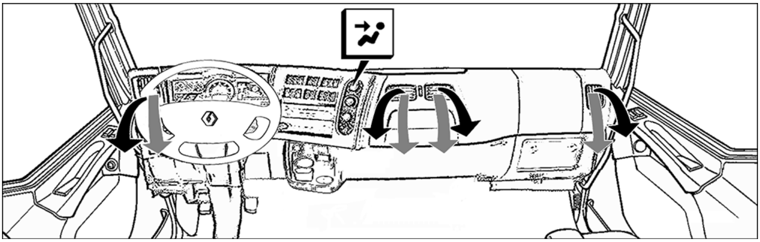
Kontrol distribusi udara

Kontrol mendistribusikan udara ke berbagai port output sesuai posisi yang dipilih.

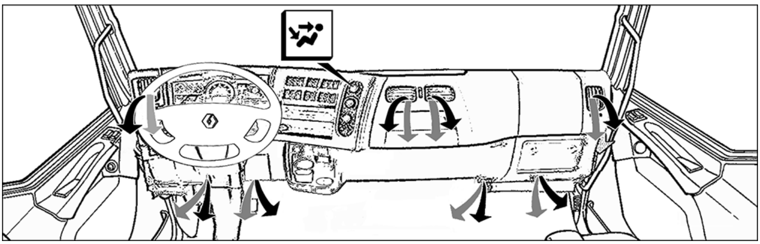
Alat ini mengoptimalkan suhu sesuai dengan posisi outlet ini yang dikombinasikan dengan pemilih suhu dan kontrol ventilasi.



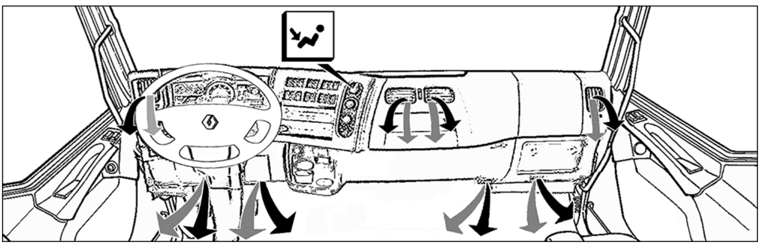
Posisi 1: udara diarahkan ke atas (ventilasi pada dashboard).



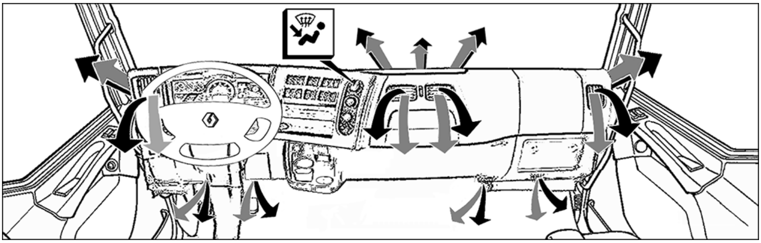
Posisi 2: udara diarahkan ke atas (ventilasi di dashboard) dan ke ventilasi bawah (di ruang kaki).



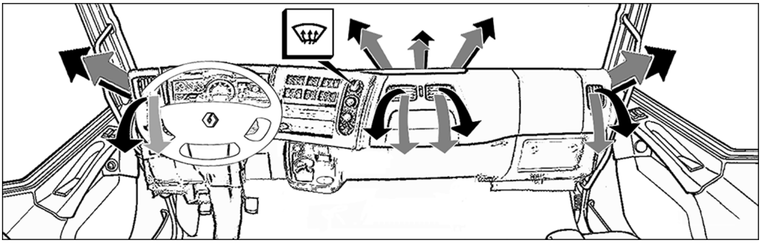
Posisi 3: udara diarahkan ke ventilasi bawah (di ruang kaki) dan sedikit aliran ke atas (ventilasi di dashboard).



Posisi 4: udara diarahkan ke ventilasi bawah (di ruang kaki), ke atas (kaca depan dan jendela samping), dan ke dashboard.

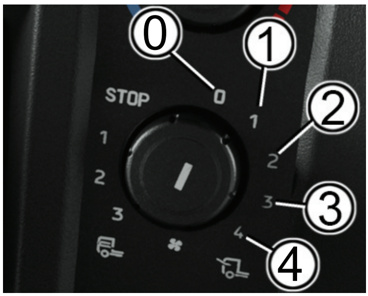


Posisi 5: udara diarahkan ke atas (kaca depan dan jendela samping) dan ke ventilasi udara dashboard.



Apabila ventilasi udara samping dan tengah terbuka, aliran udara didistribusikan ke beberapa port yang dipilih oleh setiap posisi kontrol.

Kontrol ventilasi



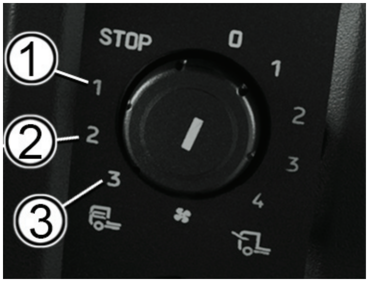
Kontrol ini memiliki dua fungsi:

Fungsi ventilasi udara eksterior

Putar kontrol ke kanan.

- Posisi STOP: berhenti (saluran masuk udara ditutup).
- Posisi 0: berhenti (saluran masuk udara terbuka sedikit).
- Posisi 1 hingga 4: kontrol kipas (dari gigi 1 hingga gigi 4).

Fungsi ventilasi udara interior (daur ulang)



Putar kontrol ke kiri.

- Posisi STOP: berhenti (saluran masuk udara ditutup).
- Posisi 1 hingga 3: kontrol kipas (dari gigi 1 hingga gigi 3).

Daur ulang digunakan untuk:

menghindari menghirup udara yang terkontaminasi dari luar (terowongan jalan, area yang tercemar, dll.) atau mendapatkan daya pendinginan atau pemanasan maksimum.

Fungsi daur ulang hanya boleh digunakan sesaat

Kontrol penyejuk udara (6)



Saat mesin masih menyala, pindahkan kontrol ventilasi ke (setidaknya) posisi 1, lalu tekan kontrol penyejuk udara untuk menjalankan sistem penyejuk udara.

Lampu peringatan internal menyala ketika fungsi penyejuk udara diaktifkan.

Setel pemilih suhu ke suhu yang diperlukan.

Jika kendaraan dibiarkan terparkir selama lebih dari seminggu, aktifkan penyejuk udara, dengan mesin menyala pada kecepatan idle.

Pemilih suhu



Posisikan pemilih suhu berdasarkan suhu yang diperlukan.

- zona biru: dingin.
- zona biru/merah: suhu sedang.
- zona merah: panas

Setelah melakukan penyesuaian yang diperlukan, tunggu beberapa saat untuk mengecek hasilnya, sebelum mengubahnya sedikit lagi jika perlu.

Area pemanasan dibagi ke dalam tiga bagian.

- Bagian 1 mengaktifkan resistor pemanas tunggal.
- Bagian 2 menggunakan dua resistor pemanas.
- Bagian 3 memberi daya pada ketiga resistor pemanas.

Semakin banyak resistor pemanas yang digunakan, semakin banyak listrik yang akan dikonsumsi. Hal ini akan berdampak pada jarak tempuh kendaraan.

Gunakan dalam cuaca dingin

Menghilangkan lapisan es/embun

- Tutup ventilasi samping dan tengah.
- Posisikan kontrol ventilasi pada "0" (sisi udara eksternal).
- Posisikan kontrol distribusi udara pada "de-icing/demisting" (penghilang lapisan es/ embun).
- Posisikan pemilih suhu pada "hot" (panas).

Segera setelah suhu meningkat:

- Posisikan kontrol ventilasi pada "1".
- Tekan kontrol penyejuk udara.
- Percepat aliran udara saat suhu mesin naik.

Setelah penghilangan kabut/embun selesai, posisikan pemilih suhu pada zona yang diperlukan. Waktu reaksi bervariasi, tergantung pada posisi yang dipilih. Pertahankan aliran udara minimum untuk efisiensi yang lebih baik.

Gunakan dalam cuaca panas

Jika suhu di dalam kabin lebih tinggi daripada suhu di luar:

- Ventilasikan udara di kabin dengan mengemudi selama beberapa menit dengan jendela diturunkan.

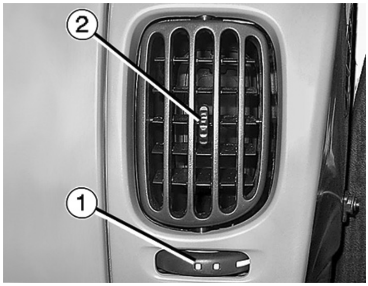
- Posisikan pemilih suhu pada maksimum dingin dan kontrol ventilasi pada "4" untuk mendapatkan aliran udara maksimum.
- Tekan kontrol penyejuk udara.

Setelah mencapai kenyamanan yang dibutuhkan:

- Pindahkan pemilih suhu ke posisi yang lebih moderat.
- Pilih posisi kontrol distribusi udara.
- Kurangi ventilasi. Pertahankan aliran udara minimum untuk efisiensi yang lebih baik (setidaknya pada "1").

Jika Anda ingin meningkatkan daya pemanasan atau pendinginan, gunakan resirkulasi udara kabin dengan penyejuk udara yang diaktifkan. Sirkulasi ulang ini sebaiknya dilakukan sebentar saja.

Ventilasi udara



Buka aliran

Putar thumbwheel (1) ke kiri.

Tutup aliran

Putar thumbwheel (1) ke kanan.

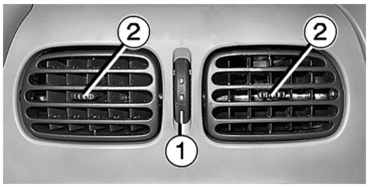
Orientasi horizontal

Putar ventilasi.

Orientasi vertikal

Gunakan kontrol (2).

Ventilasi udara tengah



Terletak di bagian tengah dashboard.

Buka aliran.

Putar thumbwheel (1) ke atas.

Tutup aliran

Putar thumbwheel (1) ke bawah.

Orientasi horizontal

Gunakan kontrol (2).

Orientasi vertikal

Putar ventilasi.



Keselamatan

Keamanan kebakaran

Jika terjadi kebakaran pada kendaraan Anda, Anda harus melakukan tindakan yang benar. Intervensi Anda bergantung pada lokasi kebakaran di kendaraan Anda.
Ikuti petunjuk di bawah ini.

Kebakaran pada atau di dekat baterai traksi

Jika kebakaran dinyatakan dekat dengan baterai traksi atau jika asap keluar dari baterai traksi, lakukan hal berikut:

- Segera keluar dari kendaraan dan segera menjauh dari kendaraan tersebut.
- Peringatkan semua orang di sekitar dan amankan area di sekitar kendaraan.
- Hubungi layanan darurat di negara tempat Anda mengemudi dan beri tahu mereka bahwa yang terbakar itu adalah kendaraan listrik.

Jangan mencoba memadamkan api sendiri.

Jangan menghirup asapnya, karena sangat beracun.

Kebakaran di bagian lain dari kendaraan.

Jika kebakaran terjadi di bagian kendaraan selain di atau dekat baterai traksi, lakukan hal berikut:

- Segera keluar dari kendaraan.
- Hubungi layanan darurat di negara tempat Anda mengemudi dan beri tahu mereka bahwa yang terbakar itu adalah kendaraan listrik.
- Jika Anda merasa tidak ada risiko untuk melakukan intervensi, gunakan alat pemadam kebakaran di dalam kabin.

Jika terjadi kebakaran di dalam kendaraan Anda, gunakan alat pemadam api ringan (1) yang terletak di dekat posisi mengemudi. Lokasinya bervariasi tergantung pada kapasitasnya.

Peralatan ini diatur oleh undang-undang. Alat ini harus diperiksa dan diuji secara rutin oleh badan yang disetujui.



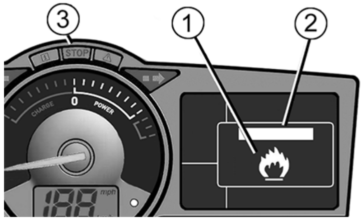
JIKA TERJADI KEBAKARAN PADA SALAH SATU BATERAI TRAKSI ATAU DI DEKATNYA, JANGAN COBA-COBA MEMADAMKANNYA SENDIRI MENGGUNAKAN ALAT PEMADAM API RINGAN.

Pelarian termal pada baterai traksi

Pelarian termal pada baterai traksi menandakan bahwa baterai tersebut mengalami gangguan serius dan berisiko, melalui reaksi berantai yang tak terhentikan, yang dapat menyebabkan kebakaran pada baterai traksi.

Jika sistem mendeteksi pelarian termal pada baterai traksi:

- Piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi.
- Peringatan **"STOP"** (3) ditampilkan,
- Suara peringatan yang dapat didengar.



Ketika pelarian termal terdeteksi, kecepatan kendaraan dibatasi hingga 8 km/jam.

Apa yang harus dilakukan jika terjadi pelarian termal pada baterai traksi

1. Segera hentikan kendaraan di lokasi yang aman. Jika memungkinkan, parkirlah kendaraan setidaknya 15 meter dari kendaraan lain, bangunan, atau objek lain.
2. Matikan sistem penggerak dan lepaskan kunci dari sakelar pengapian.
3. Atur sakelar yang dipasang di sasis, yang terletak di sisi soket pengisian daya, ke posisi terbuka.
4. Jauhkan diri Anda dari kendaraan, peringatkan semua orang di sekitar, dan amankan area di sekitar kendaraan.
5. Hubungi layanan darurat di negara tempat Anda mengemudi dan beri tahu mereka bahwa yang terbakar itu adalah kendaraan listrik.

Bahaya kematian atau cedera serius. Ikuti petunjuk yang berkaitan dengan pelarian termal pada baterai traksi meskipun Anda tidak lagi mendeteksi tanda-tanda panas berlebih atau kebakaran.

Sabuk pengaman

Jika terjadi kecelakaan, sabuk pengaman dapat menyelamatkan nyawa Anda dan penumpang Anda.
Sabuk pengaman harus kencangkan sebelum kendaraan bergerak.

Peraturan jalan raya menyatakan bahwa Anda harus selalu mengenakan sabuk pengaman di dalam kendaraan bermotor, di mana pun Anda duduk.
Selalu kenakan sabuk pengaman saat Anda mengemudi! Jika perlu, sebuah simbol akan ditampilkan pada panel instrumen sebagai pengingat untuk mengenakan sabuk pengaman.

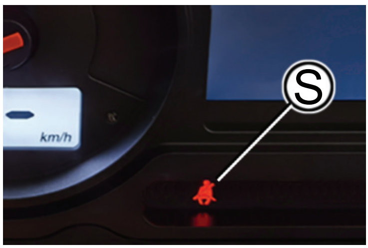
Tempat duduk pengemudi dan penumpang

Sabuk pengaman dengan gulungan inersia otomatis

Buka gulungan tali secara perlahan untuk memasukkan ujung sabuk (1) ke dalam gesper (2).
Jika macet, masukkan sabuk ke belakang sedikit dan buka kembali gulungannya.



Piktogram peringatan (S) pada panel instrumen memberi tahu Anda bahwa sabuk pengaman tidak terpasang.



Membuka kunci

Tekan tombol (3) pada casing (4), sabuk akan digulung oleh gulungan inersia. Pegang terus gesper (1) untuk mempermudah pengoperasian ini.



Demi keselamatan Anda, kenakan sabuk pengaman untuk semua perjalanan.

***Sebelum memulai**: sesuaikan posisi mengemudi Anda terlebih dahulu, kemudian sesuaikan sabuk pengaman dengan benar.*

STOP

JANGAN PERNAH MELEWATKAN SABUK PENGAMAN DI BAWAH LENGAN ATAU DI BELAKANG PUNGGUNG ANDA.

Keselamatan anak

Penggunaan pengaman bayi dan anak merupakan persyaratan berdasarkan undang-undang.

Di Eropa, anak-anak di bawah usia 12 tahun, dengan tinggi badan kurang dari 1,50 meter dan berat badan di bawah 36 kilogram, harus diamankan dengan perangkat yang disetujui sesuai dengan berat dan ukuran badan anak tersebut.

Pengemudi bertanggung jawab untuk memastikan bahwa perangkat ini digunakan dengan benar.

Kami menyarankan Anda untuk memilih jenis perangkat yang disetujui dan sesuai dengan peraturan ECE 44 Eropa.

Undang-undang yang berlaku di negara tempat kendaraan tersebut dikemudikan harus dipatuhi. Undang-undang tersebut mungkin berbeda dari yang disebutkan di sini.

BAYI DAN ANAK-ANAK TIDAK BOLEH DIANGKUT DI PANGKUAN PENUMPANG KENDARAAN.

JANGAN PERNAH MENGGUNAKAN SATU SABUK UNTUK MENGAMANKAN DUA ORANG.

Sebelum memasang tempat duduk anak di bagian depan (jika pemasangannya diizinkan)

Setelah tempat duduk penumpang terpasang, lanjutkan dengan melakukan penyesuaian berikut ini:

- geser tempat duduk penumpang ke belakang sejauh mungkin,
- luruskan sandaran punggung hingga setegak mungkin,
- turunkan dasar tempat duduk serendah mungkin,
- naikkan sandaran kepala setinggi mungkin,
- posisikan kontrol ketinggian sabuk pengaman pada posisi rendah.

Perangkat untuk mendeteksi pengguna jalan lain

Untuk meningkatkan keamanan, kendaraan Anda dilengkapi dengan radar dan kamera pintar yang terus-menerus menganalisis kondisi jalan dan lalu lintas di depan Anda.

Meskipun sangat canggih, sistem ini memiliki keterbatasan tertentu yang dapat membuat Anda kecolongan jika Anda tidak waspada.
Sistem mungkin memiliki masalah dalam mengidentifikasi dan menangani situasi tertentu.

Selalu berhati-hati saat mengemudi.

Waspadai kondisi lalu lintas dan bersiaplah untuk menginjak rem setiap saat.

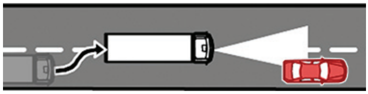
Setelah terjadi tabrakan atau benturan kecil di sekitar zona sensor, hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS untuk memeriksa apakah pengoperasian dan pengaturan sensor tersebut sudah benar.

- Sistem ini memiliki keterbatasan dalam mendeteksi:
  - sepeda motor dan pengguna jalan kecil lainnya,
  - kendaraan dengan bentuk yang tidak biasa, seperti trailer perahu,
  - kendaraan dalam kondisi jarak pandang yang buruk, dengan pantulan cahaya yang kuat atau cahaya terang dari lalu lintas yang mendekat, atau pantulan dari jalan yang basah,
  - kendaraan dalam kondisi cuaca buruk, seperti kabut, hujan lebat, atau jejak salju dari kendaraan lain.

<P>Sistem tidak dapat mendeteksi rintangan atau kendaraan yang berhenti di depan truk. Kendaraan dapat mengerem atau berakselerasi tanpa diduga atau menampilkan peringatan yang tidak perlu.</P>



<P>Saat menyalip, sistem mungkin secara tidak terduga mengeluarkan peringatan atau mengerem truk jika Anda mengemudi terlalu dekat dengan kendaraan yang ingin Anda dahului dan jika Anda berada di jalur yang sama.</P>



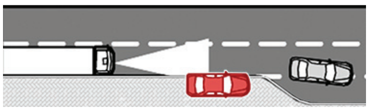
<P>Sistem ini memiliki keterbatasan dalam mendeteksi apakah kendaraan di depan keluar dari jalan atau bergerak ke arah lain. Kendaraan dapat mengerem tanpa diduga atau menampilkan peringatan yang tidak perlu.</P>



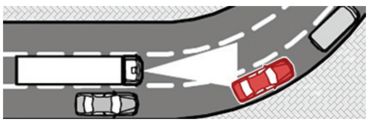
<P>Sistem ini memiliki kemampuan terbatas untuk mendeteksi kendaraan yang melambat di dekat truk Anda, dan yang terlalu dekat untuk dideteksi oleh sistem. Injak rem untuk menambah jarak antara truk Anda dan kendaraan di depan.</P>



<P>Sistem ini memiliki keterbatasan untuk mendeteksi kendaraan yang tidak bergerak atau kendaraan dengan lintasan yang sedikit berbeda. Kendaraan dapat mengerem atau berakselerasi tanpa diduga atau menampilkan peringatan yang tidak perlu.</P>



<P>Sistem ini memiliki keterbatasan untuk mendeteksi kendaraan yang berada di tikungan. Kendaraan dapat mengerem atau berakselerasi tanpa diduga atau menampilkan peringatan yang tidak perlu.</P>



Sistem ini memperhitungkan kendaraan yang tidak bergerak serta kendaraan yang melaju searah di jalur yang sama. Namun sistem ini tidak memperhitungkan kendaraan yang melintasi jalur atau datang dari arah berlawanan. Selain itu, sistem ini tidak memperhitungkan hewan, pejalan kaki atau sepeda.

Daftar yang disediakan di sini hanya untuk tujuan informasi, dan tidak menggambarkan semua situasi yang dapat mengganggu sistem. Anda harus selalu mengendalikan kecepatan Anda serta menyesuaikannya dengan profil dan kondisi permukaan jalan, kesulitan lalu lintas, rintangan yang dapat diperkirakan, dan batasan kecepatan legal yang berlaku. Mengandalkan sepenuhnya pada AEBS dapat menempatkan Anda pada situasi berbahaya yang dapat menyebabkan kerusakan material penting, cedera serius, atau kematian.

Area di depan radar yang tidak boleh dipasangi peralatan apa pun

Jangan pernah mengecat, menempelkan pita perekat, atau memasang apa pun di depan radar (misalnya lampu utama tambahan, pelat nomor, braket pelat penanda, peralatan body builder, dll).
Tindakan ini dapat menyebabkan kegagalan sensor, sehingga tidak mungkin menjamin pengoperasian sistem yang benar.

Gelombang radar tidak boleh terhalang. Semua jenis peralatan (perkakas, bilah salju, aksesori, dll.) yang ditambahkan di area ini akan menyebabkan kegagalan fungsi radar FLS dan fungsi terkait.

Jika ragu, hubungi dealer Renault Trucks Anda.

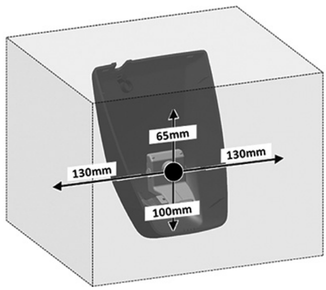




Area di depan kamera yang tidak boleh dipasangi peralatan apa pun

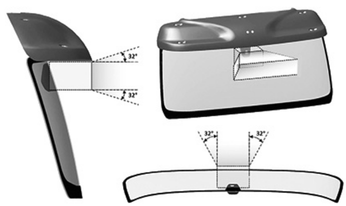
Kendaraan yang dilengkapi dengan kamera LPOS tunduk pada pembatasan mengenai bagian atas kaca depan.

Tidak ada peralatan yang boleh dipasang atau mengganggu di depan radar, atau 130 mm di kedua sisi, atau 65 mm di atas, dan 100 mm di bawah kamera LPOS.



Bidang pandang kamera yang tidak boleh dipasangi peralatan apa pun

Bidang pandang kamera juga tidak boleh terhalang. Peralatan apa pun yang diposisikan di area ini dapat mengganggu kamera dan fungsi terkait.
• Tidak boleh mengubah posisi kamera
• Jangan menutupi, mengecat, atau menempelkan stiker di depan kamera atau dalam bidang penglihatannya



Pernyataan Kesesuaian Uni Eropa untuk radar

RINGKASAN PERNYATAAN KESESUAIAN UNI EROPA YANG DISEDERHANAKAN	Dalam dokumen ini, APTIV, 42367 Wuppertal menyatakan bahwa perangkat VMRR2 mematuhi persyaratan penting dan ketentuan lain yang berlaku dalam arahan 2014/53/EU (RED). Pernyataan kesesuaian asli dapat ditemukan di www.aptiv.com/ automotive-homologation.

	Band frekuensi tempat peralatan radio beroperasi: 76-77 GHz
	Daya frekuensi radio maksimum yang dipancarkan pada band frekuensi tempat peralatan radio beroperasi: 25 dBm (316 mW)



Saran mengemudi

Jarak tempuh kendaraan

Jarak tempuh dan masa pakai kendaraan listrik Anda bergantung pada gaya mengemudi dan kondisi penggunaan. Ikuti rekomendasi yang tercantum di sini untuk mengoptimalkan penghematan energi kendaraan Anda.

Gunakan komponen yang konsumsi energinya tinggi secara moderat (seperti penyejuk udara dan pemanas tempat duduk). Konsumsi energi apa pun akan memengaruhi fungsi kendaraan.

Sesuaikan kecepatan Anda

Kecepatan adalah faktor kunci, mengemudi lebih lambat akan menghemat energi.

Ketika mengemudi di jalan, sesuaikan cara mengemudi Anda untuk menghindari konsumsi energi yang berlebihan.
Saat berkendara di daerah perkotaan, antisipasi bahaya lalu lintas dengan mengangkat kaki Anda dari pedal gas untuk menghemat energi.

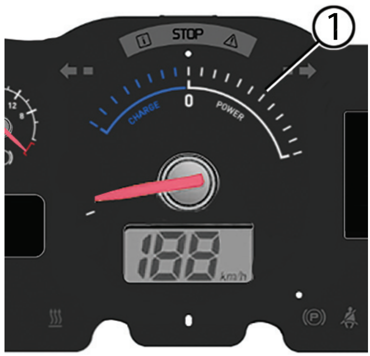
Mengemudi dengan cepat dan agresif dapat menimbulkan risiko bagi keselamatan Anda dan orang lain, serta terhadap rakitan kendaraan.

Pada kecepatan jelajah yang lebih tinggi, gunakan fungsi cruise control.

Tingkatkan kecepatan

Injak pedal gas perlahan apabila Anda ingin menambah kecepatan.
Hindari memasuki zona konsumsi energi tinggi di ujung kanan indikator konsumsi (1). Cara ini akan menghemat energi yang digunakan oleh baterai traksi.

Cara yang paling efisien untuk meningkatkan kecepatan adalah dengan memanfaatkan turunan. Jika memungkinkan, jangan meningkatkan kecepatan di tanjakan.



Sesuaikan pengereman Anda

Antisipasi dengan baik sebelumnya, agar dapat mengerem secara bertahap dalam jarak yang jauh daripada mengerem secara mendadak dan berat.

Selama fase pengereman untuk memperlambat kendaraan, pertahankan retarder dalam mode otomatis dan tekan pedal rem secara langsung dengan injakan yang lembut. Selama fase pengereman untuk menghentikan kendaraan, pertahankan retarder dalam mode otomatis dan tekan pedal rem secara langsung dengan injakan yang kuat.

Selama fase pengereman ini, retarder digunakan dan energi pengereman dipulihkan. Jika terjadi pengereman berat, rem servis digunakan dan energi pengereman terbuang percuma.

Parkirkan kendaraan

Apabila Anda memarkir kendaraan selama beberapa jam, sambungkan kabel pengisian daya dan biarkan hingga terisi.

Saat diparkir, kendaraan Anda secara konstan memonitor dan mempertahankan status baterai traksi dan komponen penting lainnya. Misalnya, jika suhu baterai traksi menjadi terlalu rendah, kendaraan akan mendeteksinya dan mengaktifkan sistem pemanas baterai traksi.

Ketika Anda meninggalkan kendaraan dengan kabel pengisian daya yang tersambung, kendaraan dapat menggunakan voltase listrik itu untuk pengkondisian. Kendaraan Anda akan siap beroperasi saat Anda kembali atau setelah akhir pekan.

Rekomendasi saat memarkir kendaraan

Saat memarkir kendaraan, penting untuk mempertimbangkan hal-hal berikut ini:

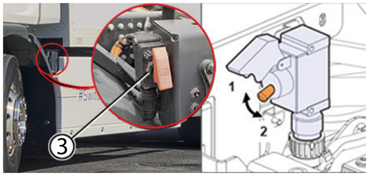
- lamanya waktu parkir,
- suhu lingkungan selama kendaraan diparkir,
- status pengisian daya baterai traksi saat ini.

Rekomendasi ini diberikan untuk penggunaan standar dengan waktu penghentian yang sudah ditetapkan sebelumnya. Kunjungi bengkel servis RENAULT TRUCKS Anda untuk menentukan penggunaan khusus yang sesuai dengan kebutuhan Anda.

Pada suhu tinggi atau rendah, sistem tegangan traksi juga mendinginkan atau memanaskan baterai traksi. Hal ini mengakibatkan hilangnya energi dari baterai traksi dan harus diperhitungkan jika baterai tidak terhubung ke pengisian daya saat parkir.

Saat memarkir lebih dari seminggu, jangan mengisi baterai traksi, karena hal ini mempengaruhi kinerja dan masa pakai baterai.

Parkir hingga satu minggu



Disarankan untuk menyambungkan kendaraan ke jaringan listrik selama parkir.

Jika cara ini tidak memungkinkan, periksa level pengisian daya baterai traksinya secara teratur. Jika level pengisian daya terlalu rendah (di bawah 20% dari kapasitas), baterai berisiko masuk ke dalam siklus pengosongan cepat dan menyebabkan kerusakan baterai yang tidak dapat diperbaiki. Kami sarankan Anda melakukan pemeriksaan secara teratur saat cuacanya sangat dingin (-10 °C),

- Dalam keadaan apa pun, sakelar pada sasis harus tetap pada posisi (2), sirkuit listrik tertutup, sistem beroperasi.

Selama parkir, energi dikonsumsi oleh baterai traksi untuk menjaganya tetap pada suhu yang tepat.

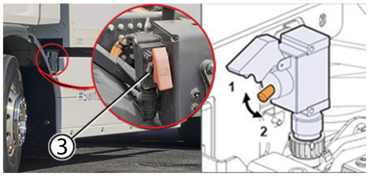
Periksa tingkat pengisian daya baterai traksi Anda secara teratur. Jika tingkat pengisian daya terlalu rendah (di bawah 20% dari kapasitas), baterai berisiko masuk ke dalam siklus pengosongan cepat dan menyebabkan kerusakan baterai yang tidak dapat diperbaiki.

Kami sarankan Anda melakukan pemeriksaan secara teratur saat cuacanya sangat dingin (-10 °C),

Durasi parkir	Status pengisian daya	Tindakan yang disarankan sebelum parkir	Mulai ulang prosedur setelah parkir
Harian (< 8 jam)	Minimum 50%	Jika daya baterai tinggal < 50%, isi ulang baterai traksi.	Bila perlu, isi ulang baterai traksi untuk memastikan baterai tersebut dapat digunakan di lain waktu.
Satu akhir pekan (1 hingga 2 hari)	Minimum 75%	Jika daya baterai tersisa < 75%, isi ulang baterai traksi.	
dengan suhu luar ruangan > -10 °C	100%	Jika daya baterai mencapai < 100%, isi ulang baterai traksi.	
dengan suhu luar ruangan < -10 °C	100%	Periksa status pengisian daya setiap 2 hari. Isi ulang baterai traksi jika daya baterai tinggal < 50%.	

(*) misalnya: perakitan body atau penyimpanan kendaraan

Parkir lebih dari satu minggu



Untuk parkir jangka panjang, lebih dari satu minggu, ikuti petunjuk berikut:

- Periksa apakah status pengisian daya baterai traksi berada di antara 20% dan 50%. Jangan mengisi daya baterai hingga 100% untuk menghindari risiko siklus, yang dapat memengaruhi masa pakai baterai Anda!

- Atur sakelar utama pada sasis ke posisi (1), sirkuit listrik terbuka, sistem mati.
- Lepaskan baterai akumulator sistem 24 V.

Jika memungkinkan, parkir kendaraan di tempat yang terlindung dari sinar matahari dan cuaca.

Dengan mengikuti petunjuk ini, baterai traksi tidak akan mengkonsumsi energi apa pun kecuali untuk pelepasan spontan yang sangat terbatas.

Status pengisian daya sekitar 20% sesuai untuk memastikan bahwa baterai traksi mempertahankan semua kinerjanya saat kendaraan Anda diparkir.

Kami menyarankan Anda untuk memeriksa level pengisian daya traksi dan baterai 24 V Anda sebulan sekali ketika kendaraan diparkir untuk waktu yang lama demi menghindari risiko kerusakan akibat pengosongan cepat yang terjadi secara alami.

Mulai ulang prosedur

Saat menyalakan kendaraan Anda kembali setelah parkir dalam waktu yang lama, ikuti petunjuk berikut:

- Sambungkan kembali baterai akumulator sistem 24 V.
- Posisikan sakelar di sasis pada posisi tertutup (2).
- Isi ulang baterai traksi untuk memastikan baterai tersebut dapat digunakan di lain waktu.

Jika kendaraan diparkir dalam kondisi cuaca dingin di bawah -10 ºC, jalankan prosedur restart setidaknya 12 jam sebelum digunakan.

Efisiensi berkendara

Mengemudi ramah lingkungan adalah perilaku pengemudian yang bertanggung jawab, mengurangi konsumsi bahan bakar, mengurangi keausan dan kerusakan pada kendaraan Anda, mengurangi stres dan kelelahan pengemudi, serta mengurangi risiko kecelakaan.

Selalu ingat bahwa efisiensi energi tidak boleh diprioritaskan melebihi keselamatan di jalan raya.

Beberapa kiat untuk mengurangi konsumsi bahan bakar, keausan, dan kerusakan pada kendaraan Anda:

- Persiapkan perjalanan Anda terlebih dahulu serta periksa tekanan dan kondisi ban Anda. Jangan pernah lupa bahwa tekanan angin yang buruk atau keausan ban yang tinggi menyebabkan pemborosan bahan bakar, pengendalian yang lebih buruk, peningkatan keausan ban, dan risiko ban pecah atau robek.
- Pastikan kendaraan dalam kondisi baik. Kendaraan yang tidak terawat dengan baik dapat menyebabkan peningkatan konsumsi bahan bakar yang signifikan.
- Gunakan gaya mengemudi yang fleksibel. Mulai dengan mulus dan segera naikkan gigi untuk menghindari putaran berlebih, yang menyebabkan konsumsi bahan

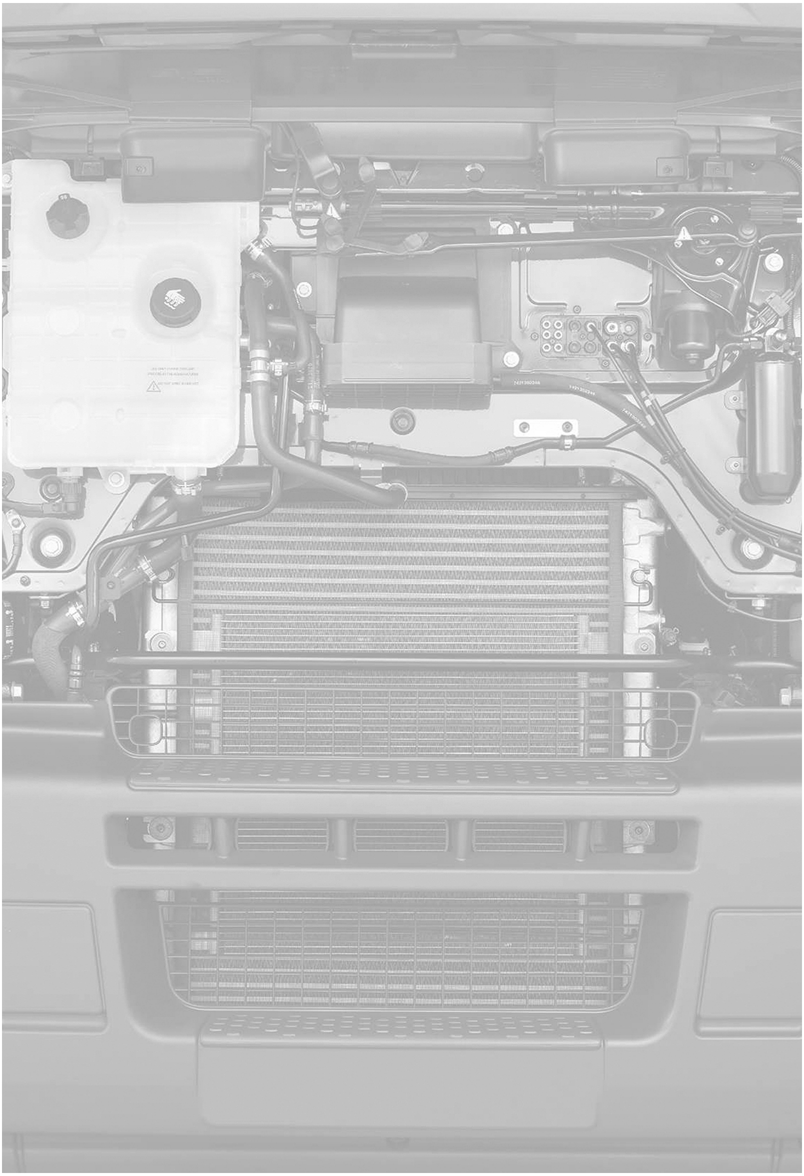
bakar lebih tinggi. Antisipasi kebutuhan untuk memperlambat laju kendaraan: gunakan engine brake daripada pedal rem. Kebutuhan untuk mengerem menunjukkan bahwa kecepatan kendaraan sudah berlebihan. Artinya, Anda menggunakan bahan bakar secara berlebihan untuk mencapai kecepatan ini. Rem menghasilkan panas, dan panas ini menghasilkan energi. Sumber energi untuk kendaraan Anda adalah bahan bakar. Proses pengereman juga mengonsumsi bahan bakar.

- Jaga kecepatan Anda agar tetap konstan untuk menghindari penggunaan rem dan pemborosan bahan bakar. Kurangi kecepatan Anda lebih banyak lagi. Mengurangi kecepatan sebanyak 10 km/jam di jalan tol hanya menambah waktu perjalanan beberapa menit saja, namun menghemat banyak bahan bakar.
- Di lingkungan perkotaan, data GPS telah membuktikan bahwa mengemudi secara agresif (akselerasi dan pengereman yang kuat, menerobos lampu kuning dan bahkan lampu merah, dll.) tidak menghemat waktu. Stres pengemudi, kerusakan dan keausan pada kendaraan, bahaya bagi pengguna jalan lain, dan konsumsi bahan bakar, semuanya meningkat pesat.
- Matikan mesin jika Anda berhenti untuk waktu yang lama. Menghentikan dan menyalakan kembali kendaraan Anda menggunakan bahan bakar yang lebih sedikit dibandingkan dengan idle selama lebih dari 20 detik.
- Pikirkan sebelum menggunakan aksesori kendaraan. Tanpa energi, tidak ada sumber listrik. Satu-satunya energi di dalam kendaraan adalah bahan bakar. Jadi, semakin banyak aksesori yang Anda gunakan (penyejuk udara, radio, dll), semakin banyak pula energi yang Anda gunakan. Beberapa aksesori ini, seperti lampu, merupakan persyaratan keselamatan berdasarkan Peraturan Jalan Raya. Tetapi Anda dapat mengurangi penggunaan penyejuk udara tanpa menyebabkan rasa tidak nyaman.

Untuk mendapatkan performa terbaik dalam menggunakan gearbox Anda, dan khususnya mengurangi konsumsi bahan bakar, patuhi aturan mengemudi berikut ini:

- selalu pilih rentang rasio gigi yang memungkinkan Anda untuk menggunakan mesin pada kecepatan yang paling efisien. Dalam rentang inilah torsi maksimum diperoleh dengan konsumsi bahan bakar yang paling rendah,
- ketika memilih gigi manual, pilih gigi yang bergantung pada topografi rute Anda,
- Ingatlah bahwa setiap perpindahan gigi akan meningkatkan konsumsi bahan bakar.

Sebisa mungkin antisipasi perlambatan dan hindari pergantian gigi secara tiba-tiba pada kendaraan.



Pemeriksaan harian

Pemeriksaan harian

Untuk menghindari risiko berhenti/mogok di tengah jalan, atau menyebabkan kerusakan kendaraan yang mengakibatkan gangguan kritis, kami sarankan Anda untuk melakukan pemeriksaan berikut ini secara sistematis.

Sebelum masuk ke dalam kendaraan

Sebelum melakukan pemeriksaan apa pun dan untuk mencegah pembacaan level yang salah, pastikan kendaraan diposisikan di atas permukaan yang datar.

Secara khusus, pastikan bahwa:

- Tidak ada bekas oli atau cairan pendingin di bawah kendaraan.
- Level cairan power steering.
- Level cairan pendingin mesin.
- Level reservoir cairan pencuci kaca.
- Level reservoir cairan pencuci lampu depan.
- Kondisi dan tekanan ban.
- Kondisi kaca spion.
- Kondisi lampu.
- Penguncian kabin.
- Penyegelan komponen. Jika terjadi kebocoran, bersihkan pipa breather. Pipa breather yang tersumbat akan menimbulkan tekanan di dalam crank case dan menyebabkan kebocoran.

Ban

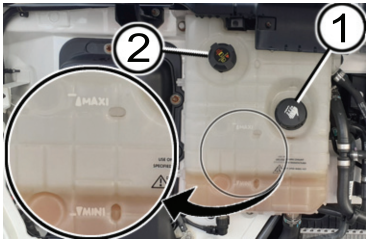
Tekanan ban.

Lihat bagian **Pemeliharaan dan Servis**.

Level cairan pendingin

Periksa level cairan pendingin mesin melalui dinding transparan pada ruang ekspansi.

Saat cuaca dingin, levelnya harus berada di antara tanda "Min" dan "Maks". Isi ulang jika perlu.



STEKER "TEKANAN-VAKUM" (2) ADALAH STEKER YANG DIKURANGI NILAINYA (TARED) UNTUK MEMPERTAHANKAN TEKANAN YANG AMAN DALAM SISTEM PENDINGIN. STEKER INI TIDAK BOLEH DIPINDAHKAN.

LEPASKAN TUTUP PENGISI (1) UNTUK MENGISI ULANG. PERHATIAN: JANGAN SEKALI-KALI MEMBUKA TUTUP INI SAAT MESIN PANAS, KARENA CAIRAN DAPAT MEMERCIK KELUAR DAN MENYEBABKAN LUKA BAKAR YANG SERIUS.

HANYA GUNAKAN CAIRAN PENDINGIN YANG DIREKOMENDASIKAN OLEH RENAULT TRUCKS.

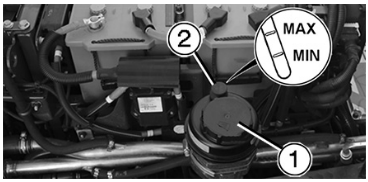
Level cairan power steering

Miringkan kabin.

Lihat bagian **Pemiringan Kabin**.

Periksa level cairan power steering (2).

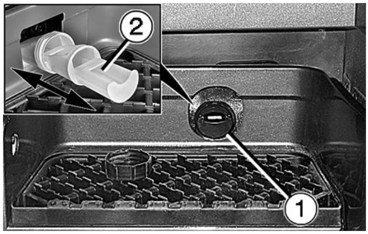
Tambahkan levelnya jika perlu melalui tutup pengisi (1).



Level cairan pencucian kaca

Periksa level di reservoir (1) secara teratur. Isi penuh jika perlu. Untuk menghindari pembentukan kerak kapur dan penyumbatan pada pipa, Anda disarankan untuk menambahkan aditif pencuci kaca (RENAULT TRUCKS). Produk ini juga berfungsi sebagai zat anti beku. Zat ini dapat tetap digunakan sepanjang tahun.

Untuk menambah levelnya, lipat kembali saluran pengisi (2).



Selalu pastikan reservoir cairan pencuci kaca depan sudah penuh sebelum berkendara. Jarak pandang yang buruk dapat menimbulkan bahaya lalu lintas yang serius.

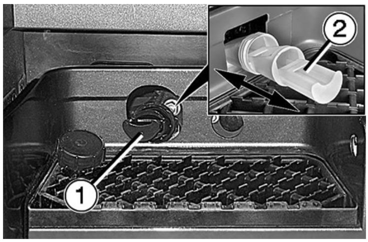
Volume pencucian layar

9 liter.

Reservoir pembersih lampu depan

Periksa level di reservoir (1) secara teratur. Isi penuh jika perlu. Untuk menghindari pembentukan kerak kapur dan penyumbatan pada pipa, Anda disarankan untuk menambahkan aditif pencuci kaca (RENAULT TRUCKS). Produk ini juga berfungsi sebagai zat anti beku. Zat ini dapat tetap digunakan sepanjang tahun.

Untuk menambah levelnya, lipat kembali saluran pengisi (2).

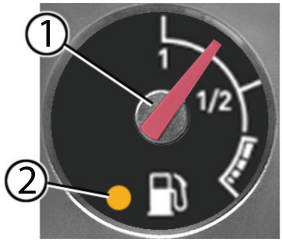


Kapasitas pembersih lampu depan

9 liter.

Indikator status pengisian daya baterai traksi

Indikator status pengisian daya (1) menunjukkan jumlah energi yang tersimpan dalam baterai traksi.



Ketika energi yang tersimpan mewakili 20% (nilai ini mungkin berbeda tergantung pada varian kendaraan) dari kapasitas baterai traksi:

- suara peringatan akan berbunyi dan peringatan (2) yang terletak di sebelah pengukur akan terus menyala.
- indikator "Informasi" menyala dan pesan terkait ditampilkan pada display informasi multifungsi yang menginformasikan bahwa baterai traksi sekarang perlu diisi ulang.

Isi daya baterai traksi sesegera mungkin.

Ketika kapasitas baterai traksi tersisa 10% saja (nilai ini mungkin berbeda, tergantung pada model kendaraan):

- alarm berbunyi keras dan lampu indikator (2) di samping pengukur berkedip.
- indikator "Servis" menyala dan pesan ditampilkan pada display informasi multifungsi yang menginformasikan bahwa level pengisian daya baterai traksi sangat rendah.

Segera isi daya baterai traksi.

Ambang batas di mana lampu peringatan (2) menyala dapat diubah sesuai kebutuhan. Hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS.

Jika Anda belum sempat mengisi daya baterai traksi depan, ketika ambang batas pengisian daya mencapai 5% (nilai ini dapat berbeda tergantung model kendaraan) dari kapasitas baterai traksi:

- alarm berbunyi keras dan lampu indikator (2) di samping pengukur berkedip.
- indikator "Servis" menyala dan pesan terkait ditampilkan pada display informasi multifungsi yang menginformasikan bahwa level pengisian daya baterai traksi sekarang terlalu rendah.
- kendaraan beralih ke mode yang diturunkan.

Jika hal ini terjadi, Anda berisiko mengalami kerusakan baterai traksi yang tidak dapat diperbaiki.

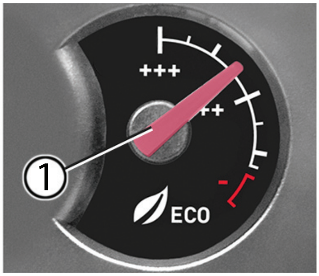
Hubungi pusat servis Renault Trucks terdekat.

Indikator jarak tempuh

Indikator jangkauan (1) digunakan untuk menilai kinerja berkendara ramah lingkungan Anda.

Indikator ini terdiri dari 3 zona:

- zona **"+++"**: berkendara ramah lingkungan yang sempurna
- zona **"++"**: berkendara ramah lingkungan yang benar
- zona**"-"**: pengendaraan ramah lingkungan Anda membutuhkan peningkatan melalui antisipasi pengereman



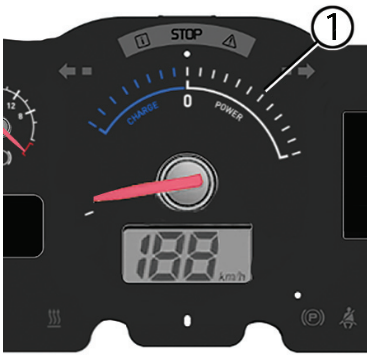
Ketika jarum berada di zona**"+++""**, ini berarti bahwa selama perjalanan Anda telah memulihkan jumlah energi baterai traksi yang maksimum dan Anda telah meningkatkan jangkauan kendaraan.

Indikator konsumsi

Indikator konsumsi energi (1) memberi Anda informasi real time tentang pemulihan atau konsumsi energi kendaraan.

Indikator ini terdiri dari 3 zona:

- Zona biru: pemulihan energi.
  Saat mengemudi, jika Anda mengangkat kaki dari pedal gas atau menekan pedal rem, motor akan menghasilkan arus listrik selama perlambatan yang digunakan untuk mengerem kendaraan dan mengisi ulang baterai traksi.



Indikator konsumsi energi (1) memberi Anda informasi real time tentang pemulihan atau konsumsi energi kendaraan.

Indikator ini terdiri dari 2 zona:

- Zona biru: pemulihan energi.
  Saat mengemudi, jika Anda mengangkat kaki dari pedal gas atau menekan pedal rem, motor akan menghasilkan arus listrik selama perlambatan yang digunakan untuk mengerem kendaraan dan mengisi ulang baterai traksi.

- Zona putih: konsumsi energi.

Sistem penggerak mengonsumsi energi baterai traksi. Semakin jauh ke kanan jarum menunjuk, semakin besar konsumsi energinya. Hindari akselerasi mendadak atau berkepanjangan (terutama pada tanjakan curam) demi menghemat energi dan meningkatkan jangkauan kendaraan.

- Zona putih: konsumsi energi.

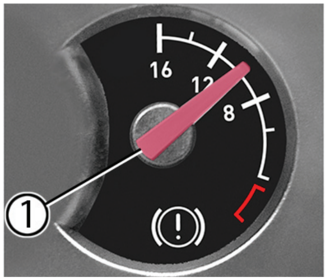
Sistem penggerak mengonsumsi energi baterai traksi.

- Zona merah: konsumsi energi tinggi.

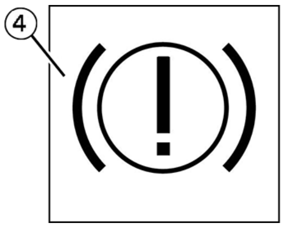
Menunjukkan konsumsi energi yang signifikan. Hindari penggunaan zona merah agar dapat menghemat energi dan memperpanjang jangkauan kendaraan.

Indikator tekanan udara di sirkuit pengereman

Indikator (1) memberikan informasi tentang tekanan udara di sirkuit pengereman.



Saat mengemudi, jika piktogram peringatan tekanan udara (4) dan lampu peringatan STOP ditampilkan pada display informasi multifungsi, Anda harus menghentikan kendaraan dan menghubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.



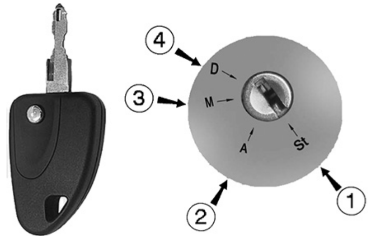
Setelah berhenti dalam waktu lama, ada kemungkinan tekanan udara turun di bawah batas yang tidak memungkinkan kendaraan untuk berjalan, nyalakan kendaraan untuk menekan sirkuit udara sehingga piktogram peringatan (4) padam.

Immobilizer

Sakelar kunci kontak starter dengan immobilizer elektronik.

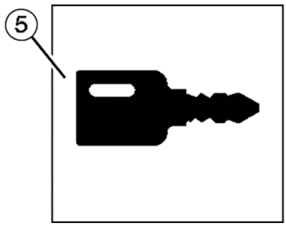
Kendaraan dikirimkan dengan kunci kontak berkode yang dipasangkan ke perangkat anti-pencurian elektronik.

Dengan sakelar utama aktif, masukkan kunci kontak dan putar ke posisi "ignition" (3).



Piktogram (5) menyala selama beberapa detik kemudian padam.

Sistem telah mengenali kode kunci dan mengesahkan penyalaan mesin (kunci di posisi "start" (4)).



Memulai kode PIN

Jika terjadi kerusakan transponder, kendaraan masih dapat dinyalakan.

Nyalakan kunci kontak, dengan kunci kontak di posisi (3).

Pesan **"Tidak dapat distarter"** muncul pada display informasi multifungsi.

Dalam menu **"Diagnostik"** pada display informasi multifungsi, pilih submenu **"Transponder"** dan masukkan kode 6 digit yang dikeluarkan oleh **Techline**.

Lihat bab **Display informasi multifungsi**.

Konfirmasi.

Pesan-pesan berikut ini dapat muncul:

- "Kode benar": kendaraan dapat dinyalakan.
- "Kode salah": matikan kunci kontak, lalu nyalakan lagi.
- "Anti-pemindaian": Anda telah melakukan tiga kesalahan kode berturut-turut. Sistem sekarang terkunci selama 15 menit. Biarkan kunci kontak pada posisi ON lalu coba lagi setelah 15 menit.

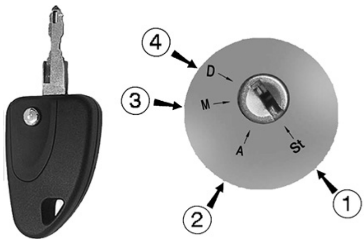
Setelah memasukkan kode yang benar, matikan kunci kontak, nyalakan kembali dan nyalakan kendaraan.

OPERASI YANG TIDAK SAH PADA SISTEM IMMOBILIZER ELEKTRONIK AKAN MENYEBABKAN KERUSAKAN, SEHINGGA BERBAHAYA JIKA KENDARAAN DIOPERASIKAN.

Sakelar pengapian

Sakelar immobilizer:

- Posisi "Mesin mati dan immobilizer" (1): lepaskan kunci dan putar setir hingga terdengar bunyi klik kunci kemudi.
- Posisi "Masukan aksesori kenyamanan" (2): mesin mati, kemudi tidak terkunci.
- Posisi "Pengapian" (3).
- Posisi "Start" (4).



Untuk mematikan mesin, putar dari posisi (3) ke posisi (1).

Jika penguncinya tetap terkunci, jangan dipaksakan. Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

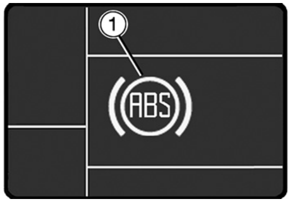
Tes display

Apabila kunci kontak dinyalakan, self-test berlangsung selama 3-4 detik. Pengujian ini memeriksa semua indikator panel instrumen untuk memastikan pengoperasian yang benar.

Display pengujian wajib

Setelah pengujian display, mode "pengujian wajib" diaktifkan.

Indikator untuk fungsi yang akan diperiksa (1) (kendaraan yang dilengkapi sistem pengereman "ABS") ditampilkan selama kurang lebih 3 detik.

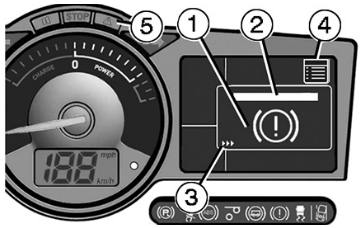


Display gangguan

Jika terjadi satu atau beberapa gangguan, satu atau beberapa piktogram peringatan akan muncul pada display informasi multifungsi. Dalam hal ini, piktogram peringatan "Service" atau "STOP" menyala secara bersamaan untuk menunjukkan seberapa serius gangguan yang terjadi.

Ketika terjadi beberapa gangguan, panah (3) dan indikator peringatan (tergantung jenis gangguannya) muncul secara berurutan pada display informasi multifungsi

Pesan (2), yang menunjukkan tindakan yang diperlukan atau memberikan informasi tentang gangguan tersebut, muncul di atas petunjuk (1).

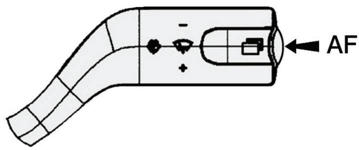


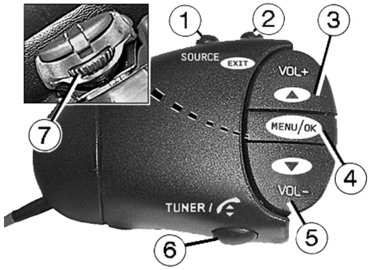
Ada dua kemungkinan:

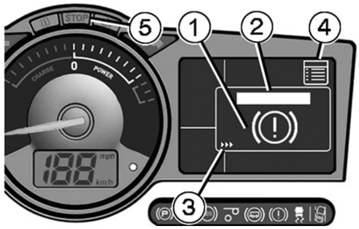
- Jika indikator "Servis" (5) menyala: Anda harus mengidentifikasi masalahnya jika memungkinkan dan memperbaikinya, atau kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

Anda dapat merekam gangguan dengan:

- menekan kontrol (AF),
- menekan tombol "KELUAR" pada remote control (2).







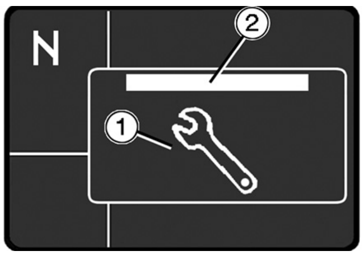
Indikator (4) mengingatkan Anda bahwa satu atau beberapa gangguan telah tersimpan.

- Jika indikator **"STOP"** (5) menyala: segera hentikan kendaraan dan hubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

Gangguan yang terkait dengan indikator **"STOP"** hanya dapat tersimpan untuk sementara.

*Jika terdapat berbagai gangguan (**"Service"** dan **"STOP"**), hanya indikator **"STOP"** yang menyala.*

Display pemeliharaan



Lampu peringatan pemeliharaan (1) dapat ditampilkan dalam 2 kemungkinan kasus:

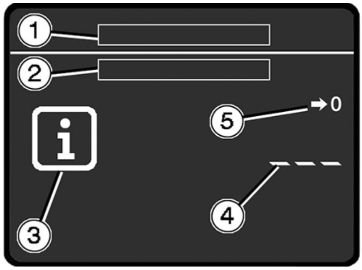
- peringatan dini: piktogram (1) muncul dan lampu **"Informasi"** menyala hingga mesin dihidupkan,
- peringatan: piktogram (1) ditampilkan dan indikator **"Servis"** menyala. Lihat menu perawatan (lihat bagian **Display Informasi Multifungsi**) dan kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat untuk melakukan servis.

Teks (2) menentukan tingkat pemeliharaan yang bersangkutan.

Tombol layar pemeliharaan

Setelah peringatan muncul, cari komponen yang dimaksud dalam menu perawatan pada display informasi multifungsi.

Kondisi peringatan dini



(1) Menu pemeliharaan.

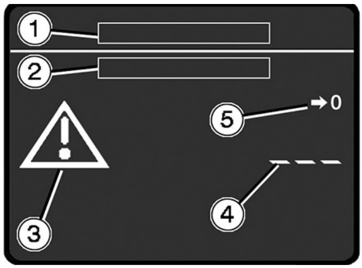
(2) Komponen yang bersangkutan.

(3) Tanda peringatan dini.

(4) Sisa waktu dalam km, jam, atau tanggal ketika perawatan harus dilakukan.

(5) Opsi untuk mengatur ulang waktu yang tersisa ke nol dari display informasi multifungsi (lihat bagian **Display Informasi Multifungsi**).

Kondisi peringatan



(1) Menu pemeliharaan.

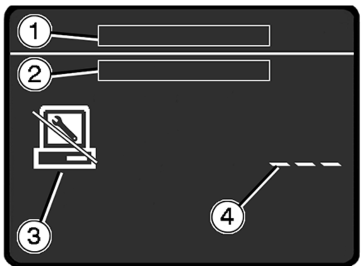
(2) Komponen yang bersangkutan.

(3) Tanda peringatan yang menunjukkan bahwa jangka waktu telah tercapai atau terlampaui.

(4) Sisa waktu dalam km, jam, atau tanggal ketika perawatan harus dilakukan.

(5) Opsi untuk mengatur ulang waktu yang tersisa ke nol dari display informasi multifungsi (lihat bagian **Display Informasi Multifungsi**).

Gangguan perawatan pada komponen



(1) Menu pemeliharaan

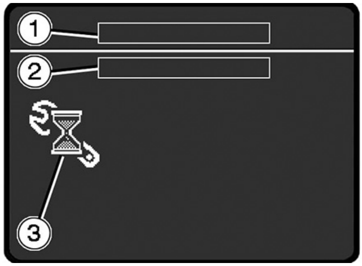
(2) Komponen yang bersangkutan

(3) Piktogram yang menunjukkan bahwa pemeliharaan tidak dapat diakses.

(4) Sisa waktu dalam km, jam, atau tanggal tidak ditentukan.

Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Pemeliharaan tidak dimulai



(1) Menu pemeliharaan

(2) Komponen yang bersangkutan

(3) Piktogram menunjukkan bahwa pemeliharaan belum diinisialisasi.

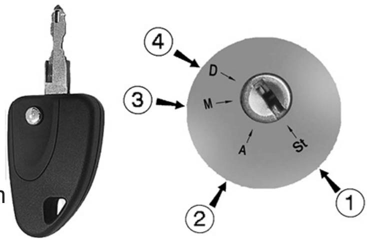
Untuk memulai perawatan, kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Memulai sistem penggerak

Ketika Anda menyalakan kendaraan Anda, ikuti prosedur yang dijelaskan di bawah ini:

Sebelum menstarter, pastikan hal itu:

- kabel pengisian daya sudah dilepas,
- rem parkir digunakan,
- pemilih gearbox (persneling) berada di posisi**"N"** (Netral).



Kunci dimasukkan pada posisi 1, sesuai dengan mode m

Putar kunci ke:

- posisikan truk ke mode aksesori (posisi 2),
- posisikan truk ke mode penyalaan (posisi 3), lampu indikator menyala, dan instrumen di dashboard diaktifkan,

Sebelum memulai, tunggu hingga lampu peringatan panel instrumen dan pencahayaan instrumen mati,

- meluncurkan proses penyalaan truk (posisi 4). Posisi ini hanya boleh dipertahankan sampai mesin hidup.

Tunggu hingga jarum pengukur daya menunjuk angka "0" dan indikator (1) ditampilkan untuk memberi tahu Anda bahwa sistem penggerak aktif.

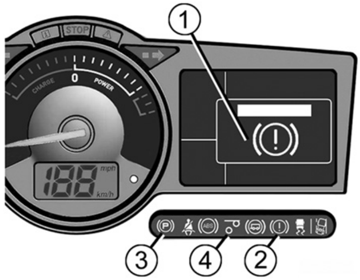
Sekarang Anda dapat mulai mengemudi.
Lihat bagian **Gearbox Otomatis**.



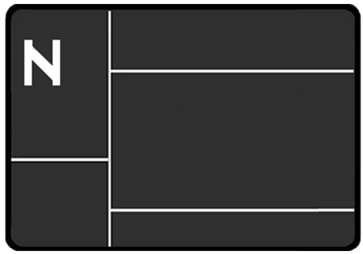
Setelah kecepatan kendaraan lebih dari 5 km/jam, indikator (1) akan menghilang.

Jangan berangkat sebelum:

- Piktogram peringatan tekanan udara rem (1) menghilang, piktogram peringatan tekanan udara rem (2) padam, dan fungsi pengereman terjamin,
- Dengan mengatur rem parkir ke posisi jalan, piktogram peringatan (3) akan padam.



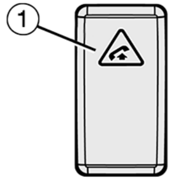
Pastikan tidak ada piktogram peringatan gangguan yang muncul pada display informasi multifungsi. Simbol "N" mengindikasikan bahwa gearbox dalam posisi netral.



Geolokasi

Jika kendaraan Anda mogok, lokasi geografis Anda dapat ditemukan dengan sistem ini, melalui layanan bantuan mogok 24/7.

Operasi



Jika kendaraan Anda tidak dapat bergerak, hubungi layanan bantuan kerusakan 24/7.Tel: 00 800 1 234 24 24.

Setelah formalitas biasa, Anda akan diminta untuk menekan sakelar (1).

Tombol (1) akan menyala oranye selama 1 hingga 3 menit selama pencarian lokasi Anda.

Setelah kendaraan Anda ditemukan, sakelar (1) tidak lagi menyala dan operator akan mengonfirmasi dan memberi tahu lokasi Anda.

Layanan bantuan kerusakan 24/7 menghubungi bengkel RENAULT TRUCKS yang terdekat dengan lokasi Anda untuk memberikan bantuan.

Power steering hidrolis

Ketika mesin dihentikan, bantuan tenaga hidrolik tidak lagi beroperasi, kekuatan yang diperlukan untuk memutar setir menjadi sangat besar.

Jika setir menjadi berat saat mengemudi, hentikan kendaraan dan tentukan penyebabnya.

Jika terdeteksi adanya gangguan, hentikan kendaraan dan tentukan penyebabnya.

- *Periksa level cairannya dalam reservoir.*
- *Periksa apakah ada kebocoran pada sambungan selang atau pipa. Jika ada, perbaiki kebocoran jika memungkinkan (kencangkan kembali sambungan atau ganti selang).*

Isi ulang reservoir dengan cairan bersih dengan kualitas yang direkomendasikan. Nyalakan mesin kembali dan pastikan bahwa pompa beroperasi secara normal, lakukan beberapa manuver pada kecepatan rendah dan pada putaran mesin rendah.

Jika kemudi masih terasa berat, atau jika masih ada keraguan apakah pompa beroperasi normal, periksalah rakitan tersebut di bengkel RENAULT TRUCKS.

Komponen hidrolik tidak boleh dilepas atau pengaturan awalnya dimodifikasi. Pekerjaan ini harus dilakukan oleh bengkel RENAULT TRUCKS.

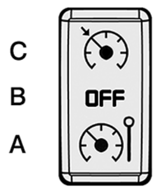
Sistem hidrolik hanya dapat berfungsi dengan benar jika bersih sempurna. Tindakan pencegahan terbaik harus dilakukan dalam hal ini ketika melakukan operasi di atas.

Pembatas kecepatan

Di atas 30 km/jam, fungsi ini memastikan bahwa kecepatan berkendara yang diinginkan tidak terlampaui, meskipun pedal gas terus ditekan ketika kecepatan ini tercapai.

Mengaktifkan mode pembatas kecepatan

<UL><LI>Gerakkan sakelar ke posisi "A" untuk memilih mode pembatas kecepatan.</LI></UL>

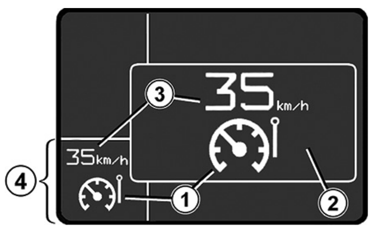


<UL><LI>Tekan tombol "+" atau "-" pada setir untuk mengaktifkan mode pembatas kecepatan dan menyimpan kecepatan yang ditetapkan.</LI></UL>



Jika kecepatan kendaraan kurang dari 30 km/jam saat pembatas kecepatan diaktifkan, kecepatan yang ditetapkan adalah 30 km/jam.

<P>Saat mengaktifkan pembatas kecepatan atau menyesuaikan kecepatan yang ditetapkan, informasi ditampilkan di zona utama (2) dan di zona (4) pada display informasi multifungsi kemudian, setelah beberapa detik, hanya di zona (4).</P>



<P>Ikon (1) dan kecepatan yang ditentukan (3) ditampilkan.</P><P>Ketika kecepatan yang ditetapkan (3) direkam dalam memori dan selama kecepatan ini tidak tercapai, cara mengemudinya tetap sama seperti mengemudi sebelum pembatas kecepatan tersebut diaktifkan.</P>

<P>Setelah Anda mencapai kecepatan yang ditetapkan, tindakan apa pun pada pedal gas tidak memungkinkan Anda untuk melampauinya, kecuali jika diperlukan.</P>

Lihat bab <STRONG>"Melebihi kecepatan batas yang ditetapkan"</STRONG>.

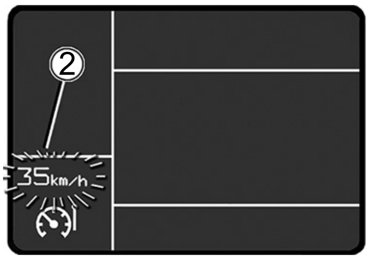
Menyesuaikan kecepatan jelajah yang telah ditetapkan

<P>Untuk menyesuaikan batas kecepatan Anda:</ P><UL><LI>Tekan sebentar pada kontrol "<STRONG>+</STRONG>" akan meningkatkan kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 1 km/ jam. Tekan lama pada tombol "<STRONG>+</ STRONG>" akan meningkatkan kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 5 km/jam.</LI><LI>Tekan sebentar pada kontrol "<STRONG>-</STRONG>" akan mengurangi kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 1 km/jam. Tekan lama pada tombol "<STRONG>-</STRONG>" akan mengurangi kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 5 km/ jam.</LI></UL>



Melampaui batas kecepatan yang telah ditetapkan

<P>Kecepatan yang ditetapkan (2) dapat dilampaui sesaat kapan saja. Untuk melakukan ini, tekan pedal gas sepenuhnya (fungsi kick down).</P><P>Selama kecepatan yang ditetapkan (2) terlampaui, batas kecepatan muncul di display berkedip pada display informasi kecepatan.</P><P>Apabila Anda melepaskan pedal gas, mode pembatas kecepatan akan dilanjutkan secara otomatis segera setelah kecepatan berada di bawah kecepatan target yang diingat (2).</P>



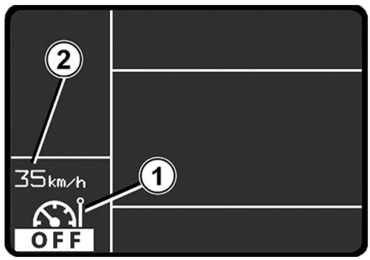
<P>Jika retarder tidak dapat mempertahankan kecepatan yang ditetapkan (2), maka kecepatannya akan berkedip pada display informasi kecepatan. Rem harus digunakan.</P>



<P>Dalam hal ini, Anda disarankan untuk mengingat kecepatan yang lebih rendah dan/atau menurunkan gigi.</P>

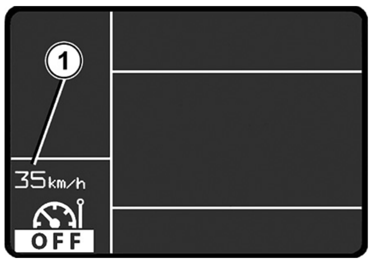
Fungsi pembatas kecepatan disiagakan

<P>Fungsi ditangguhkan, tulisan "OFF" akan muncul di indikator (1) dan kecepatan yang telah ditentukan dan disimpan (2) tetap ditampilkan jika Anda menekan tombol "O" pada setir.</P>



Memunculkan kembali batas kecepatan yang telah ditetapkan

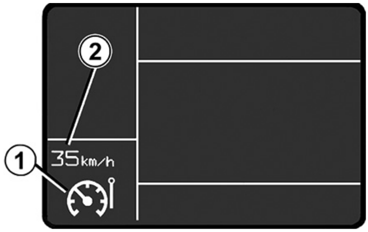
<P>Jika kecepatan yang ditetapkan (1) disimpan pada memori di display informasi kecepatan, kecepatan tersebut dapat diaktifkan kembali.</P>



<P>Tekan tombol <STRONG>"RES"</STRONG> pada setir.</P>

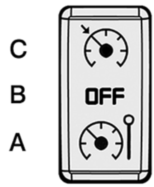


Tulisan "OFF" pada indikator (1) akan menghilang dan kecepatan yang ditetapkan (2) akan dilanjutkan secara otomatis.

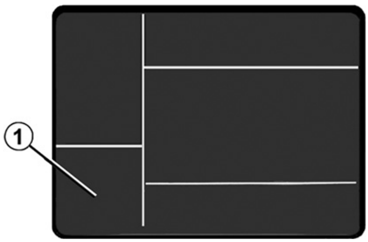


Penonaktifan mode pembatas kecepatan

<P>Untuk menonaktifkan pembatas kecepatan, putar sakelar ke posisi "B".</P>

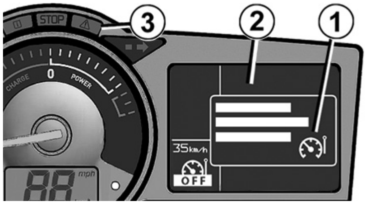


<P>Piktogram peringatan dan batas kecepatan yang ditetapkan dan disimpan di memori akan menghilang dari display informasi kecepatan (1).</P>



Gangguan pada mode pembatas kecepatan

<P>Jika terjadi gangguan pembatas kecepatan, indikator "Servis" (3) akan menyala. Indikator (1) juga akan menyala dan ditampilkan. Pesan terkait (2) akan muncul pada display multifungsi.
Hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS.</P>



Cruise control adaptif

<P>CRUISE CONTROL ADAPTIF HARUS DIGUNAKAN DI JALAN TOL ATAU JALAN BEBAS HAMBATAN YANG TERPELIHARA DENGAN BAIK.</P><P>CRUISE CONTROL ADAPTIF ADALAH ALAT BANTU MENGEMUDI DAN SAMA SEKALI TIDAK MENGGANTIKAN KEHARUSAN MENJAGA JARAK AMAN DAN BATAS KECEPATAN ATAU TANGGUNG JAWAB PENGEMUDI.</P>

<P>Di atas 30 km/jam, fungsi ini memungkinkan Anda mengemudi pada kecepatan stabil yang diinginkan dan secara otomatis membantu Anda menjaga jarak aman dari kendaraan di depan. Jika tidak ada kendaraan di depan Anda, mode cruise control adaptif "ACC" bekerja dengan cara yang sama seperti mode cruise control biasa.</P>

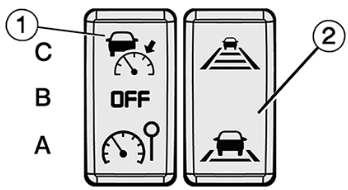
<P>Anda dapat memilih di antara 3 mode "ACC", masing-masing dengan pengaturan jarak yang sudah ditentukan sebelumnya. Panjang jarak dalam pengaturan ini meningkat mulai dari mode "ACC1".</P>

Jika Anda menunggu kurang dari 9 detik setelah mematikan kunci kontak untuk mengatur ulang, sistem akan menampilkan pesan kesalahan dan mungkin tidak berfungsi.

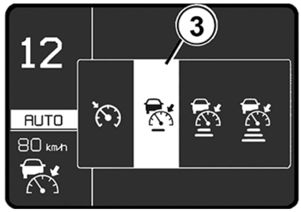
Mengaktifkan mode cruise control adaptif

<UL><LI>Jalankan kendaraan ke kecepatan yang diinginkan menggunakan pedal gas, kontrol retarder, atau rem servis.</LI></UL>

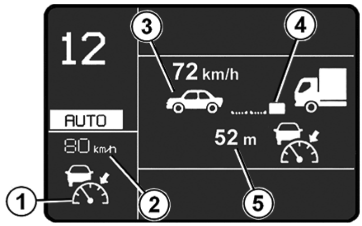
<UL><LI>Pindahkan sakelar (1) ke posisi "C" untuk memilih cruise control adaptif.</LI></UL>



<UL><LI>Tekan sakelar (2) saat berada di posisi "C" untuk mengaktifkan dan pilih mode "ACC" (3) pada layar display multifungsi.
Anda dapat memilih salah satu dari 3 jarak.</LI></UL><P>Untuk mengubah jarak, tekan sakelar (2) saat berada di posisi "C" untuk meningkatkan jarak tersebut atau ke posisi "A" untuk mengurangi.</P>



<P>Setelah mode ACC dipilih, indikator "ACC" (1) dan kecepatan yang ditetapkan (2) akan ditampilkan.</P>



<P>Di bagian "Informasi Mengemudi Tambahan", Anda dapat menemukan semua informasi tentang mode cruise control adaptif:</P><UL><LI>(3) - kecepatan kendaraan di depan Anda,</LI><LI>(4) - mode cruise control adaptif dipilih,</LI><LI>(5) - jarak antara kendaraan Anda dan kendaraan di depan Anda.</LI></UL>

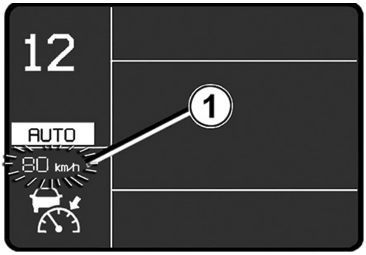
Menyesuaikan pengaturan kecepatan jelajah

<P>Untuk menyesuaikan kecepatan jelajah Anda:</P><UL><LI>Tekan sebentar pada kontrol "<STRONG>+</STRONG>" akan meningkatkan kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 1 km/jam. Tekan lama pada kontrol "<STRONG>+</STRONG>" akan meningkatkan kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 5 km/jam.</LI><LI>Tekan sebentar pada kontrol "<STRONG>-</STRONG>" akan mengurangi kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 1 km/jam. Tekan lama pada kontrol "<STRONG>-</STRONG>" akan mengurangi kecepatan yang ditetapkan dengan kelipatan 5 km/jam.</LI></UL>



Melampaui kecepatan jelajah yang telah ditetapkan

<P>Kecepatan yang ditetapkan (1) dapat dilampaui sesaat kapan saja.</P><P>Selama kecepatan tersebut terlampaui, kecepatan yang ditetapkan (1) berkedip pada display informasi kecepatan.</ P><P>Apabila Anda melepaskan pedal gas, cruise control adaptif akan dilanjutkan secara otomatis segera setelah kecepatan berada di bawah kecepatan yang telah ditentukan dan direkam di memori (1).</P>

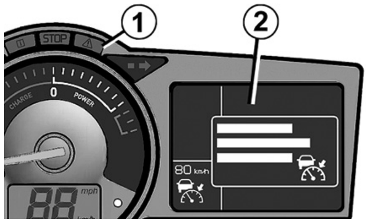


Mendeteksi kendaraan menggunakan fungsi cruise control adaptif

<P>Apabila fungsi ACC mendeteksi kendaraan yang lebih lambat di depan Anda, fungsi ini akan memperlambat kendaraan Anda saat mendekat untuk mempertahankan jarak yang ditetapkan di antara kedua kendaraan.</P>

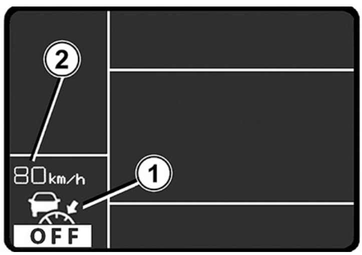
<P>Saat kondisi lalu lintas berubah, level mode ACC dapat dimodifikasi menggunakan kontrol pemilihan, sambil mempertahankan kecepatan yang ditetapkan saat mode ACC diaktifkan.</P>

<P>Jika Anda mendeteksi bahwa jarak antara kendaraan Anda dan kendaraan di depan terlalu dekat, maka akan terdengar suara peringatan dan lampu peringatan (1) display serta pesan terkait (2) muncul pada display multifungsi, yang menginformasikan kepada Anda bahwa jarak yang ditetapkan sudah tidak dapat dipertahankan lagi dan Anda harus menginjak rem untuk menghindari risiko tabrakan.</P>



Fungsi cruise control adaptif sedang siaga

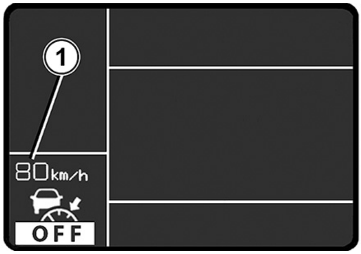
<P>Fungsi ini ditangguhkan, indikator "OFF" (1) akan ditampilkan dan kecepatan yang telah ditentukan dan direkam (2) tetap ditampilkan jika:</P><UL><LI>Anda menekan kontrol "O" pada setir,</LI><LI>kecepatan kendaraan kurang dari 15 km/jam,</LI><LI>Anda mengoperasikan pedal rem atau kontrol retarder.</ LI></UL>



<P>Cruise control adaptif ditangguhkan ketika "ABS", "ASR", atau "ESC" diaktifkan.</P>

Mengaktifkan kembali kecepatan jelajah yang telah ditetapkan

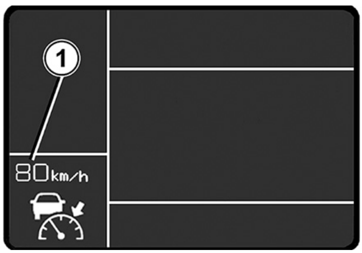
<P>Jika kecepatan yang ditetapkan (1) disimpan pada memori di display informasi kecepatan, kecepatan tersebut dapat diaktifkan kembali.</P>



Tekan tombol **"RES"** pada setir.

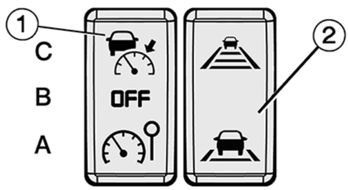


Tulisan "OFF" pada indikator (1) akan menghilang dan kecepatan yang ditetapkan (2) akan dilanjutkan secara otomatis.

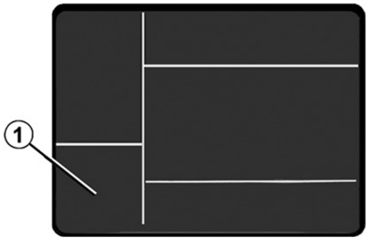


Menonaktifkan mode cruise control adaptif

<P>Untuk menonaktifkan mode cruise control adaptif, pindahkan sakelar (1) ke posisi "B".</P>



<P>Simbol indikator dan kecepatan jelajah yang telah ditentukan dan direkam menghilang dari display informasi kecepatan (1).</P>



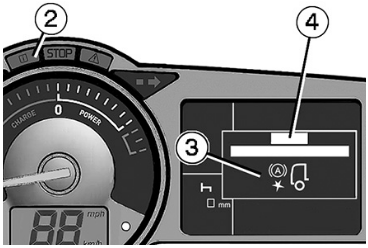
Situasi mengemudi yang tak lazim

Sistem ini terkadang sulit mengidentifikasi dan mengelola situasi lalu lintas tertentu. Pengemudi tetap bertanggung jawab untuk menjaga jarak aman dari kendaraan lain dan menyesuaikan kecepatannya.

Untuk mengenali dan menghindari situasi ketika sistem mungkin tidak bekerja secara efisien, silakan lihat laman**"Perangkat untuk Mendeteksi Pengguna Jalan Lain"** di bab **Keselamatan**.

Mendeteksi anomali pada sensor

<P>Ketika sistem ACC mendeteksi anomali pada sensor, indikator "Informasi" (2) akan menyala, demikian pula peringatan (3) dan pesan terkait (4) "RADAR BERSIH" AEBS dinonaktifkan akan muncul pada display informasi multifungsi. Bersihkan area di depan radar seperti yang ditunjukkan pada ilustrasi (jika ada salju, es, atau debu).</P><P>Setelah sensor dibersihkan, fungsi akan diatur ulang setelah beberapa menit berkendara atau dengan menghidupkan ulang kendaraan.</P><P>Jika masalah berlanjut setelah dibersihkan, hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS.</P>

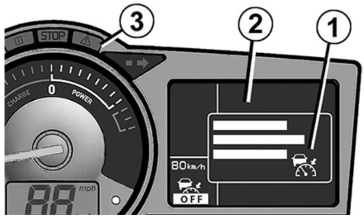




Jika area di depan sensor dimodifikasi, Renault Trucks tidak dapat menjamin sistem tersebut dapat bekerja dengan benar.

Masalah dengan mode cruise control adaptif

<P>Jika terjadi gangguan pada cruise control adaptif, indikator "Servis" (3) akan menyala. Indikator (1) juga akan menyala dan ditampilkan serta pesan terkait (2) akan muncul pada display multifungsi.
Hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS.</P>



Pembatas kecepatan elektronik

Pembatas kecepatan dikelola oleh sistem injeksi elektronik. Hanya bengkel RENAULT TRUCKS yang memenuhi syarat untuk melakukan perbaikan jika terjadi gangguan pengoperasian.

Pedal gas

Teknologi yang digunakan untuk menggerakkan kendaraan Renault Trucks Anda membutuhkan ketelitian yang tinggi. Selain itu, ada kemungkinan pedal gas perlu dikalibrasi.

Jika demikian, pesan akan muncul pada display yang memberi tahu Anda cara melanjutkannya. Ikuti petunjuknya dengan seksama, dan jika ragu, silakan menghubungi bengkel servis Renault Trucks terdekat.

Sistem peringatan perpindahan jalur (LDWS)

Deskripsi

Fungsi ini menggunakan garis marka jalan untuk memvisualisasikan posisi kendaraan terhadap garis putih ini.

Sistem peringatan pindah jalur memperingatkan Anda jika terjadi perpindahan jalur yang tidak disengaja.

STOP

ANDA HARUS SELALU MENGENDALIKAN KECEPATAN ANDA SERTA MENYESUAIKANNYA DENGAN PROFIL DAN KONDISI PERMUKAAN JALAN, KESULITAN LALU LINTAS, RINTANGAN YANG DAPAT DIPERKIRAKAN, DAN BATASAN KECEPATAN LEGAL YANG BERLAKU.

Fungsi ini diaktifkan secara default ketika kendaraan dinyalakan.

Kondisi operasi

- mendeteksi garis putih di jalan,
- kecepatan kendaraan di atas 60 km/jam.
- fungsi aktif,
- tidak ada kesalahan data input fungsi.

Operasi

Kamera yang diposisikan di belakang kaca depan mengenali beragam marka dan tanda di jalan.

Kemudian, aplikasi ini menghitung jarak antara kendaraan dan marka kanan dan kiri di jalan.

Berdasarkan jarak ini, kamera menentukan apakah kendaraan bergerak mendekati marka jalan dan apakah kendaraan tersebut memotong marka tersebut.

Sistem ini mengenali bahwa kereta gandengan telah mencapai garis ketika tapak ban menutupi garis tersebut.

Jika garis tersebut dilewati tanpa sengaja, piktogram peringatan (1) akan berkedip dan peringatan suara terdengar dari panel instrumen.



Kondisi pendeteksian pemotongan marka jalan yang tidak disengaja:

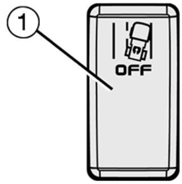
- indikator arah belum diaktifkan selama 4 detik terakhir,
- marka putih di jalan terlihat jelas,
- garis-garis putihnya teratur,
- selama 4 detik terakhir, sistem telah mendeteksi bahwa kendaraan berada di jalur lalu lintasnya,

- tidak ada peringatan dari sistem dalam 4 detik terakhir.

Setelah mengaktifkan peringatan pindah jalur, sistem hanya dapat mengeluarkan peringatan lebih lanjut setelah kendaraan berada di dalam marka jalan lagi.

Menonaktifkan fungsi

Anda dapat menonaktifkan fungsi tersebut secara manual dengan menekan sakelar (1).



Piktogram indikator (1) ditampilkan.



Pada sebagian kasus, fungsi ini dapat dinonaktifkan:

- jika marka putih di jalan tidak terlihat,
- jika terjadi perbaikan jalan,
- jika kondisi cuaca buruk (hujan lebat, salju, dll.),
- jika jalannya sangat sempit dan berliku.

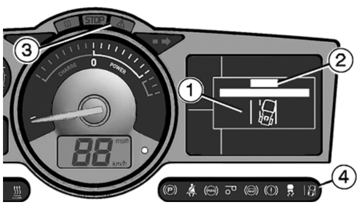
Untuk mengenali dan menghindari situasi ketika sistem mungkin tidak bekerja secara efisien, silakan lihat laman**"Perangkat untuk Mendeteksi Pengguna Jalan Lain"** di bab **Keselamatan**.

Fungsi ini diaktifkan kembali secara default pada saat kendaraan dinyalakan kembali.

Gangguan sistem LDWS

Jika sistem mendeteksi gangguan:

- Piktogram peringatan (4) menyala,
- Indikator **"SERVIS"** (3) menyala,
- Piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) **"KUNJUNGI BENGKEL, LDWS TIDAK BERFUNGSI"** muncul pada display informasi multifungsi,



Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Deteksi anomali pada kamera

Apabila sistem **LDWS** mendeteksi anomali pada kamera, piktogram (1) - (2) dan lampu peringatan **"Informasi"** (3) menyala, dan piktogram (4) serta pesan terkait (5) **"BERSIHKAN KAMERA. MENGURANGI FUNGSI KESELAMATAN"** muncul pada display informasi multifungsi. Bersihkan area di depan kamera seperti yang ditunjukkan pada ilustrasi (apabila terdapat salju, es, debu, dsb.).



Jika anomali terus berlanjut setelah dibersihkan, hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS.



Sistem pengereman darurat otomatis (AEBS)

Deskripsi

Fungsi ini ditujukan untuk menghindari tabrakan dengan bagian belakang kendaraan bermotor yang melaju di depan dan searah dengan kendaraan Anda, atau untuk mengurangi dampak tabrakan jika tidak dapat dihindari. Cara kerjanya, alat ini mendeteksi kendaraan yang bergerak dan tidak bergerak di depan kendaraan Anda dan menentukan apakah kendaraan tersebut memiliki potensi risiko.
Sistem ini memberi tahu Anda tentang situasi berbahaya, memperingatkan Anda melalui sinyal visual dan suara, dan mengerem kendaraan Anda jika akan segera terjadi kecelakaan dengan kendaraan di depan Anda.

Fungsi ini tidak serta-merta mencegah kecelakaan, tetapi dapat mengurangi dampaknya.

Untuk melakukan hal ini, sistem AEBS menggabungkan data dari dua sensor (kamera dan radar) sehingga dapat mendeteksi dan mengidentifikasi objek yang berada di area di depan kendaraan Anda, serta menentukan posisi dan pergerakannya.

AEBS TIDAK AKAN MENDETEKSI SEMUA SITUASI YANG BERPOTENSI BERBAHAYA, DAN HANYA MERUPAKAN ALAT BANTU MENGEMUDI TAMBAHAN. ANDA HARUS SELALU MENGENDALIKAN KECEPATAN ANDA DAN MENYESUAIKANNYA DENGAN PROFIL DAN KONDISI JALAN, KESULITAN LALU LINTAS, RINTANGAN YANG DAPAT DIPERKIRAKAN, DAN BATAS KECEPATAN LEGAL YANG BERLAKU. KETERGANTUNGAN TOTAL PADA AEBS DAPAT MENYEBABKAN SITUASI BERBAHAYA YANG MENGAKIBATKAN KERUSAKAN MATERIAL YANG BESAR, CEDERA SERIUS, ATAU KEMATIAN.

SISTEM INI DIRANCANG UNTUK TERPICU DALAM SITUASI BERBAHAYA. SISTEM INI TIDAK BOLEH DIUJI ATAU DICOBA.

Jika Anda menunggu kurang dari 9 detik setelah mematikan kunci kontak untuk mengatur ulang, sistem akan menampilkan pesan kesalahan dan mungkin tidak berfungsi.

Fungsi ini diaktifkan secara default ketika kendaraan dinyalakan.

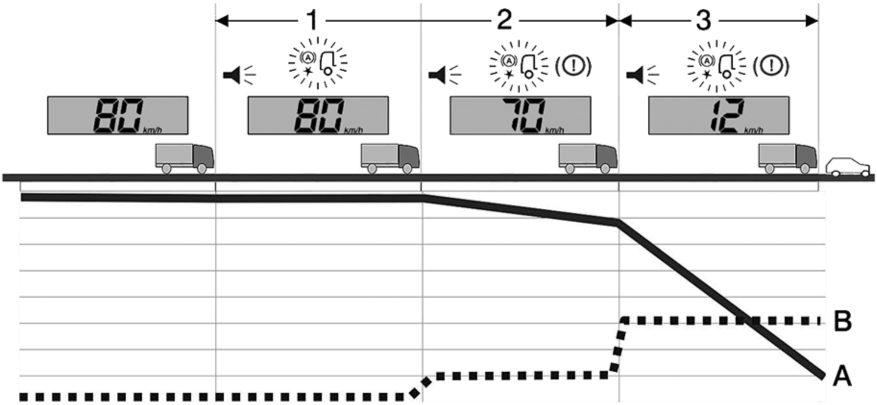
Kondisi pengoperasian

<UL><LI>kecepatan kendaraan di atas 5 km/jam.</LI><LI>fungsi aktif,</LI><LI>tidak ada kesalahan pada data input fungsi.</LI></UL>

Sistem mungkin menampilkan fungsi yang terbatas jika ada salju, es, atau kotoran di sekitar radar atau kamera. Kondisi cuaca buruk seperti hujan lebat, kabut, atau cahaya yang kuat juga dapat membatasi fungsinya, terutama dalam mendeteksi kendaraan yang tidak bergerak.

Operasi

Berdasarkan informasi yang diterima oleh sensor dan kamera tentang situasi di depan kendaraan Anda, sistem akan memperingatkan Anda dan mengerem kendaraan Anda jika ada risiko tabrakan dengan kendaraan di depan Anda.



<P>Situasi ini dibagi menjadi 3 fase dan dihitung berdasarkan kecepatan kendaraan Anda, jarak antara kendaraan Anda dan kendaraan di depan Anda, serta kecepatannya. Dalam situasi tertentu, sistem dapat melewatkan tahapan untuk merespons kekritisan situasi.</P>

A: kurva kecepatan.

B: kurva perlambatan.

1 - Peringatan

<P>Jika risiko tabrakan yang terdeteksi oleh sistem tidak diperhitungkan oleh pengemudi, lampu peringatan (1) akan berkedip dan peringatan suara akan berbunyi untuk memperingatkan Anda bahwa situasinya berbahaya, sementara kecepatan kendaraan tidak berubah.</P>



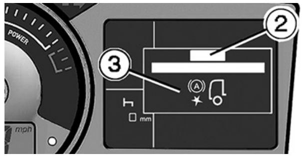
Anda mungkin sering melihat peringatan ini jika mengemudi secara agresif.

2 - Pengereman sebagian

Jika Anda tidak bereaksi terhadap peringatan tabrakan, piktogram peringatan (1) akan berkedip, peringatan suara akan terdengar, dan aktivasi pengereman sebagian secara otomatis akan memperingatkan Anda akan risiko tabrakan yang akan segera terjadi dan mulai mengurangi laju kendaraan.



<P>Ketika sistem tidak lagi mendeteksi risiko tabrakan, pesan (2) dan indikator (3) akan memberi tahu Anda bahwa sistem telah mengaktifkan rem secara otomatis.</P>



3 - Pengereman darurat

Jika Anda tidak bereaksi terhadap peringatan tabrakan atau pengereman sebagian, peringatan suara dan visual (1) sebelumnya akan terus berlanjut dan pengereman darurat akan diaktifkan secara otomatis untuk menghindari tabrakan.

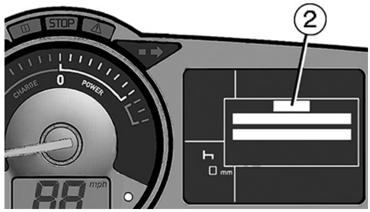


Selama fase pengereman darurat, lampu rem akan berkedip. Setelah kendaraan berhenti, lampu peringatan bahaya akan berkedip.

<P>Fase pengereman darurat akan terhenti jika salah satu dari kondisi berikut ini terpenuhi:</P><UL><LI>hilangnya risiko tabrakan setelah manuver menghindari tabrakan yang Anda lakukan atau perubahan arah kendaraan di depan Anda,</LI><LI>kecepatan kendaraan Anda turun di bawah atau menyamai kecepatan kendaraan di depan Anda akibat pengereman darurat,</LI><LI>kendaraan Anda berhenti total setelah melakukan pengereman darurat,</LI><LI>menekan pedal gas <STRONG>"Kick Down"</STRONG> sepenuhnya.</LI></UL>

Setelah risiko tabrakan dihindari dengan pengereman darurat, pesan (2) akan memberi tahu bahwa Anda harus menginjak rem parkir atau melanjutkan perjalanan.

Setelah kendaraan Anda dihentikan total oleh sistem, sistem ini secara otomatis akan terus menginjak rem hingga pengemudi menekan pedal rem, atau menginjak pedal gas, atau menggunakan gigi mundur, atau menggunakan rem parkir.



Sistem ini akan dinonaktifkan setelah kejadian pengereman darurat terpicu tiga kali. Hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS untuk mengaktifkannya kembali.

Setelah terjadi tabrakan atau benturan kecil di sekitar zona sensor, hubungi bengkel servis RENAULT TRUCKS untuk memeriksa apakah pengoperasian dan pengaturan sensor tersebut sudah benar.

Situasi yang membutuhkan perhatian

<P>Sistem terkadang sulit mengidentifikasi dan mengelola situasi tertentu.
Selalu berhati-hati saat mengemudi.
Selalu waspada terhadap kondisi lalu lintas dan bersiaplah untuk mengerem kapan saja.</P><P></P>

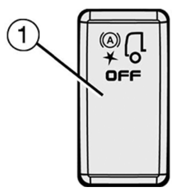
- Sistem ini memiliki keterbatasan dalam mendeteksi:
    - sepeda motor dan pengguna jalan kecil lainnya,
    - kendaraan dengan bentuk yang tidak biasa, seperti trailer perahu,
    - kendaraan dalam kondisi jarak pandang yang buruk, dengan pantulan cahaya yang kuat atau cahaya terang dari lalu lintas yang mendekat, atau pantulan dari jalan yang basah,
    - kendaraan dalam kondisi cuaca buruk, seperti kabut, hujan lebat, atau awan salju dari kendaraan lain.

Untuk mengenali dan menghindari situasi ketika sistem mungkin tidak bekerja secara efisien, silakan lihat laman**"Perangkat untuk Mendeteksi Pengguna Jalan Lain"** di bab **Keselamatan**.

Sistem ini memperhitungkan kendaraan yang tidak bergerak serta kendaraan yang melaju ke arah yang sama dan di jalur yang sama. Sistem ini tidak memperhitungkan kendaraan yang berpindah jalur atau berasal dari arah berlawanan. Terlebih lagi, sistem ini tidak akan memperhitungkan hewan, pejalan kaki, atau sepeda.

Menonaktifkan fungsi

Anda dapat menonaktifkan fungsi tersebut secara manual dengan menekan sakelar (1).



Piktogram indikator (2) ditampilkan.



Pada sebagian kasus, fungsi ini harus dinonaktifkan:

- jika kendaraan menarik beberapa trailer,
- jika trailer mengalami gangguan ABS atau tidak dilengkapi dengan sistem ABS,
- jika kendaraan dilengkapi dengan pengangkut alat (mis. pengikis salju),
- jika bagian depan kendaraan rusak.

Fungsi ini akan diaktifkan kembali secara default pada saat kendaraan dinyalakan kembali.

Gangguan sistem AEBS

Jika sistem mendeteksi gangguan:

- Piktogram peringatan (4) menyala,
- Piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) "KUNJUNGI BENGKEL, AEBS TIDAK BERFUNGSI" muncul pada display informasi multifungsi,
- Indikator "SERVIS" (3) menyala.

Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.

Sistem "AEBS" mengharuskan semua trailer memiliki ABS yang berfungsi dengan baik untuk memastikan kestabilan kombinasi traktor/trailer dalam pengereman darurat.



Bel mundur

Ketika memindahkan ke gigi mundur, suara peringatan akan memberi tahu orang-orang di sekitar bahwa kendaraan ini sedang mundur.

Sakelar menonaktifkan fungsi "bel".



Meskipun bel dinonaktifkan karena alasan keamanan, bel akan terus berbunyi saat Anda masuk ke gigi mundur.

Sistem "EBS"

Sistem "EBS" mengelola pengereman kendaraan dan memastikan fungsi anti-lock braking dan anti-slip regulator.

Sistem Anti-Lock Braking "ABS"

Sistem ini mencegah roda terkunci saat pengereman mendadak.

Dengan cara ini, kendaraan mempertahankan kemampuan manuvernya.

Sistem pengaturan anti selip "ASR"

Ketika kendaraan Anda bergerak atau berakselerasi, sistem ini mencegah roda tergelincir, apa pun kondisi permukaan jalannya.

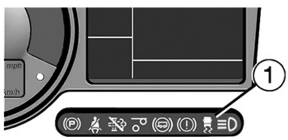
Fungsi ini diaktifkan:

- jika sebuah roda tergelincir, roda ini akan direm untuk menyamakan kecepatannya dengan roda di sisi sebelahnya.
- jika dua roda tergelincir, kecepatan mesin dibatasi, kemudian roda yang tergelincir akan direm untuk menyamakan kecepatannya dengan roda di sisi sebelahnya.

Di jalan

Selama pengoperasian sistem ASR, piktogram indikator (1) berkedip.

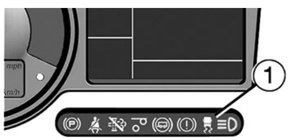
Untuk informasi lebih lanjut mengenai sistem "ASR", lihat bagian **Mengemudi di Medan Berat**.



Sistem "DTC": kontrol traksi dinamis

Sistem ini memastikan stabilitas dan traksi kendaraan yang lebih baik, dengan mencegah agar roda penggerak tidak tergelincir pada permukaan dengan daya cengkeram rendah saat akselerasi mendadak atau menurunkan gigi.

Selama pengoperasian sistem DTC, piktogram(1) berkedip.



Bantuan rem darurat

Dengan mengukur kecepatan saat pedal rem diinjak, sistem ini berfungsi untuk mendeteksi situasi pengereman darurat.

Dalam hal ini, tekanan pengereman dikurangi agar pengeremannya lebih efisien.

Fungsi ini memastikan ketersediaan daya maksimum apabila terjadi pengereman darurat.

Dalam kondisi perlambatan yang parah, lampu rem akan berkedip untuk memperingatkan kendaraan di belakangnya.

Lampu rem berhenti berkedip segera setelah perlambatan kembali normal.

Sistem "ESC"

Ini adalah sistem stabilisasi yang mengurangi risiko selip dan terguling.

"ECS": Kontrol Kestabilan Elektronik

Jika sistem mendeteksi risiko tergelincir (understeer atau oversteer), akselerasi akan dikurangi dan roda direm secara otomatis untuk menjaga kendaraan tetap berada di jalurnya.

Retarder aktif secara otomatis dinonaktifkan dalam fase ESC.

Piktogram indikator (1) berkedip selama fase ESC.



"ESC": anti-terguling

Jika sistem mendeteksi adanya risiko terguling, akselerasi akan berkurang. Jika pengurangan ini tidak mencukupi, sistem akan secara otomatis mengerem kendaraan untuk mengurangi kecepatannya.

Sistem ESC dirancang untuk pengoperasian pada kendaraan tipe "traktor" (hanya menarik satu trailer), kendaraan "rigid", dan unit "rigid drawbar".

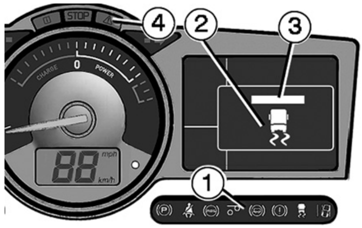
Gunakan kendaraan dengan cara yang sama seperti kendaraan tanpa ESC.
ESC mengurangi risiko terguling atau tergelincir. Namun, kendaraan dapat terguling jika muatan memiliki pusat gravitasi yang sangat tinggi, jika menabrak trotoar dengan kecepatan tinggi, atau jika mengemudi dengan cara yang tidak sesuai.
Kendaraan juga dapat kehilangan traksi di jalan yang berlapis es meskipun telah dilengkapi dengan ESC.

Peringatan gangguan sistem "ESC"

Jika sistem mendeteksi kesalahan ESC:

- piktogram (1) menyala terus menerus;
- piktogram (2) dan teks terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi.
- Indikator **"Servis"** (4) menyala.

Kunjungi pusat servis RENAULT TRUCKS terdekat.



STOP

JANGAN MENGGUNAKAN KENDARAAN YANG DILENGKAPI DENGAN ESC DI LINTASAN DENGAN TIKUNGAN YANG SANGAT CURAM (SEPERTI SIRKUIT UJI COBA).

STOP

PENGGUNAAN KENDARAAN DI JALAN DENGAN TEPI YANG DITINGGIKAN DAPAT MENGAKIBATKAN INTERVENSI BERBAHAYA PADA SISTEM ESC. JIKA KENDARAAN HARUS DIKEMUDIKAN DI JENIS JALAN INI, KUNJUNGI BENGKEL RENAULT TRUCKS UNTUK MENONAKTIFKAN FUNGSI ESC.

Fungsi ini merupakan bantuan tambahan apabila terjadi kondisi mengemudi yang kritis.
Namun demikian, fungsi ini tidak meningkatkan batas kendaraan.
Anda tidak disarankan untuk mengemudi lebih cepat. Dalam keadaan apa pun, fungsi ini tidak dapat menggantikan kewaspadaan atau tanggung jawab pengemudi saat mengemudi (pengemudi harus selalu waspada terhadap kejadian mendadak yang mungkin terjadi saat mengemudi).

Gangguan sistem "EBS"

Jika sistem mendeteksi adanya sedikit penurunan performa pengereman:

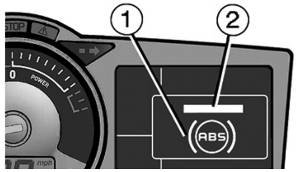
- piktogram peringatan (1) menyala kuning;
- piktogram peringatan (2) dan pesan terkait (3) muncul pada display informasi multifungsi;
- Lampu **"Servis"** (4) menyala.



Mintalah bengkel (penguji rem) RENAULT TRUCKS untuk memeriksa sistem pengereman unit kendaraan rigid tersebut.

Jika gangguan pengereman ringan menyebabkan hilangnya fungsi "ABS", piktogram peringatan (1) dan pesan terkait (2) akan muncul pada display informasi multifungsi.

Pengereman konvensional kendaraan dipulihkan.



Jika sistem mendeteksi adanya penurunan performa pengereman yang signifikan:

- piktogram peringatan (1) menyala merah;
- piktogram peringatan (2) dan pesan terkait (3) muncul pada display informasi multifungsi;
- Indikator **"STOP"** (4) menyala.

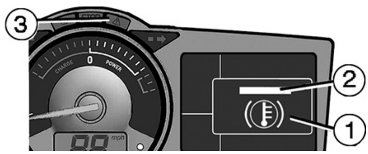


Sangat penting untuk menghentikan kendaraan dan menghubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

Jika terjadi gangguan pada mode kontrol elektronik, sistem EBS akan beralih ke mode cadangan pneumatik dan perbedaan rasa pada pedal rem dapat dirasakan. Daya pengereman maksimum masih tersedia ketika pedal ditekan sepenuhnya.

Peringatan suhu rem

Jika rem terlalu panas, piktogram peringatan (1) dan teks (2) akan muncul pada display informasi multifungsi. Peringatan ini terkait dengan lampu peringatan **"Informasi"** (3).



Sensasi mungkin terasa hilang ketika menekan pedal rem.

Maka, kecepatan kendaraan dan gaya mengemudi Anda perlu disesuaikan. Gunakan retarder.

Peringatan keausan kampas rem



Jika sistem mendeteksi keausan yang berlebihan pada kampas rem:

- piktogram peringatan (1) menyala;
- piktogram peringatan (2) dan pesan terkait (3) muncul pada display informasi multifungsi;
- Lampu **"Servis"** (4) menyala.

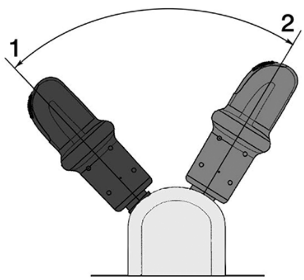
Kunjungi pusat servis RENAULT TRUCKS terdekat.

Rem parkir

Untuk alasan keamanan, pastikan rem parkir terpasang dengan benar sebelum meninggalkan tempat duduk Anda.

Saat Anda memarkir kendaraan:

- Pastikan tanah di bawah kendaraan Anda rata dan stabil.
- Pastikan kendaraan diparkir dengan benar (tidak ada risiko mengganggu lalu lintas atau risiko keselamatan lalu lintas, orang, atau fasilitas di sekitarnya, dengan mengikuti aturan jalan raya).



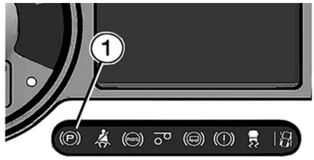
Mengendurkan

Angkat pin pengunci dan pindahkan tuas dari posisi (2) ke posisi (1). Piktogram peringatan (1) tidak lagi ditampilkan.

Aplikasi

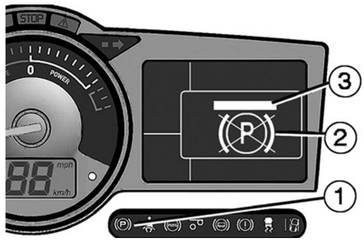
Angkat pin pengunci dan pindahkan tuas dari posisi (1) ke posisi (2). Lepaskan pin pengunci dan pastikan tuas terkunci pada posisi (2). Piktogram (1) ditampilkan.

Kendaraan tidak dapat digerakkan oleh gandar belakang.



Berjalan di tanjakan

Agar lebih mudah bergerak di tanjakan, Anda dapat menggunakan rem parkir sejauh titik kerasnya, tetapi tidak melewati titik keras tersebut. Apabila tuas dilepaskan, tuas akan kembali secara otomatis ke posisi (1).



Jika piktogram peringatan (1) tetap ditampilkan ketika dilepaskan, berarti ini mengindikasikan hilangnya tekanan udara dalam sirkuit.

Peringatan suara, piktogram peringatan (2), dan teks terkait (3) yang muncul pada display informasi multifungsi memperingatkan pengemudi bahwa rem parkir belum terkunci ketika pintu pengemudi dibuka atau 5 detik setelah mematikan kunci kontak.

Dorong tuas dan pindahkan dari posisi (2) ke posisi (3). Posisi ini melepaskan pengereman trailer dan seluruh kendaraan tidak dapat digerakkan karena tertahan oleh traktornya. Posisi ini berfungsi untuk memastikan bahwa traktor sendiri dapat menahan seluruh kendaraan agar tidak bergerak.

Segera setelah tuas dilepaskan, tuas akan kembali secara otomatis ke posisi (2), yaitu posisi parkir.

Rem darurat

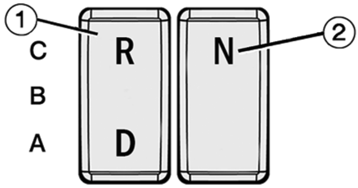
Jika terjadi gangguan rem servis pada satu gandar, gandar lainnya memberikan efisiensi pengereman darurat.

Gearbox otomatis

Gearbox otomatis dilengkapi dengan dua gigi maju dan satu gigi mundur. Gearbox dikendalikan dengan cara diaktifkan pada dashboard.

Pemilih gigi

Pemilih gigi terdiri atas sakelar (1) dan (2).



Mode **D** (Drive): gearbox menggunakan rasio gigi maju dengan perpindahan gigi otomatis.

Mode **R** (Reverse): gearbox menggunakan gigi mundur.

Mode **N** (Netral): gearbox berpindah ke Netral, tidak ada gigi yang diaktifkan.

Menstarter Kendaraan

Sebelum memulai, pastikan kabel pengisian daya sudah dicabut.

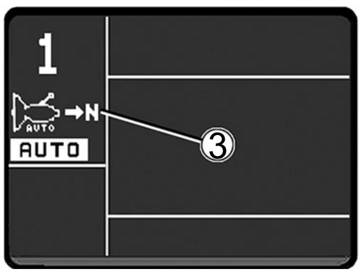
- Nyalakan kunci kontak, sistem penggerak diaktifkan.
- injak pedal rem dan lepaskan rem parkir,
- atur sakelar (1) ke mode "**D** posisi "A",
- tunggu selama 3 detik, lalu lepaskan pedal rem dan tekan pedal gas. Kendaraan akan mulai bergerak maju.

Gigi mundur

- Lepas injakan pada pedal rem dan lepaskan rem parkir,
- atur sakelar (1) ke posisi mode"**R**" "C",
- tunggu selama 3 detik, lalu lepaskan pedal rem dan tekan pedal gas. Kendaraan akan mulai bergerak mundur.

Stop

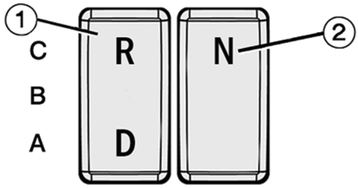
- Setel sakelar (2) ke mode **"N"** posisi "C",
- gunakan rem parkir sebelum keluar dari kendaraan.



Ketika Anda membuka pintu untuk keluar dari kendaraan saat sakelar berada di posisi mode**"D"** atau saat rem parkir tidak diaktifkan, sinyal peringatan berbunyi dan piktogram (3) ditampilkan untuk meminta Anda mengatur sakelar kembali ke posisi mode**"N"**.

Gearbox tidak memiliki posisi "Parkir". Ketika Anda keluar dari kendaraan, tetap gunakan rem parkir.

Penghentian kendaraan yang lebih lama.



Gearbox otomatis tidak dilengkapi dengan mode "Parkir". Caranya:

- Gunakan rem parkir agar kendaraan tidak bergerak,
- setel sakelar (2) ke mode **"N"** posisi "C",
- matikan kunci kontak, sistem penggerak akan berhenti.

Mode pengurangan daya

Ketika status pengisian daya rendah atau terdeteksi adanya masalah pada powertrain kendaraan, maka kendaraan secara otomatis masuk ke mode daya rendah.

Status pengisian daya rendah

Ketika status pengisian daya di bawah 5%, kendaraan memasuki mode daya rendah. Ini menandakan bahwa Anda harus segera mengisi ulang daya baterai tersebut.

Performa kendaraan akan sangat terbatas dalam mode reduksi ini.

Masalah powertrain

Apabila terdeteksi adanya masalah, output motor listrik akan dibatasi. Misalnya, ketika baterai traksi terlalu panas atau jika gearbox mengalami kerusakan.

Jika masalah terus berlanjut, kunjungi bengkel servis RENAULT TRUCKS terdekat.

Retarder

Dengan menggunakan retarder, kecepatan konstan dapat dipertahankan selama berjalan di turunan sehingga meringankan beban pada rem servis dan mempertahankan efisiensi maksimumnya jika terjadi pengereman darurat.

Keuntungan lain dari penggunaan retarder adalah:

- mengurangi keausan kampas rem.
- mengurangi panas berlebih pada rem di roda.
- memulihkan energi untuk mengisi ulang baterai traksi.

Jangan menggunakan retarder pada permukaan yang licin. Retarder hanya mengerem roda yang berpenggerak sehingga meningkatkan risiko penguncian dan selip pada roda.

Retarder dapat diaktifkan dengan dua cara:

- menggunakan kontrol retarder (mode manual),
- atau digabungkan dengan pedal rem (mode otomatis).

Kopling dengan pedal rem hanya berfungsi dalam mode otomatis.

Mode manual



Kontrol tunggal (1) yang terletak di bawah setir mengaktifkan retarder.
Untuk memperlambat kecepatan kendaraan, lepaskan pedal gas dan gerakkan kontrol (1) secara drastis.

Kontrol 5 posisi: Jangan memindahkan kontrol (1) secara langsung dari posisi 0 ke posisi 5, kecuali benar-benar diperlukan.

Dalam mode manual, hanya rem servis yang digunakan ketika Anda menekan pedal rem dan tidak ada energi yang dipulihkan.

Mode otomatis

Mode otomatis aktif saat kendaraan dinyalakan. Penggunaan mode otomatis segera setelah Anda mengaktifkan sistem penggerak memungkinkan motor listrik untuk berfungsi seperti generator sehingga dapat memulihkan energi saat pengereman. Jangkauan operasi kendaraan pun meningkat.

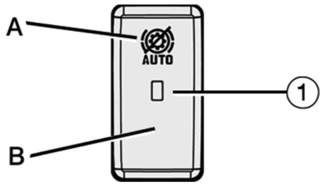
Dalam mode otomatis, pengereman dilakukan dengan mengaitkan retarder dan rem servis ketika pedal rem ditekan.

Mode otomatis diaktifkan ketika Anda:

- mengangkat kaki Anda dari pedal gas saat mengemudi, sehingga retarder diaktifkan.
- mengerem dengan lembut atau menekan pedal rem secara penuh dalam jarak pendek, hanya retarder yang digunakan.
- jika Anda perlu memperlambat kendaraan lebih jauh dan Anda menekan pedal rem lebih dalam, retarder dan rem servis digunakan.

Rem tambahan tidak tersedia ketika daya baterai traksi lebih besar dari 95%.

Atur sakelar (1) ke posisi "A" untuk menonaktifkan mode otomatis. Indikator sakelar menyala.



Perubahan di medan berat

Perubahan kecepatan pada medan berat harus dilakukan secara perlahan untuk memastikan ketepatan analisis topografi yang akan datang. Kenyamanan kabin tidak boleh membuat Anda lupa bahwa kendaraan ini adalah kendaraan yang beratnya 12 atau 14 ton yang bergerak di medan yang sangat sulit.

Sistem pengaturan anti selip "ASR"

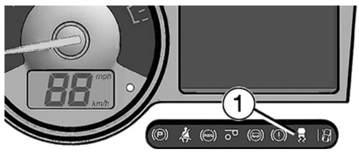
Ketika kendaraan Anda bergerak atau berakselerasi, sistem ini mencegah roda tergelincir, apa pun kondisi permukaan jalannya.

Fungsi ini diaktifkan:

- jika sebuah roda tergelincir, roda ini akan direm untuk menyamakan kecepatannya dengan roda di sisi sebelahnya.
- jika dua roda tergelincir, kecepatan mesin dibatasi, kemudian roda yang tergelincir akan direm untuk menyamakan kecepatannya dengan roda di sisi sebelahnya.

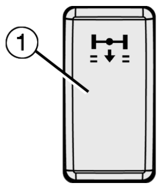
Di jalan

Selama pengoperasian sistem ASR, piktogram indikator (1) berkedip.

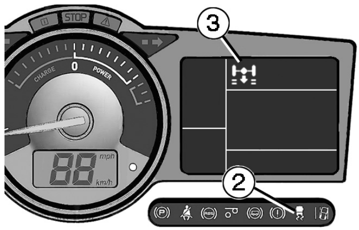


Mode off-road "ASR"

Tekan sakelar (1). Piktogram (2) menyala dan piktogram (3) muncul pada display informasi multifungsi.



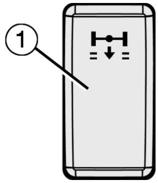
Dalam mode ini, ASR memungkinkan lebih banyak selip roda pada roda penggerak, yang dapat meningkatkan traksi dalam kondisi tertentu (tanah gembur, lumpur, dll.). Tidak disarankan untuk mengaktifkannya di jalan.



Menonaktifkan fungsi

Tekan sakelar (1) selama lebih dari 5 detik. Piktogram (2) menyala dan piktogram (3) muncul pada display informasi multifungsi.

ASR harus dinonaktifkan di luar jalan raya, di medan berat, ketika mode off-road terbukti tidak memadai.



Keluar dari mode off-road atau mengaktifkan kembali fungsinya

- Saat mematikan kunci kontak.
- Dengan menekan sakelar (1).

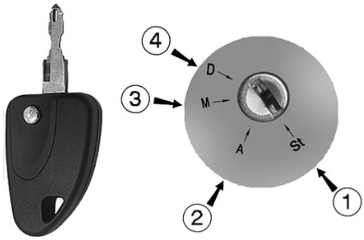
Sistem "DTC" (kontrol lintasan) dan "ESC" (pencegahan terguling) tetap aktif meskipun sistem "ASR" sudah dinonaktifkan atau setelah masuk ke mode off-road. Namun, kontrol lintasan difokuskan lebih luas agar kendaraan dapat berjalan lebih jauh sebelum sistem "ESC" diaktifkan.

Menghentikan sistem penggerak

Saat kendaraan dalam keadaan berhenti atau telah diparkir dalam waktu lama, periksa status pengisian daya baterai traksi untuk memastikan kapasitas baterai mencukupi untuk menghidupkan kendaraan itu kembali.
Silakan lihat bab Rekomendasi Saat Memarkir Kendaraan

Cara menghentikan sistem penggerak:

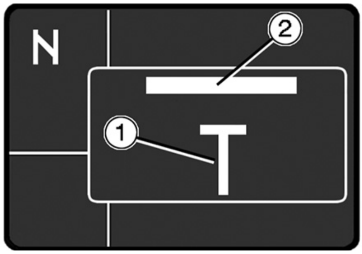
- pastikan kendaraan dalam keadaan diam,
- aktifkan rem parkir,
- setel sakelar ke mode **"N"**, pada posisi gigi netral,
- putar kunci kontak ke posisi (1) (Stop).



Tachograph

Jika laci printer tachograph tetap terbuka ketika kunci kontak dimatikan, sinyal suara berbunyi dan piktogram peringatan (1) serta pesan terkait (2) muncul pada display informasi multifungsi.

Tutup kembali laci printer tachograph.



Jika kendaraan akan diparkir dalam waktu lama (lebih dari sepuluh hari), putuskan sirkuit dengan melepas sekring (F68 - F98) untuk menghindari pengosongan baterai melalui tachograph.

Suspensi udara

Suspensi udara elektronik

Ini adalah suspensi pneumatik yang dikendalikan oleh pilot menggunakan sistem elektronik. Selain manfaat suspensi udara konvensional, suspensi udara ini juga memiliki keuntungan sebagai berikut:

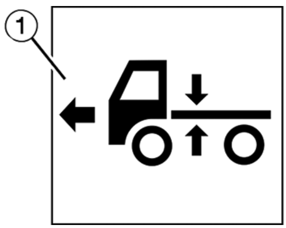
- optimalisasi layanan bongkar muat dan level terakhir yang tersimpan dalam memori (bahkan setelah arus listrik dimatikan),
- koreksi level otomatis sejajar dengan sumbu kendaraan (bahkan jika distribusi beban tidak merata),
- fungsi yang dikendalikan oleh unit remote control,
- jumlah selang udara lebih sedikit,
- koreksi level cepat dengan konsumsi udara yang rendah,
- sistem keselamatan internal (alarm, prosedur mode limp home),
- pemrograman sesuai dengan kendaraan dan undang-undang yang berbeda,
- Pada kecepatan di atas 10 km/jam, sasis kembali ke level normal.

Operasi

- Mode otomatis
  Sistem selalu menyesuaikan suspensi ke tingkat normal yang ditentukan oleh pemrograman.
- Mode manual
  Dengan pemrograman, pengoperasian dalam mode manual hanya dapat dilakukan di bawah 10 km/jam.
  Mode manual memungkinkan ketinggian sasis diposisikan ke level yang diperlukan.
  Mode otomatis dilanjutkan melalui tombol (level normal) pada unit remote control atau ketika kecepatan di atas 10 km/jam.

Petunjuk informasi (1)

- Petunjuk ini langsung ditampilkan ketika level kendaraan berbeda dari biasanya.

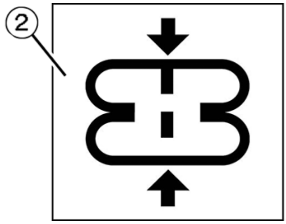


Di jalan

piktogram (1) dan pesan **"TIDAK DALAM POSISI DRIVE"** muncul pada display informasi multifungsi yang memperingatkan adanya gangguan pada suspensi.

Petunjuk peringatan (2)

- Petunjuk ini ditampilkan dengan pesan " **"MATIKAN KUNCI KONTAK"** dan indikator **"SERVIS"** segera setelah gangguan teridentifikasi. Fungsi keamanan ECU secara otomatis menetralkan sistem kontrol sebagian atau seluruhnya.



Saat tidak bergerak

Piktogram (2) yang ditampilkan mengindikasikan adanya gangguan suspensi. Lakukan pengujian (lihat bagian **Operasi pengujian**).

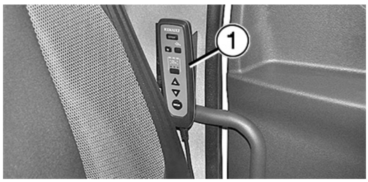
Memulai ulang

Saat menyalakan kendaraan, ketinggian suspensi hanya diperhitungkan saat rem parkir dilepaskan.

Unit remote control

Terdapat tipe ECU yang sesuai untuk setiap peralatan suspensi.

Lokasi remote control (1) di dalam kabin.



Kendaraan dengan suspensi integral

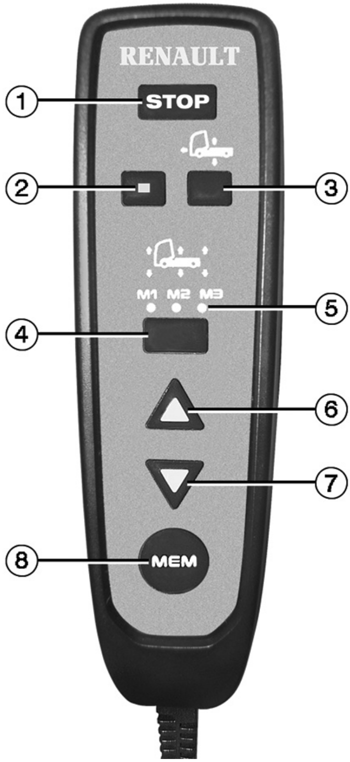
Remote control dapat digunakan untuk menaikkan atau menurunkan suspensi depan dan/atau belakang serta mengembalikan kendaraan ke posisi jalan.

Remote control dapat bekerja jika:

- kunci kontak menyala;
- tekanan udara di atas 8 bar;
- kecepatan kurang dari 10 km/jam.

Tombol kontrol:

- (1) Tombol kontrol "STOP".
- (2) Tombol kontrol "Siaga".
- (3) Tombol kontrol "Kembali ke Ketinggian Pengendaraan".
- (4) Tombol kontrol pemilihan: "gandar dan gandar penggerak" / "ketinggian yang tersimpan"
- (5) Petunjuk pemilihan ketinggian yang tersimpan.
- (6) Tombol kontrol "Naikkan".
- (7) Tombol kontrol "Turunkan".
- (8) Tombol kontrol "Penyimpanan/pengaktifan kembali memori".



Menggunakan kotak remote control

Aktifkan kotak elektronik atau sakelar utama.

Nyalakan kunci kontak (jika tekanan udara tidak memadai, nyalakan mesin).

Penyesuaian ketinggian suspensi

Dengan menggunakan tombol kontrol (4), pilih:

- suspensi depan,
- suspensi belakang,
- suspensi depan dan belakang.

Tanpa menggunakan tombol kontrol pemilihan (4), tindakan apa pun pada tombol kontrol "naikkan" (6) dan "turunkan" (7) akan bekerja bersamaan pada suspensi depan dan belakang.

Fungsi "Naikkan"

Untuk menaikkan suspensi, tekan tombol kontrol (6). Apabila suspensi telah mencapai batas atasnya, sistem tidak lagi memperhitungkan kontrol (6).

Menekan dan menahan tombol kontrol (6) akan menaikkan suspensi secara terus-menerus.

Fungsi "Turunkan"

Untuk menaikkan suspensi, tekan tombol kontrol (7). Apabila suspensi telah mencapai batas bawahnya, sistem tidak lagi memperhitungkan kontrol (7).

Menekan dan menahan tombol kontrol (7) akan menurunkan suspensi secara terus-menerus.

Merekam level ruang muat

Untuk merekam level ruang muat, Anda harus menyesuaikan ke level ini terlebih dulu menggunakan tombol kontrol (6) dan (7).

Setelah ketinggian yang diperlukan tercapai, pilih memori yang diperlukan dengan tombol kontrol (4), tekan tombol kontrol (8) selama minimal 5 detik, kemudian lepaskan.

Ketinggian yang diperlukan tersimpan dalam memori.

Untuk mengaktifkan kembali ketinggian ini, cukup pilih memori yang sesuai menggunakan tombol kontrol (4), lalu tekan tombol kontrol (8) selama minimal 2 detik, tetapi kurang dari 5 detik.

Kembali ke ketinggian pengendaraan

Untuk mengaktifkan kembali ketinggian pengendaraannya, tekan tombol kontrol (3).

Stop

Tombol kontrol "stop" digunakan untuk menghentikan pengoperasian apabila ketinggian yang diperlukan sudah tercapai.

Apabila terjadi bahaya, Anda dapat segera menghentikan semua gerakan dengan menekan tombol kontrol (1).

Jika sistem elektronik memperkirakan kecepatan gerakan terlalu cepat, maka sistem akan membatasinya dengan memotong aliran udara.

Siaga

Tekan dan tahan tombol kontrol (2) dan matikan kunci kontak. Selama fase ini, posisi sasis dapat berubah.

Posisi suspensi tetap stabil selama 1 jam. Ketinggian suspensi juga dapat disesuaikan menggunakan tombol kontrol naik/turun (6) - (7). Fungsi ini tetap beroperasi selama ada tekanan udara yang cukup di dalam reservoir.

Menyimpan ketinggian pengendaraan yang berbeda dengan ketinggian bawaan pabrik

Untuk menyimpan ketinggian pengendaraan yang baru, tekan dan tahan tombol kontrol (2) selama pengoperasiannya.

Selama fase ini, sasis kembali secara otomatis ke level yang mendekati level mengemudi yang disetel oleh pabrik.

Setel ketinggian baru menggunakan kontrol (6) dan (7). Nilai penyesuaian ketinggian pengendaraan maksimum dan minimum dibatasi oleh sistem elektronik. Apabila batas ini tercapai, sistem tidak lagi memperhitungkan kontrol (6) dan (7).

Setelah ketinggian yang diperlukan tercapai, tekan tombol kontrol (8) selama minimal 5 detik, kemudian lepaskan.

Kemudian lepaskan tombol kontrol (2).

Ketinggian yang diperlukan tersimpan dalam memori.

Untuk memeriksa apakah level barunya sudah diperhitungkan, tekan tombol kontrol (3).

Mengaktifkan kembali ketinggian pengendaraan default

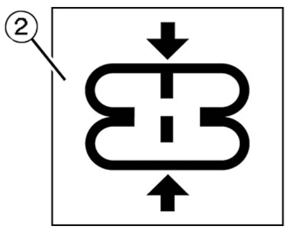
Tekan kontrol (2) dan (8) secara bersamaan selama minimal 2 detik, tetapi kurang dari 5 detik.

Pertama-tama, lepaskan tombol kontrol (8), kemudian tombol kontrol (2).

Ketinggian pengendaraan default diaktifkan kembali.

Operasi pengujian

Matikan dan aktifkan kembali sakelar utama (terhenti 10 detik).

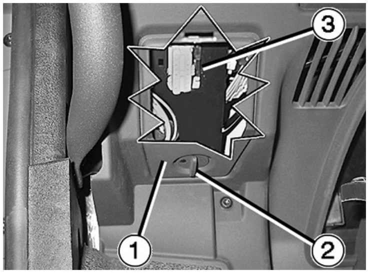


Jika piktogram peringatan (2) ditampilkan lagi dengan pesan **"MATIKAN KUNCI KONTAK"** dan indikator **"SERVIS"**, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

Berkendaralah dengan kecepatan rendah (maksimum 20 km/jam), berhati-hati, dan jaga jarak aman.

Jika piktogram peringatan (2) padam, gangguan kecilnya juga dihapus. Namun demikian, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS Anda.

Penemuan gangguan dan perawatan harus dilakukan menggunakan alat pengujian RENAULT TRUCKS yang dicolokkan ke soket diagnostik (3).



Deflektor atap

Penyesuaian

Deflektor yang dipasang di atap harus disetel dengan benar untuk mengurangi hambatan udara.
Fitur ini mengurangi konsumsi bahan bakar.

Penyetelan deflektor hanya boleh dilakukan di bengkel Renault Trucks.

Kendaraan yang dilengkapi dengan unit kulkas:

Jika deflektor atap dipasang, pastikan bahwa deflektor tidak memengaruhi pengoperasian unit kulkas yang benar (keterbatasan pendinginan kondensor).

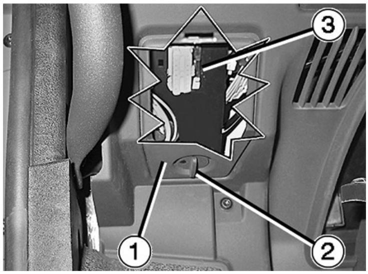
Soket "OBD" diagnostik dan Infomax

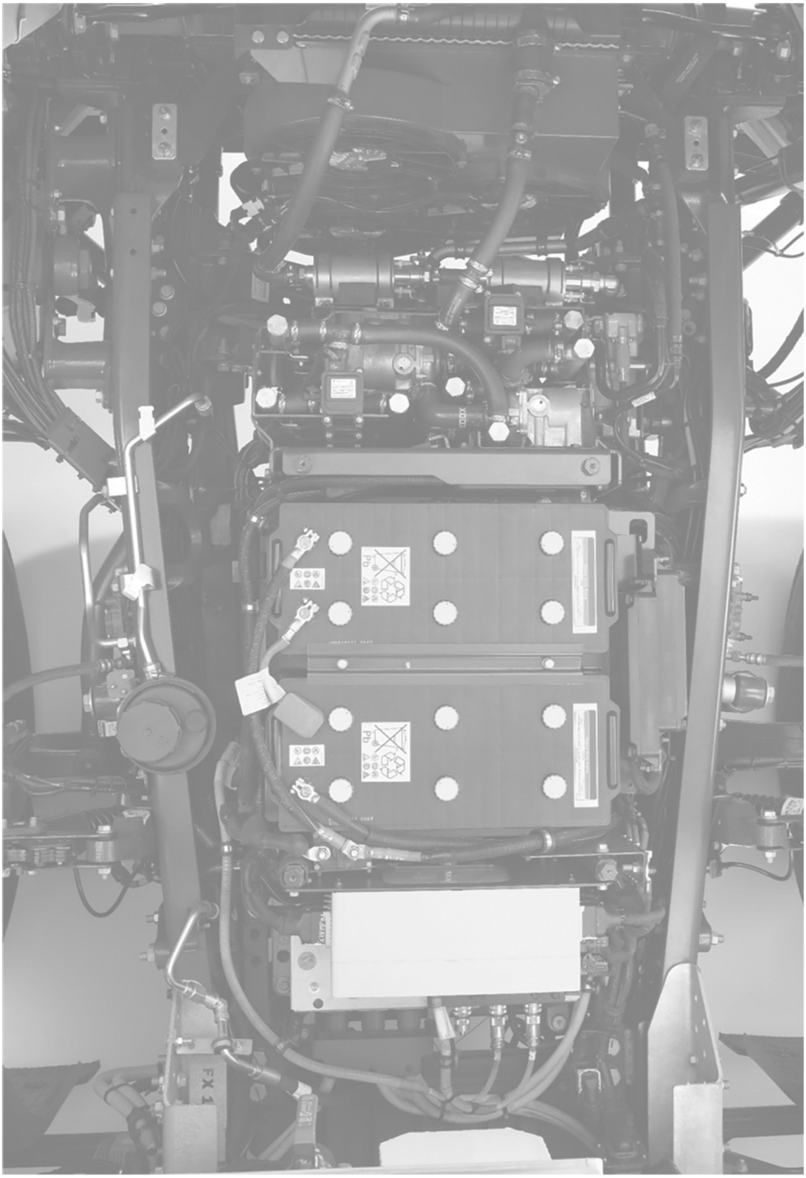
Soket diagnostik "OBD" (3) diposisikan di bawah sakelar, di sebelah kiri panel instrumen.

Untuk mengakses soket diagnostik "OBD" (3), buka penutup (1) dengan memutar catch (2) hingga ¼ putaran.

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Soket diagnosis "OBD" (3) juga digunakan sebagai koneksi Infomax.

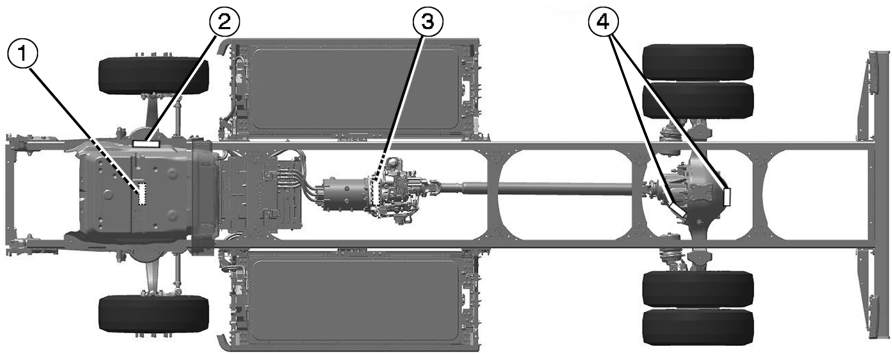




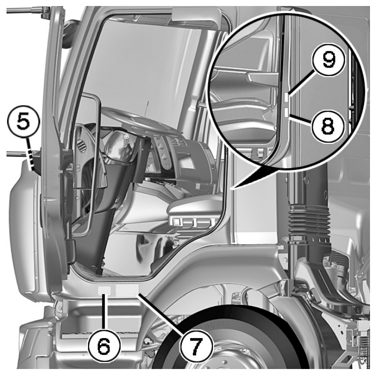
Servis dan pemeliharaan

Identifikasi kendaraan

Pelat identifikasi dipasang pada komponen utama kendaraan Anda.



- (1) - Gandar
- (2) - Sasis
- (3) - Powertrain (Motor/Gearbox)
- (4) - Gandar penggerak
- (5) - Stiker referensi CAM
  - Kode cat
  - Nomor produksi
- (6) - Pelat kesesuaian
- (7) - Pelat pabrikan
- (8) - Stiker tachograph
- (9) - Stiker batas kecepatan



Perawatan sehari-hari

Beberapa pekerjaan perawatan sederhana dapat dilakukan oleh pengemudi. Bola lampu yang rusak dapat menjadi alasan hukum dan keamanan yang kuat.

Kendaraan Anda dilengkapi dengan pencahayaan LED. Karena masa pakai bola lampu jenis ini panjang, maka seharusnya tidak ada risiko bola lampu tidak berfungsi. Tetapi jika bola lampu rusak, silakan kunjungi bengkel Renault Trucks terdekat.

Bola lampu

Jika mengganti bola lampu, selalu ganti dengan bola lampu dengan rating dan jenis yang sama.

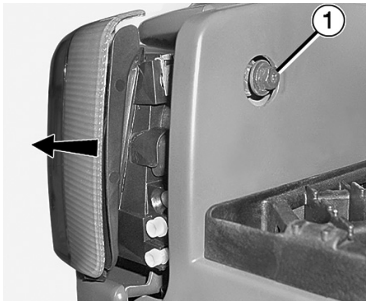
Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Tabel bola lampu

Penggunaan	Daya
Lampu parkir depan	5 W
Lampu parkir samping	3 W
Lampu indikator arah depan	21 W
Lampu berkedip samping	21 W
Lampu depan sorot dekat halogen	70 W
Lampu utama siang hari/Lampu utama untuk mengemudi	20 / 60W
Lampu untuk perjalanan dalam kabut	70 W
Lampu tepi	5 W
Pencahayaan pijakan kaki	5 W
Lampu di atas kabin	21 W
Lampu baca	10 W
Lampu kerja (traktor)	21 W
Lampu kerja (traktor)	70 W

Mengganti bola lampu

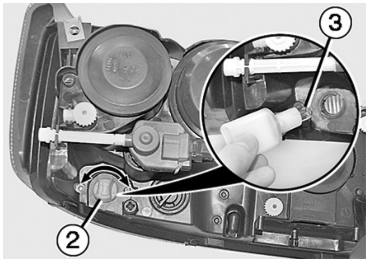
Untuk mengakses bola lampu, buka sekrup (1) dan miringkan unit lampu utama ke arah luar.



Lampu parkir depan

Putar soket (2) berlawanan arah jarum jam hingga terhenti, lalu tarik keluar.

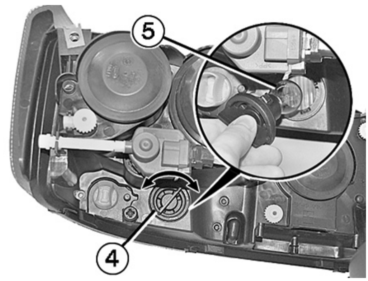
Ganti bola lampu (3).



Lampu indikator arah depan

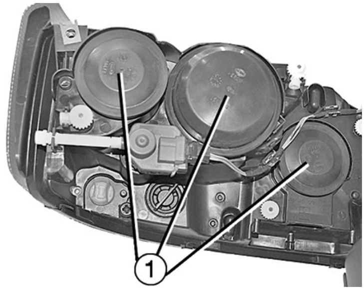
Putar soket (4) berlawanan arah jarum jam hingga terhenti, lalu tarik keluar.

Ganti bola lampu (5).



Lampu depan

Lepaskan sumbat kosong karet (1).

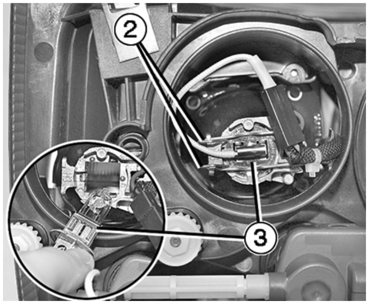


Apabila mengganti bola lampu, ganti pelat kosong dengan hati-hati agar lampunya tersegel sempurna.

Lampu untuk perjalanan dalam kabut

Lepaskan klip (2) yang menahan bola lampu (3).

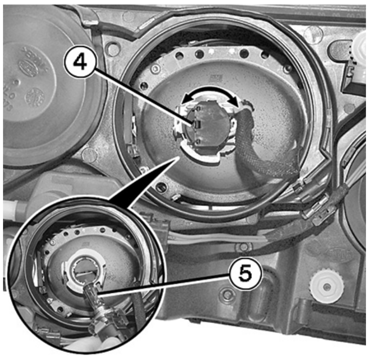
Lepaskan konektor dan ganti bola lampu (3).



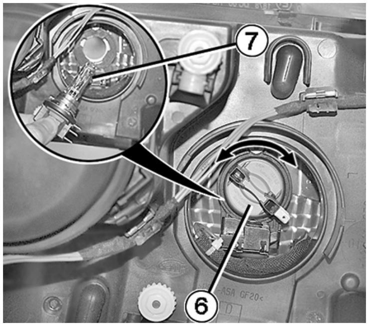
Lampu depan sorot dekat

Putar soket (4) berlawanan arah jarum jam hingga terhenti, lalu tarik keluar.

Ganti bola lampu (5).



Lampu utama siang hari dan "DRL"



Putar soket (6) berlawanan arah jarum jam hingga terhenti, lalu tarik keluar.

Ganti bola lampu (7).

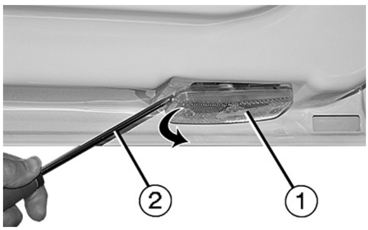
Bola lampu halogen



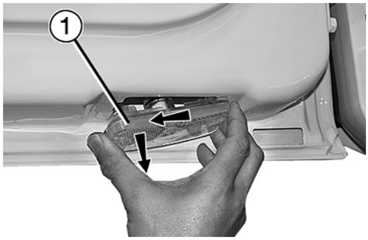
Saat memasang bola lampu ini, dianjurkan untuk memegang bagian ujung logamnya. Jika harus dipegang pada bagian kacanya, gunakan kain atau kertas bersih. Sidik jari atau jejak minyak yang paling sedikit pun bisa membuat bola lampu tidak dapat digunakan ketika lampu dinyalakan. Sebelum pemasangan, Anda dapat membersihkan bola lampu menggunakan alkohol gosok jika Anda tidak yakin bahwa bola lampu tersebut bersih. Sebelum melepaskan bola lampu, biarkan hingga dingin selama beberapa menit jika sebelumnya menyala. Jika tidak, ada risiko luka bakar yang serius.

Lampu kecil (pijakan kaki)

Lepaskan klip lampu (1) menggunakan obeng pipih (2).



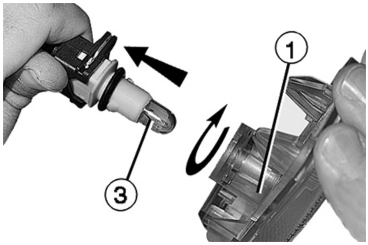
Lepaskan lampu (1) dari pintu.



Putar dudukan bola lampu berlawanan arah jarum jam sampai berhenti, kemudian tarik keluar dari lampu (1).

Ganti bola lampu (3).

Jepitkan lampu (1) kembali ke dalam.

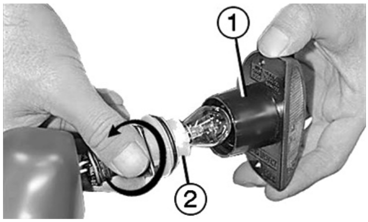


Mengganti bola lampu pada lampu indikator samping

Lepaskan sekrup tempat pemasangan lalu lepaskan lampu (1).

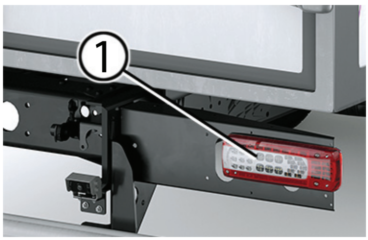
Putar rakitan konektor/dudukan bola lampu (2) hingga seperempat putaran lalu keluarkan bola lampu.

Ganti bola lampu dan pasang kembali dengan urutan terbalik dari pelepasan.

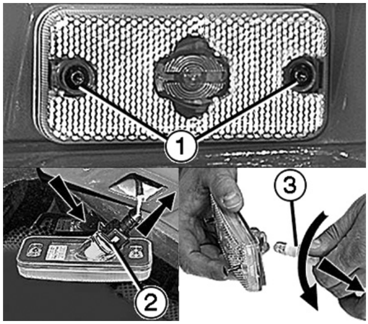


Lampu belakang LED

Jika terjadi gangguan pada lampu LED belakang (1), kunjungi bengkel RENAULT TRUCKS.



Mengganti bola lampu pada lampu samping

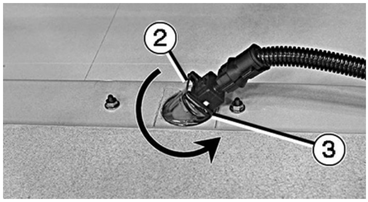


Lepaskan sekrup tempat pemasangan (1) lalu lepaskan lampunya.

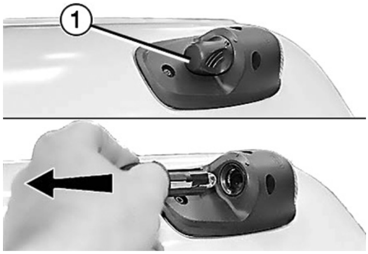
Lepaskan klip konektor (2).

Putar dudukan bola lampu sebanyak 1/4 putaran lalu lepaskan (3).

Ganti bola lampu dan pasang kembali dengan urutan terbalik dari pelepasan.



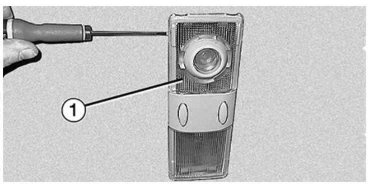
Mengganti bola lampu pada lampu penanda tepi atap



Putar dudukan bola lampu sebanyak 1/4 putaran lalu lepaskan (1).

Ganti bola lampu dan pasang kembali dengan urutan terbalik dari pelepasan.

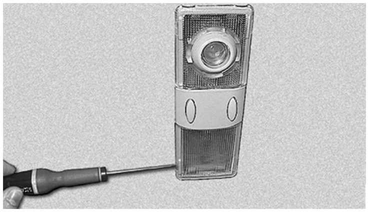
Mengganti bola lampu pada lampu baca



Lepaskan klip kaca penutup (1) dengan menggunakan obeng pipih untuk mengakses bola lampunya.

Mengganti bola lampu atas

Lepaskan klip kaca penutup tersebut menggunakan obeng pipih untuk mengakses bola lampu.

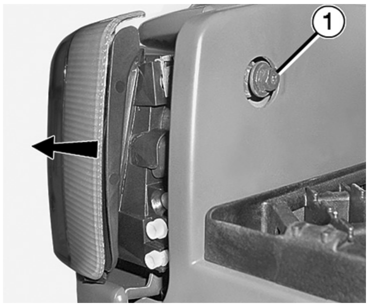


Gunakan lampu depan sorot dekat sesuai dengan peraturan jalan raya yang berlaku

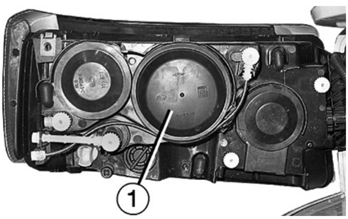
Ketika Anda berkendara di negara yang lalu lintasnya berlawanan dengan negara Anda, lampu sorot dekat asimetris Anda dapat menyilaukan pengemudi yang datang ke arah Anda.

Untuk menghindari hal ini, lampu utama dilengkapi dengan sistem untuk memodifikasi sinar yang dipancarkan.

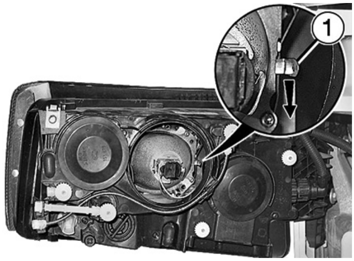
Untuk mengakses pengaturan, buka sekrup (1) dan tarik perlengkapan lampu utama.



Lepaskan bagian yang kosong (1).



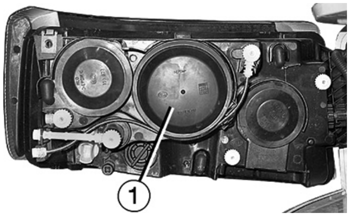
Gerakkan tuas (1) untuk mengubah sinar yang dipancarkan.



Ada risiko luka bakar apabila mengerjakan lampu utama yang baru saja menyala.

Gunakan peralatan pelindung yang sesuai.

Jangan lupa untuk mengembalikan tuas (1) ke posisi semula ketika Anda meninggalkan negara ini.



Ketika melakukan pekerjaan pada lampu utama yang memerlukan pelepasan bagian kosong (1), pasang kembali dengan hati-hati untuk memastikan bahwa unit lampu utama tersegel dengan sempurna.

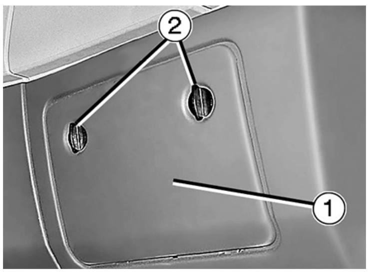
Dilarang keras menempelkan pita perekat pada lampu utama, karena bisa cepat rusak akibat efek panas.

Sekring

Cara mengakses sekring:

- Putar dua kunci (2) hingga ¼ putaran,
- Lepaskan penutupnya (1).

Setelah pengoperasian, pasang kembali penutup (1) lalu putar kunci (2) hingga ¼ putaran.



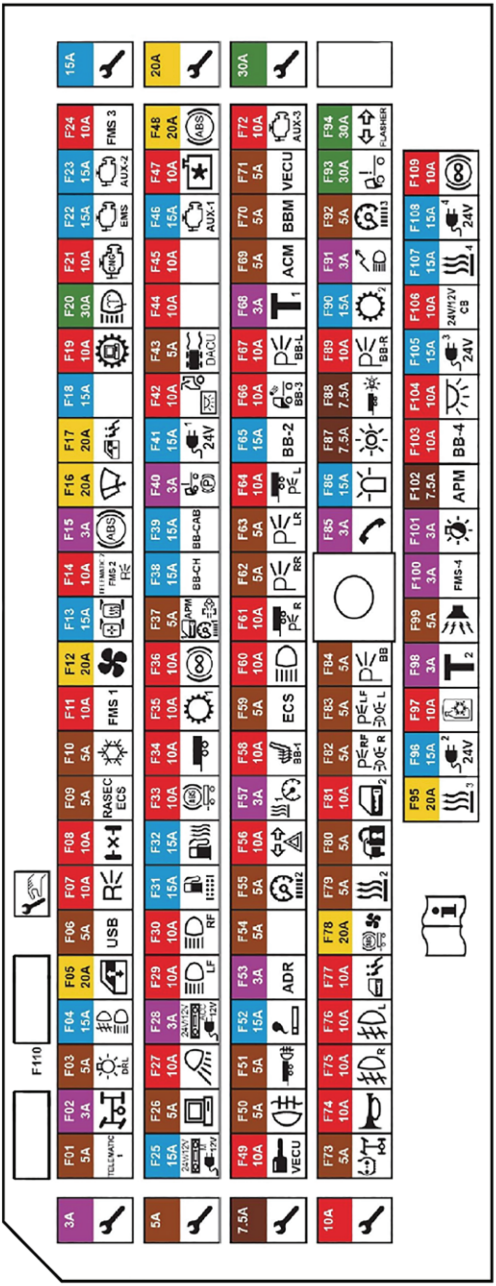
Ganti sekring menggunakan pegangan sekring (3).



Selalu ganti sekring dengan sekring lain dengan level/nilai yang sama.

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Tabel sekring pada kotak distribusi listrik



Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Telematika	F01	5
Power take-off	F02	3
Lampu nyala siang (DRL)	F03	5
Lampu kabut	F04	15
Lampu depan jarak jauh	F04	15
Motor pengangkat jendela depan	F05	20
Tidak digunakan	F06	20
Lampu mundur	F07	10
Pengunci diferensial	F08	10
ECU suspensi	F09	5
ECU as roda kemudi elektronik	F09	5
Penyejuk udara	F10	5
Manajemen onboard	F11	10
Tidak digunakan	F12	20
Kaca spion putar yang dapat menghilangkan bunga es	F13	15
Telematika	F14	10
Manajemen onboard		
Lampu mundur		
Bel mundur		
ECU "EBS"	F15	3
Motor wiper kaca depan	F16	20
Tidak digunakan	F17	20
Motor pengangkat jendela belakang (kabin 4 pintu)		
Tidak digunakan	F18	15

Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Soket diagnostik gearbox otomatis	F19	10
Pompa washer lampu utama	F20	30
Tidak digunakan	F21	10
ECU manajemen mesin	F22	15
Tidak digunakan	F23	15
Manajemen onboard	F24	10
Radio	F25	15
Soket 12V		
Trafo step down 24 V / 12 V di dashboard		
Soket diagnostik (OBD)	F26	5
Lampu kerja	F27	10
Radio	F28	3
Aksesori		
Soket 12V		
Trafo step down 24 V / 12 V di dashboard		
Telematika		
Lampu depan sinar utama, LH	F29	10
Lampu depan sinar utama, RH	F30	10
Pemanas filter utama bahan bakar	F31	15
Pemanas bahan bakar	F32	20
Soket "ABS/EBS" trailer	F33	10
Soket trailer	F34	10
Gearbox	F35	10
Retarder	F36	10

Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Transponder	F37	5
Tampilan informasi		
Manajemen udara sentral (tambahan, layanan, dll.)		
Alarm		
Penguncian sentral		
Tidak digunakan		
Pengaturan awal pelanggan pada chassis	F38	15
Pengaturan awal pelanggan pada kabin	F39	15
Kemiringan kabin	F40	3
Informasi body builder (rem parkir diaktifkan)		
Soket 24 V pada jalur di atas kepala	F41	15
Hatch atap	F42	10
"DACU": Control unit bantuan mengemudi	F43	5
Tidak digunakan	F44	10
Tidak digunakan	F45	10
Tidak digunakan	F46	15
Tidak digunakan		
Kipas mesin	F47	10
ECU "EBS"	F48	20
Sakelar kunci	F49	10
Transponder		
Control unit kendaraan "VECU"		
Lampu kabut	F50	5
Lampu kabut trailer	F51	5

Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Pemantik rokok	F52	15
Suplai ADR (alternator dan sakelar utama)	F53	3
Tidak digunakan	F54	5
Tampilan informasi	F55	5
Unit flasher	F56	10
Kendali sinyal bahaya		
Pengukur waktu	F57	3
Pemanasan independen		
Tempat duduk berpemanas	F58	10
Peringatan sabuk pengaman tidak terpasang		
Pengaturan awal body builder (mesin menyala)		
ECU suspensi	F59	5
Lampu depan sinar utama tambahan	F60	10
Lampu parkir RH trailer	F61	10
Lampu parkir belakang RH	F62	5
Lampu parkir belakang LH	F63	5
Lampu parkir LH trailer	F64	10
Pengaturan awal pelanggan	F65	15
Pengaturan awal body builder (pencahayaan van, kendali mesin)	F66	10
Pengaturan awal body builder (lampu penanda LH)	F67	10
Tachograph	F68	3
Tidak digunakan	F69	5
Catu daya unit body builder (BBM)	F70	5
Control unit kendaraan "VECU"	F71	5

Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Pemanasan awal mesin	F72	10
Pemeriksaan tekanan ban	F73	5
ECU as roda kemudi elektronik		
Bel peringatan	F74	10
Lampu kabut, RH	F75	10
Lampu kabut, LH	F76	10
Tidak digunakan	F77	10
Penguncian sentral pintu belakang (kabin 4 pintu)		
Soket "ABS/EBS" trailer	F78	20
Pemanas udara (ventilasi)		
Kontrol pemanas parkir	F79	5
Penguncian sentral	F80	5
Penguncian pintu terpusat	F81	10
Lampu parkir depan RH	F82	5
Lampu parkir depan LH	F83	5
Pengaturan awal body builder (lampu penanda)	F84	5
Telepon	F85	3
Rambu rotasi	F86	15
Lampu berhenti	F87	7.5
Lampu berhenti trailer	F88	7.5
Pengaturan awal body builder (lampu penanda RH)	F89	10
Komputer gearbox	F90	15
Kendali pencahayaan lampu	F91	3
Tampilan informasi	F92	5

Penggunaan	Tanda (F)	Nilai Ampere
Kemiringan kabin	F93	30
Unit flasher	F94	30
Pemanasan independen	F95	20
Soket 24 V	F96	15
Trafo step down 24 V / 12 V		
Kulkas	F97	10
Tachograph (ADR)	F98	3
Alarm	F99	5
Manajemen onboard	F100	3
Reostat penerangan "Dashboard"	F101	3
Manajemen Produksi Udara (APM)	F102	7.5
Pengaturan awal kabin	F103	10
Pencahayaan kabin	F104	10
Soket 24 V pada jalur di atas kepala	F105	15
Trafo step down 24 V / 12 V di jalur di atas kepala	F106	10
Pra-pengaturan CB		
Pemanas parkir	F107	15
Soket 24 V di dashboard	F108	15
Retarder hidrolik	F109	10

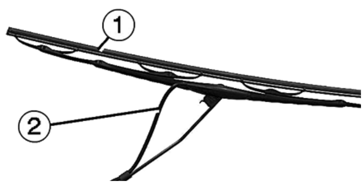
Bilah wiper kaca depan

Mengganti bilah wiper kaca depan

Angkat lengan wiper kaca depan.

Lepaskan pipa pencuci kaca depan (2).

Miringkan bilah (1) hingga horizontal.

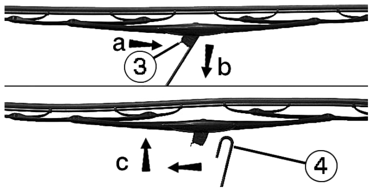


a - Tarik tab (2).

b - Tarik bilah (1).

c - Lepaskan pengait (3).

Untuk memasang, lanjutkan dengan urutan terbalik dari pelepasan dan pastikan tab (2) sudah terpasang.



Garansi

Petunjuk perawatan berisi informasi tindakan pencegahan yang harus dilakukan pengemudi agar kendaraan tetap andal dan aman.

Namun demikian, servis yang dijelaskan dalam petunjuk ini tidak mencakup semuanya.

Banyak hal yang termasuk dalam layanan yang disediakan oleh garasi RENAULT TRUCKS.

Program servis kendaraan sudah disiapkan saat pembelian kendaraan tersebut. Program ini khususnya didasarkan pada jenis kereta gandengan dan penggunaannya dalam aplikasi transportasi, kondisi mengemudi, tingkat kekentalan oli, kondisi lingkungan, dan undang-undang yang berlaku di setiap negara.

Ini semua adalah faktor unik untuk setiap kendaraan. Oleh karena itu, kami sarankan Anda untuk menghubungi jaringan RENAULT TRUCKS agar perawatannya optimal.

Penggunaannya tergantung pada beberapa kriteria termasuk jenis kendaraan untuk misi pengangkutan, penggunaan kendaraan, lingkungan, dan peraturan yang semuanya menghasilkan penggunaan khusus untuk setiap kendaraan.

Jika kondisi awal yang diperlukan untuk menyiapkan program servis dimodifikasi, maka program tersebut harus diperbaiki. Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS Anda.

Servis adalah jaminan utama

Semakin berat kondisi pengoperasiannya, semakin pendek interval servis dan inspeksinya. Dalam beberapa kasus, jam operasi lebih perlu diperhitungkan daripada jarak tempuh. Produsen tidak bertanggung jawab atas insiden yang diakibatkan oleh kesalahan mengemudi atau ketidakmampuan untuk mematuhi petunjuk yang terdapat dalam buku panduan ini, terutama jika menggunakan pelumas yang tidak memenuhi tingkat kinerja yang diperlukan.

Untuk semua operasi perawatan, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS.
Pelaksanaan operasi ini sangat penting untuk keabsahan garansi kendaraan.

Untuk mendapatkan keuntungan dari hal ini, hubungi bengkel RENAULT TRUCKS dan berikan sertifikat garansi yang Anda terima saat kendaraan dikirim.

Pelumasan

Pabrikan telah menetapkan tingkat performa pelumas yang dibutuhkan agar kendaraan dapat beroperasi dengan lancar. Pabrikan juga menetapkan rekomendasi frekuensi pelumasan.

Rekomendasi ini harus benar-benar diikuti.

Dengan mematuhi petunjuk ini, masa pakai peralatan dan komponen akan meningkat. Garansi yang ditawarkan akan batal jika tidak mematuhinya.

Menguras unit utama: selalu kuras oli di atas permukaan yang rata, dengan oli yang masih panas agar alirannya lancar.

Saat memasang kembali sumbat pembuangan, pasang segel baru.

Memeriksa ketinggian oli (semua unit utama)

Ketinggian oli harus selalu diperiksa dalam kondisi yang sama (kendaraan tanpa muatan atau dengan muatan), di atas permukaan yang datar, dan setidaknya 5 menit setelah kendaraan berhenti.

Pengujian jalan kendaraan

Setelah pemeriksaan garansi, produsen kendaraan harus memastikan bahwa pengguna memahami dengan jelas semua petunjuk pengoperasian dalam buku panduan pengoperasian.

Perawatan pencegahan

Selain layanan servis yang disediakan oleh bengkel servis RENAULT TRUCKS dan dijelaskan dalam program pemeliharaan, ada beberapa pekerjaan harian yang harus Anda lakukan.

Pelumas

RENAULT TRUCKS merekomendasikan penggunaan pelumas **ECO 5** (digunakan sebagai peralatan asli) untuk mendapatkan efisiensi dalam hal penghematan bahan bakar.

Rekomendasi ini memenuhi persyaratan RENAULT TRUCKS untuk memastikan keandalan yang diharapkan oleh pelanggannya.

Rekomendasi ini tidak ditentukan oleh **"kompromi atau negosiasi"**. Rekomendasi ini terkait dengan definisi teknis mesin.

Ketidakpatuhan terhadap rekomendasi pabrikan dalam hal interval penggantian oli atau penggunaan pelumas yang tidak sesuai akan sangat mengurangi faktor keamanan operasional mesin dan dapat menyebabkan insiden serius dalam jangka panjang.

Jika insiden seperti itu terjadi, RENAULT TRUCKS tidak akan menanggung biaya perbaikan mesin ini, bahkan untuk kendaraan yang masih dalam garansi.

Sesuaikan viskositas oli yang digunakan dengan kondisi iklim di wilayah Anda menggunakan kendaraan tersebut.

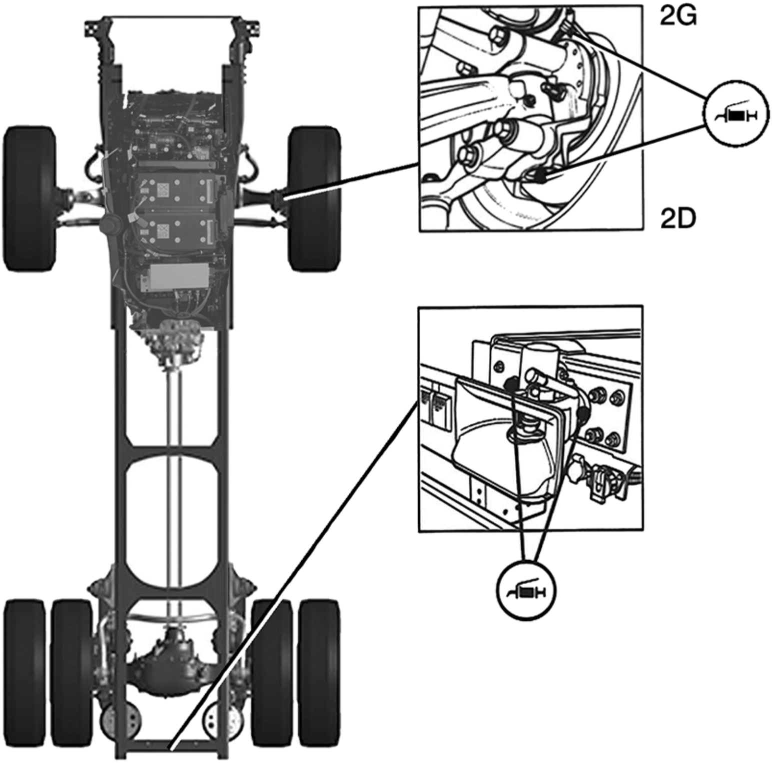
Menggunakan oli dengan tingkat kekentalan yang lebih rendah akan membutuhkan penggantian oli yang lebih sering. Bengkel RENAULT TRUCKS Anda siap membantu dengan memberi masukan kepada Anda.

Kami merekomendasikan Oli Renault Trucks.

Kartrid filter oli mesin

Agar mesin Anda dapat beroperasi dengan benar dan masa pakainya panjang, gunakan hanya filter asli dengan permukaan filtrasi dan ambang batas yang dirancang oleh produsen.

Diagram pelumasan



Bank baterai

Fitur - Pemeliharaan

Baterai akumulator sistem 24 V tidak memerlukan perawatan dan tidak memiliki tutup pada penutupnya.

Baterai akumulator sistem 24 V diisi daya oleh unit konverter. Unit konverter bekerja sebagai alternator, seperti pada kendaraan diesel.

Unit konverter mengubah voltase traksi 600 V menjadi catu daya 24 V. Unit ini memasok dan mengatur arus ke seluruh sistem 24 V serta baterai akumulator.

Dalam situasi tertentu, seperti parkir dalam waktu lama, baterai 24 V dapat dilepas. Untuk melepaskan baterai 24 V, ikuti petunjuknya dengan saksama.

Elektrolit baterai mengandung asam sulfat yang sangat korosif.

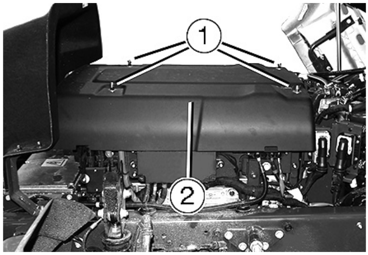
Segera bersihkan elektrolit yang bersentuhan dengan kulit. Cuci dengan sabun dan air yang banyak.

Jika ada elektrolit yang terpercik ke mata atau bersentuhan dengan bagian tubuh yang sensitif, mintalah bantuan medis.

Ingatlah bahwa baterai akumulator mengeluarkan banyak gas yang mudah terbakar dan sangat mudah meledak. Korsleting, nyala api, atau percikan api di dekat baterai dapat menyebabkan ledakan besar yang mengakibatkan cedera diri atau kerusakan peralatan.

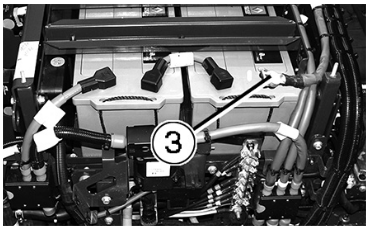
Lepaskan baterai akumulator 24 V

Selama kendaraan diparkir dalam waktu lama, Anda sebaiknya melepaskan baterai akumulator 24 V.



Ikuti urutan ini:

- Nonaktifkan alarm sesuai dengan peralatannya.
- Buka sakelar pada sasis.
- Miringkan kabin sesuai dengan petunjuk.
- Lepaskan mur kupu-kupu (1)
- Lepaskan tutup (2) dari baterai akumulator 24 V.
- Lepaskan terminal negatif (3) dan pastikan terminal tidak bersentuhan dengan bagian logam apa pun.
- Ganti tutup (2) dari baterai akumulator 24 V.
- Kencangkan kembali mur ayun (1)
- Kembalikan kabin ke posisi mengemudi.

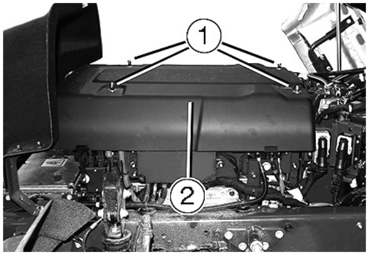


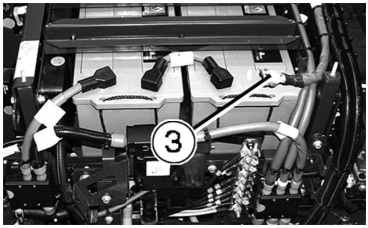
Pastikan kendaraan tidak terhubung ke unit pengisian daya sebelum memutuskan sambungan ke baterai akumulator 24 V.

Sambungkan baterai akumulator 24 V

Untuk menyambungkan baterai akumulator 24 V, ikuti urutan ini:

- Miringkan kabin sesuai dengan petunjuk.
- Lepaskan mur ayun (1).
- Lepaskan tutup (2) dari baterai akumulator 24 V.
- Hubungkan sumbatan ke terminal negatif (3) baterai penyimpanan.
- Pasang kembali tutup (2) pada baterai akumulator
- Kencangkan kembali mur ayun (1).
- Kembalikan kabin ke posisi mengemudi.
- Tutup sakelar pada sasis.
- Aktifkan alarm sesuai dengan peralatannya.



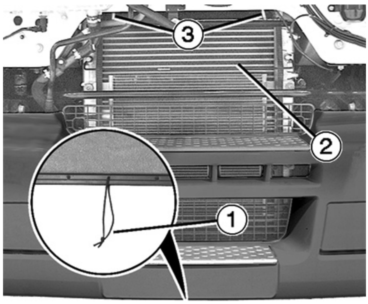


Tempatkan konektor pada terminal negatif untuk menghindari terbentuknya busur listrik.

Layar serangga radiator

Pembongkaran

Tarik tali (1) yang terletak di bawah bumper ke arah bawah, lalu sedikit ke arah Anda untuk melepaskan layar serangga (2) dari pengaitnya.



Pembersihan

Pada awal musim semi dan musim panas, bersihkan layar serangga dengan meniupkan udara bertekanan, atau dengan air hangat.

Hindari semprotan jet tekanan tinggi.

Perakitan

Lanjutkan dengan membalik urutan pembongkaran.

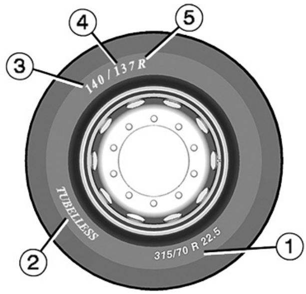
Pastikan layar serangga terpasang dengan benar.

Tergantung pada penggunaan kendaraan

Periksa penyumbatan layar serangga dan radiator secara teratur.

Spesifikasi ban

1. Dimensi ban
2. "Tubeless": tanpa ban dalam
3. Tingkat beban: pasangan roda tunggal
4. Tingkat beban: pasangan roda ganda
5. Simbol kecepatan maksimum ban



Tingkat kecepatan

Tabel berikut ini dapat digunakan untuk menemukan simbol tingkat kecepatan yang berlaku untuk ban pengganti.

Dilarang memasang ban dengan tingkat kecepatan yang lebih rendah daripada ban yang dipasang sebagai perlengkapan asli pada kendaraan atau yang direkomendasikan oleh produsen. Namun, memang memungkinkan untuk memasang ban dengan tingkat kecepatan yang lebih tinggi.

Sistem pengereman harus dikonfigurasi ulang setiap kali jenis bannya diubah. Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS terdekat.

Lakukan kalibrasi tachograph oleh bengkel S.I.M. yang disetujui.

Mengencangkan roda

Velg roda alloy ringan

Urutan pengencangan

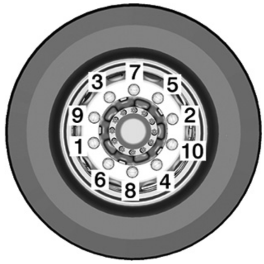
- Velg roda cakram

Torsi pengencangan roda:

$650^{\pm 75}$ Nm.

Gunakan soket 33 mm.

Nilai torsi kontrol pengencangan roda: minimum $670^{\pm 30}$ Nm.



Periksa kekencangan mur pemasangan roda setiap kali selesai pemasangan kembali: setelah 20 hingga 30 km kemudian antara 150 dan 250 km.

Periksa kekencangan mur dudukan roda setiap 6 bulan sekali, baik ketika roda sudah pernah dilepas atau belum.

Saat memeriksa, jika ternyata ada mur yang tidak dikencangkan ke torsi minimum $670^{\pm 30}$ Nm, kendurkan semua mur pemasangan roda dan kencangkan kembali ke torsi dan sudut yang disarankan.

Jika tindakan pencegahan dasar ini tidak diperhatikan, mur pemasangan berisiko longgar dan berakibat fatal.

Beban dan rating tekanan ban

Setiap kali mengganti ban, pastikan bahwa ukuran ban yang baru memiliki indeks beban yang dapat menopang beban gandar maksimum kendaraan Anda.

Dimensi ban	Nilai beban	Beban dalam kg sesuai dengan ukurannya	
	Tunggal / Ganda	Tunggal	Ganda
315/80 R 22.5	156 / 150 158 / 156	8.000 8.500	13.400 16,000

Tekanan pengisian angin ban

Ikuti rekomendasi dari produsen ban. *Jika tidak ada, gunakan tekanan indikatif berikut ini untuk sementara. Untuk sasis yang akan dilengkapi dengan peralatan yang kemungkinan besar akan mengubah beban per gandar, mengaculah pada data pabrikan terkait jenis, merek, dan penggunaannya. Perhatikan tingkat beban/kecepatan yang tertulis pada dinding ban.*

Kendaraan Anda dilengkapi dengan ban yang sesuai. Saat mengganti perlengkapan, pastikan bahwa perlengkapan baru tersebut kompatibel dengan kendaraan Anda dengan menghubungi bengkel RENAULT TRUCKS Anda.

Velg yang dilengkapi dengan katup pelindung: *ketika melepas/memasang ban, ikuti petunjuk dari pabriknya. Beri tahukan hal ini kepada operator.*

Dimensi ban	Beban dalam kg sesuai dengan ukurannya		Tekanan dalam bar
	Tunggal	Ganda	
315/80 R 22.5	6.700 7,140 7.570 8.000 7.500	11,860 12.640 13.400 - 13.400	7.0 7.5 8.0 8,5 8.0**

**: tergantung nilai beban dan simbol kecepatannya.

Saran

Roda/Ban

Mengganti roda

Tindakan pencegahan yang harus dilakukan saat memasang roda ke kendaraan:

Sebelum pemasangan

Bersihkan velg dan hub roda dengan sangat hati-hati, khususnya permukaan yang bersentuhan (gemuk, tanah, lumpur, lapisan logam, semprotan yang berlebihan, dll.).

Saat memasang

Sedikit lumasi poros dan mur (dengan oli mesin). Kencangkan mur secara bertahap dengan menggunakan alat yang disediakan bersama kendaraan. Tarik lengan alat untuk mengencangkan dengan benar.

Pengencangan yang berlebihan dapat mengakibatkan kerusakan. Untuk menghindari torsi pengencangan yang berlebihan, jangan gunakan benda-benda seperti: pipa, batang ekstensi, dll.

Setelah pemasangan

Periksa kekencangan mur pemasangan setiap kali selesai pemasangan kembali: setelah 20 hingga 30 km kemudian antara 150 dan 250 km.

Jika tindakan pencegahan dasar ini tidak diperhatikan, mur pemasangan berisiko longgar dan berakibat fatal.

Penyebab utama keausan dini pada ban

- perilaku mengemudi (pengereman yang berlebihan, mengemudi melewati jalan lubang, dll.),
- kendaraan yang kelebihan muatan atau distribusi beban yang salah,
- pengisian angin ban yang berlebih atau kurang (isi angin ban dengan tekanan yang tepat berdasarkan berat per gandar),
- pemasangan ban ganda yang tidak tepat (selalu gunakan ban ganda dengan dimensi, jenis, dan tingkat keausan yang sama),
- penyetelan geometri gandar depan yang salah.

Pengujian tekanan pengisian angin

Frekuensi

Tekanan angin ban harus diperiksa setiap kali mengisi angin atau setiap 2 minggu.

Metode

Tekanan angin ban harus selalu diperiksa saat ban dingin.

Ban yang masih panas tidak boleh dikempiskan.

Keselamatan

Insiden dalam pengoperasian.

Setiap kali terjadi benturan, atau setiap kali Anda tidak dapat berhenti dengan cepat setelah ban bocor, ban harus segera diperiksakan ke spesialisnya.

Pengisian angin ban yang berlebihan atau kurang berdampak pada konsumsi bahan bakar.

Velg roda alloy ringan

Petunjuk untuk memasang roda:

Agar lebih mudah melepas roda di kemudian hari, lumasi area pemusatan hub dengan gemuk bebas tembaga seperti "FREYLUBE, ROCOL. MG, atau ESSO MOBY".

Hanya gunakan katup RENAULT TRUCKS yang terbuat dari nikel atau krom. Saat mengganti katup, beri gemuk pada lubang katup dan dudukan bagian dalam velg dengan pelumas seperti "FREYLUBE, ROCOL. MG, atau ESSO MOBY".

Rantai salju

Di beberapa negara, penggunaan rantai salju mungkin berbeda karena undang-undang yang berlaku. Patuhi undang-undang yang berlaku di setiap negara.

Rantai salju harus dipasang pada roda berpenggerak. Untuk jenis rantai tertentu, ketegangannya harus diperiksa ulang setelah berjalan beberapa puluh meter.

Jangan melebihi kecepatan maksimum yang diizinkan untuk mengemudi dengan rantai salju.

Setelah jalan bersih, segera lepaskan rantai salju untuk menghindari kerusakan pada ban dan juga untuk mendapatkan kembali perilaku pengereman dan daya cengkeram di jalan yang optimal.

Jika Anda mengalami masalah traksi saat mengemudi dengan rantai salju, nonaktifkan pengaturan antiselip roda ("ASR"); lihat bab ***Mengemudi di medan berat****.*

Gunakan hanya rantai salju yang disetujui dan direkomendasikan oleh RENAULT TRUCKS untuk mencegah kerusakan pada kendaraan. Hubungi bengkel RENAULT TRUCKS Anda.

Pencucian, informasi umum

Pembersihan secara teratur membantu mempertahankan nilai kendaraan Anda. Jangan lupa untuk mencuci kendaraan Anda lebih sering dalam kondisi musim dingin atau setelah mengemudi di lingkungan yang kotor.

Air kotor dari pembersihan kendaraan mengandung bahan kimia dan polutan yang dapat membahayakan lingkungan. Disarankan untuk menggunakan deterjen yang ramah lingkungan dan membersihkan kendaraan di tempat yang memiliki penampungan air kotor.

Mencuci bagian bodi

Agar bodi kendaraan Anda dalam kondisi baik dan catnya tetap berkilau dalam waktu lama, Anda disarankan untuk mencuci kendaraan Anda secara teratur. Terutama saat musim dingin ketika garam jalan dan cuaca basah dapat menyebabkan korosi. Penggunaan sikat tidak disarankan, khususnya selama bulan pertama penggunaan kendaraan tersebut. Hindari pembersihan menggunakan uap suhu tinggi.

Deterjen netral mudah dibeli dan tidak akan memengaruhi cat.

Untuk menghilangkan bekas minyak, gunakan benzena (bukan bensin kendaraan).

Jika komponen aluminiumnya sangat kotor, bersihkan dengan campuran air dan produk pembersih non-alkali, lalu bilas dengan air bersih.

Hentikan kendaraan dan matikan sakelar di sasis sebelum mencuci kendaraan.

Sebelum mencuci kendaraan, pastikan tutup pelindung soket pengisian daya sudah tertutup.

Jangan pernah menyemprotkan air secara langsung ke baterai traksi atau komponen sistem voltase traksi lainnya. Demikian pula, jangan menyemprotkan air secara langsung ke sambungan, segel, atau peralatan listrik (seperti kabel dan konektor) dalam sistem 24 V.

Setelah mencuci, lakukan pelumasan umum pada kendaraan.

Ujung depan

Gril radiator yang terbuka tidak boleh terkena percikan air bertekanan.

Pada sasis

Sasis harus segera dicuci jika kotor.

Saat mencuci sasis, berhati-hatilah saat menggunakan pembersih jet bertekanan tinggi. Untuk membatasi risiko insiden, jangan menggunakan pembersih jet bertekanan tinggi pada:

- baterai traksi,
- komponen sistem voltase traksi,
- konektor atau ECU dan perangkat listrik,
- breather komponen (gearbox, gandar penggerak akhir, dll.),
- sambungan universal,
- segel bagian geser,
- pin engsel,
- peralatan pneumatik.

Pembersih bertekanan tinggi

Pembersih bertekanan tinggi dapat menyebabkan kerusakan pada kendaraan Anda. Selalu berhati-hati saat menggunakannya, terutama pada sambungan, plastik, karet, konektor, dan cat.

Berhati-hatilah saat mencuci gandar, sealing, dan komponen bergerak lainnya dengan air tekanan. Jika tidak hati-hati, air dan kotoran dapat masuk.
Jangan menghilangkan gemuk pelumas saat membilas. Jika hal ini terjadi, lumasi komponen kendaraan.

⚠

Soket pengisian daya harus dilindungi dari paparan langsung terhadap semburan air.

⚠

Jangan mencuci kendaraan jika konektor listrik sistem voltase traksi tidak tersambung dengan benar atau jika kendaraan telah dibongkar setelah pekerjaan dilakukan.

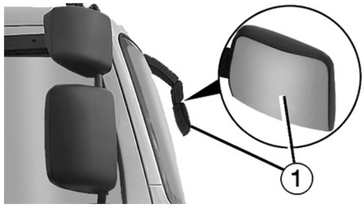
Stiker berperekat menginstruksikan bahwa penggunaan jet washer bertekanan tinggi dilarang pada komponen kendaraan tertentu.



Batasi tekanan pembersih jet hingga maksimum 80 bar. Untuk layar kedap suara, batasi suhu hingga 50 °C dan pertahankan jarak minimum 100 mm.

Pembersih rol

Sebelum mengaktifkan pencucian otomatis, lipat kaca spion depan ke kaca depan dan lipat kaca spion samping agar tidak rusak.



Untuk kaca spion samping, putar kaca spion (1) untuk melipat lengan kaca spion (2) sepenuhnya.

Setelah pencucian selesai, buka kaca spion depan dan kaca spion samping.



Velg aluminium, perawatan

Velg roda aluminium sering terpapar berbagai jenis kontaminan, seperti kotoran jalan, oli, aspal, tar, dan debu rem. Perawatan rutin diperlukan untuk melindungi velg roda dari perubahan warna, oksidasi, dan keausan yang tidak perlu. Lilin pelindung digunakan untuk perlindungan ekstra, misalnya, saat berkendara di jalan yang terpapar garam, di lumpur, atau di dekat garis pantai.

Bersihkan velg roda aluminium secara teratur. Pertama-tama, bilas dengan air. Sebaiknya menggunakan pembersih bertekanan tinggi. Gunakan sikat untuk membersihkan velg roda. Untuk debu yang membandel, gunakan bahan pembersih yang dirancang untuk velg roda aluminium. Kemudian bilas dengan air bersih.

Pembersihan lampu utama

Lampu depan dilengkapi dengan kaca plastik. Gunakan kain lembut atau kain katun.

Jika cara ini tidak cukup, gunakan kain lembut (atau katun) yang dibasahi dengan air sabun.

Bilas dengan kain lembut atau kain katun yang lembap, lalu seka perlahan dengan kain kering dan lembut.

Dilarang menggunakan produk lain.

Membersihkan ruang penumpang

Semprot atau seka dengan kain yang telah dibasahi produk pembersih (air sabun).

Semua produk berbahan dasar alkohol, minyak bumi, atau trikloretilen harus dihindari. Penggunaan produk tersebut berisiko merusak trim dan bahan lainnya.

Beri sedikit bedak pada sealing pintu dan jendela serta relnya.

Membersihkan dashboard

Gunakan air sabun saja (dilarang menggunakan produk lain).

Membersihkan tempat duduk

Komponen plastik: gunakan air sabun.

Komponen kain: bersihkan menggunakan produk pembersih gemuk (spiritus, penghilang noda, dll.).

Komponen kulit: untuk melembutkan kulit dan mempertahankan kecerahannya, gunakan kain lembap. Kunjungi butik RENAULT TRUCKS untuk produk lainnya.

Kendaraan Anda dilengkapi dengan setir kulit, kami sarankan agar Anda berhati-hati dengan cara:

- Hindari kontak dengan zat keras (pelarut, gel hidro-alkohol, beton, hidrokarbon, produk kimia, dsb).
- Hindari kontak dengan air.

Kulit adalah bahan organik. Rawatlah untuk menghindari kerusakan.

- Bersihkan setir secara teratur dengan produk khusus.
- Kondisikan kulit dengan produk perawatan kulit yang direkomendasikan oleh RENAULT TRUCKS.
- Bersihkan sisa produk dengan kain kering.

Semua produk berbahan dasar alkohol, minyak bumi, atau trikloretilen harus dihindari. Penggunaan produk tersebut berisiko merusak trim dan bahan lainnya.

Kabel dan dudukan pengisi daya:

Pembersihan

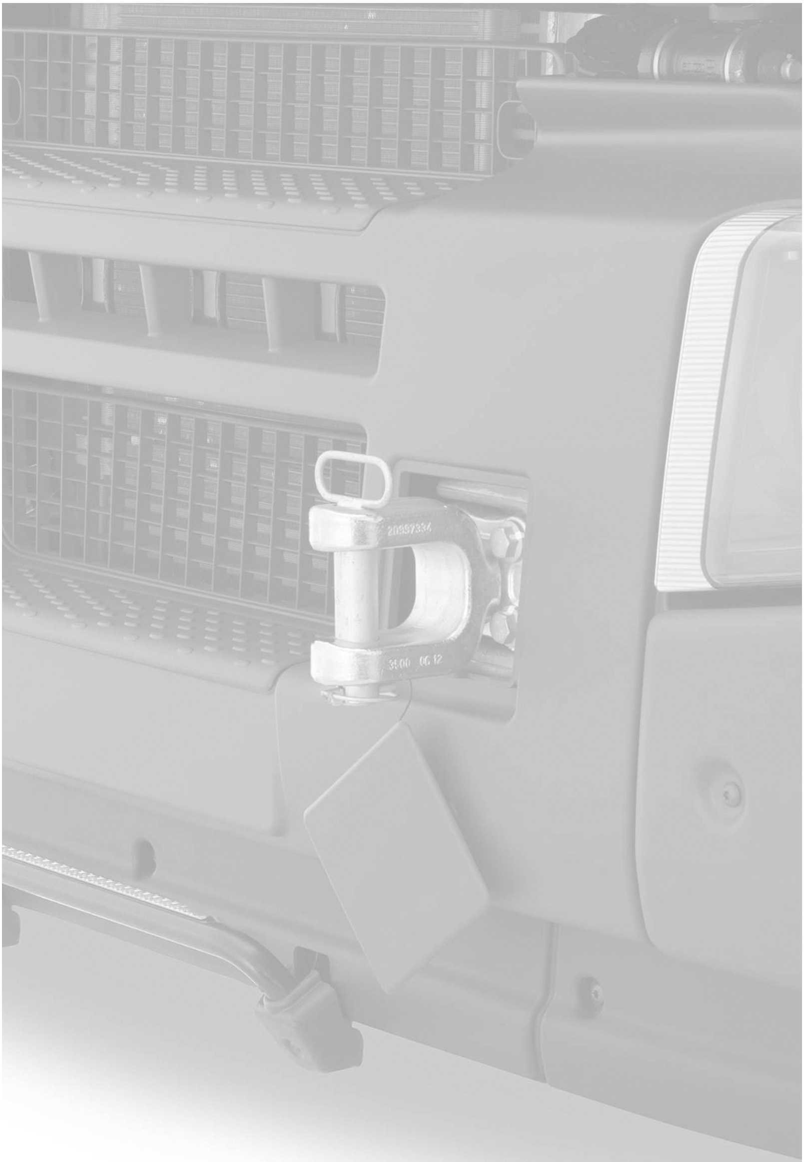
Untuk kabel pengisi daya:

Gunakan kain yang sedikit lembab.
Hindari produk pembersih berbahan dasar pelarut. Untuk dukungan pengisian daya: Bersihkan bagian luar di sekitar palka dudukan pengisi daya secara teratur, gunakan iklanamp kain.

Jangan bersihkan sendiri bagian dalam soket pendukung pengisian daya, hubungi titik layanan RENAULT TRUCKS.

Pemeliharaan

Untuk kabel pengisi daya:
Periksa secara visual kondisi kabel, wadah pengisi daya, dan soket pada kabel pengisi daya.
Untuk dukungan beban:
Periksa secara visual kondisi penyangga beban dan pengoperasian pembukaan dan penutupan palka. Jika terdeteksi kerusakan, perangkat beban tidak boleh digunakan.



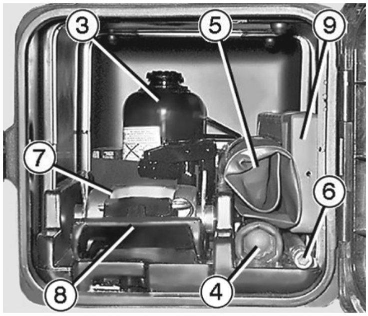
Kerusakan - Perbaikan cepat

Lokasi perangkat perkakas

Perangkat perkakas Anda akan membantu Anda mengatasi kendala kecil di sepanjang perjalanan. Jika terjadi masalah yang lebih serius, jangan ragu untuk menghubungi bengkel resmi Renault Trucks terdekat.

Menyimpan alat di dalam loker

- Dongkrak (3)
- Kunci roda (4)
- Perangkat perkakas (5)
- Bilah kontrol pengangkat kabin (6)
- Pegangan dongkrak dan kunci roda (6)
- Yoke penarik (7)
- Fitting dongkrak (8)
- Segitiga peringatan (9)



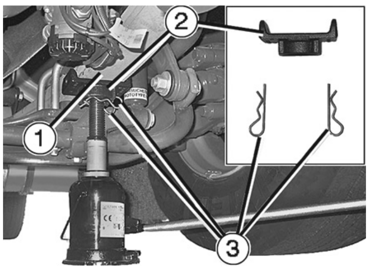
Menggunakan dongkrak

Pengangkatan kendaraan Anda adalah operasi yang berbahaya. Jika ragu, hubungi bengkel resmi Renault Trucks terdekat.

Titik dongkrak depan (1)

Sangat penting untuk menggunakan adaptor (2) dan memasangkannya ke kepala dongkrak menggunakan dua pin (3).

Posisikan dongkrak sedekat mungkin dengan gandar.

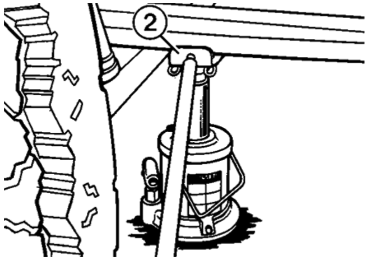


Suspensi udara: Tempatkan suspensi pada posisi rendah.

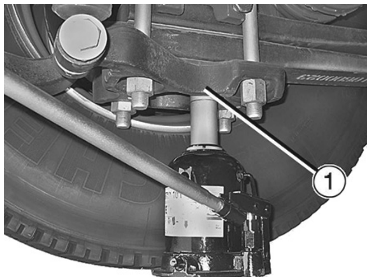
STOP

- JANGAN PERNAH BERGERAK DI BAWAH KENDARAAN SAAT KENDARAAN DIANGKAT MENGGUNAKAN DONGKRAK!
- LETAKKAN DONGKRAK PADA PERMUKAAN DATAR YANG KOKOH DENGAN DAYA CENGKERAM YANG BAIK.
- GANJAL RODA YANG TETAP BERADA DI TANAH DENGAN KUAT.
- LEPASKAN REM PADA RODA YANG AKAN DIGANTI.

Jika perlu, gunakan batang dongkrak untuk melepaskan adaptor (2).



Titik dongkrak belakang (1)



Suspensi udara: Tempatkan suspensi pada posisi rendah.

STOP

- JANGAN PERNAH BERGERAK DI BAWAH KENDARAAN SAAT KENDARAAN DIANGKAT MENGGUNAKAN DONGKRAK!
- LETAKKAN DONGKRAK PADA PERMUKAAN DATAR YANG KOKOH DENGAN DAYA CENGKERAM YANG BAIK.
- GANJAL RODA YANG TETAP BERADA DI TANAH DENGAN KUAT.
- LEPASKAN REM PADA RODA YANG AKAN DIGANTI.

Mengencangkan roda

Silakan melihat bagian **Operasi Pemeliharaan**, lihat Mengencangkan roda halaman 232.

Mengganti roda

Jika terjadi kebocoran ban, Anda harus menggunakan roda cadangan.

Hati-hati, ada beberapa risiko dalam mengganti roda. Bacalah bab tentang penggantian roda atau, jika ragu, hubungi bengkel servis terdekat.

Ketika Anda menangani roda cadangan atau roda yang akan diganti, berhati-hatilah dan antisipasi risiko roda terjatuh pada setiap tahapnya.

Hentikan kendaraan di tempat yang sesuai, tanpa menyebabkan gangguan lalu lintas, sehingga Anda dapat bergerak di sekitar kendaraan tanpa membahayakan diri sendiri atau orang lain.

Tanah harus rata dan stabil.

Matikan mesin.
Aktifkan rem parkir. Lihat bab "Rem Parkir".
Nyalakan lampu peringatan bahaya.
Matikan kunci kontak.

Untuk menemukan lokasi rompi pengaman, segitiga peringatan, dan perangkat perkakas, lihat bab "Lokasi Dongkrak dan Perangkat Perkakas".

Kenakan rompi pengaman sebelum memposisikan segitiga pengaman dan lampu hazard pada jarak yang cukup jauh.
Ganjal kendaraan. Lihat bab "Ganjal Roda".
Jika perlu, bongkar sebagian kargo untuk mematuhi batas berat peralatan pengangkat.

Tempatkan dongkrak di bawah kendaraan di bawah titik dongkrak. Gunakan titik dongkrak yang direkomendasikan. Lihat bab "Penggunaan Dongkrak".

Kendaraan yang dilengkapi dengan suspensi pneumatik: Posisikan suspensi pada posisi rendah, dan jepit di posisi tersebut dengan tali.

Dengan roda masih di atas tanah, kendurkan mur roda tanpa melepasnya.

Lepaskan rem pada roda yang akan diganti. Jika tidak, akan ada risiko teromol rem berubah bentuk menjadi oval.

STOP

PENURUNAN KENDARAAN YANG TIDAK TERKENDALI DAPAT MENGAKIBATKAN KERUSAKAN MATERIAL YANG SERIUS, CEDERA SERIUS, ATAU BAHKAN KEMATIAN.

- JANGAN PERNAH BERGERAK DI BAWAH KENDARAAN SAAT KENDARAAN DIANGKAT MENGGUNAKAN DONGKRAK.
- LETAKKAN DONGKRAK PADA PERMUKAAN DATAR YANG KOKOH DENGAN DAYA CENGKERAM YANG BAIK.
- DONGKRAK HANYA BOLEH DIGUNAKAN UNTUK MENGANGKAT KENDARAAN DALAM WAKTU SINGKAT DAN SEMENTARA.
- DONGKRAK DAPAT TURUN ATAU AMBRUK JIKA KENDARAAN DITOPANG TERLALU LAMA ATAU JIKA KENDARAAN BERGERAK.
- DONGKRAK HANYA BOLEH DIPOSISIKAN PADA TITIK DONGKRAK YANG DIREKOMENDASIKAN.
- ANDA HANYA BOLEH MENGGUNAKAN ALAT YANG DISEDIAKAN DALAM PERANGKAT PERKAKAS RENAULT TRUCKS.
- JANGAN PERNAH MENYALAKAN KENDARAAN, MENGGERAKKAN BODI KENDARAAN, ATAU NAIK KE ATAS/DALAM KENDARAAN SELAMA KENDARAAN TERSEBUT TERANGKAT.

Dengan menggunakan dongkrak yang disediakan bersama perangkat perkakas, angkat kendaraan sehingga roda yang akan diganti bebas dari beban dan tidak lagi bersentuhan dengan tanah.
Lepaskan mur roda sepenuhnya, lalu tarik roda tersebut.

Berhati-hatilah agar tidak merusak ulir wheel stud saat melepas/memasang roda.

STOP

WASPADAI RISIKO RODA TERLEPAS DAN MASALAH YANG DAPAT DITIMBULKANNYA PADA JALUR LALU LINTAS.

STOP

DEMI KESELAMATAN ANDA DAN ORANG LAIN, HANYA GUNAKAN ALAT DAN RODA YANG DISEDIAKAN DAN DIREKOMENDASIKAN OLEH RENAULT TRUCKS UNTUK KENDARAAN ANDA.

Posisikan roda baru dengan hati-hati, berhati-hatilah agar tidak merusak stud. Lihat bab "Indeks Beban dan Tekanan Ban", bagian "Roda dan Ban".

Kencangkan roda. Lihat bab "Mengencangkan Roda".

Periksa tekanan ban.

Sebelum berangkat lagi, lepaskan tali pengikat dan kembalikan suspensi ke posisi mengemudi.

Mengencangkan roda

Silakan melihat bagian **Operasi Pemeliharaan**, lihat Mengencangkan roda halaman 232.

Penarikan

Terkadang perlu untuk menarik kendaraan Anda. Untuk menghindari kerusakan, perhatikan dengan saksama petunjuk dalam buku petunjuk ini.

Jika ragu, hubungi bengkel resmi Renault Trucks Anda.

Mengamankan kendaraan untuk diderek

Pastikan bahwa semua kondisi keselamatan telah diterapkan sebelum mengerjakan kendaraan tersebut.

Sangat berbahaya untuk berjalan di sekeliling kendaraan yang berhenti di jalan yang sibuk. Jangan mengambil risiko yang tidak perlu.

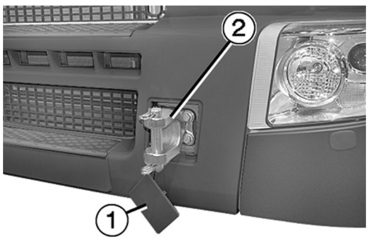
Untuk melakukannya, ingatlah untuk:

- Menempatkan gearbox di posisi netral.
- Gunakan rem parkir.
- Nyalakan lampu peringatan bahaya.
- Mengenakan rompi keselamatan Anda.
- Posisikan segitiga peringatan setidaknya 200 meter di belakang kendaraan.

Penarikan menggunakan batang penarik

Jenis penarikan ini direkomendasikan untuk jarak dekat.

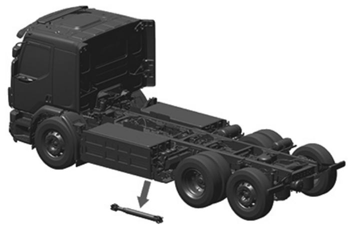
Persiapan penarikan



- Buka sakelar pada sasis.
- Letakkan ganjalan di belakang roda agar kendaraan tidak dapat bergerak.
- Lepaskan poros penggerak.
- Gunakan towing eye depan (2) yang disediakan dalam perlengkapan di dalam kendaraan.
- Lepaskan klip tutup (1) dan kencangkan sekrup towing eye depan (2).
- Pasang batang penarik.
- Membuka kunci rem parkir secara mekanis.
- Lepaskan pengganjal roda.

Kemudi berbantuan tidak akan berfungsi selama penarikan sehingga kendaraan akan sulit dikemudikan.

Untuk menghindari kerusakan gearbox, poros penggerak harus dilepas saat menderek dengan roda penggerak di tanah.



Mata (2) yang dipasang pada cross member depan dirancang untuk penarikan di jalan dalam kondisi normal.

Melepaskan kendaraan yang terjebak dengan roda penggeraknya berputar di tanah lunak atau lumpur akan memberikan tekanan yang jauh lebih besar pada yoke.

Dalam keadaan ini, gunakan peralatan pengangkat yang sesuai.

Jika perlu, minta seorang pengamat untuk memandu manuver tersebut, mungkin menggunakan pemancar radio.

Penarikan dengan truk derek

Jenis penarik ini direkomendasikan untuk jarak jauh.

Persiapan penarikan

- Buka sakelar pada sasis.
- Letakkan ganjalan di belakang roda agar kendaraan tidak dapat bergerak.
- Lepaskan poros penggerak.
- Sambungkan truk derek ke kendaraan.
- Membuka kunci rem parkir secara mekanis.
- Lepaskan pengganjal roda.

Mengangkat pada roda depan

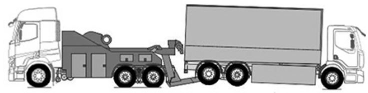
Menarik kendaraan dengan mengangkat roda depan akan mengurangi risiko kerusakan yang mungkin terjadi pada komponen gandar, suspensi, dan driveline.



Buka kunci setir sebelum mengangkat kendaraan pada roda depannya.

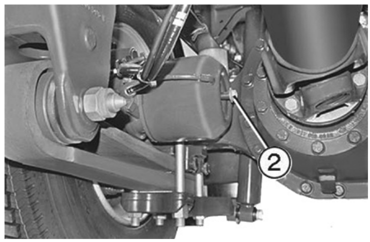
Pastikan bahwa tinggi total kendaraan, ketika dinaikkan, tidak melebihi batasan tinggi jalan setempat.

Mengangkat pada roda belakang



Kunci setir sebelum mengangkat kendaraan pada roda belakangnya.

Bongkar muatan kendaraan sebelum menderek untuk mengurangi beban pada gandar kendaraan penarik. Jika tidak memungkinkan untuk menurunkan muatan tersebut, derek kendaraan ke tempat terdekat yang memungkinkan penurunan muatan.



Ganjal roda kendaraan.

Lepaskan rem parkir

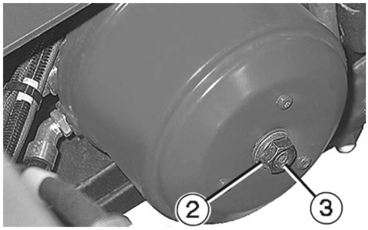
Jika terjadi kehilangan tekanan yang tidak disengaja, lakukan langkah berikut untuk memindahkan kendaraan (menderek). Dengan menggunakan kunci pas 24 mm, kendurkan baut (2) pada setiap silinder rem hingga roda jalan terbebas.

Panjang tonjolan X pada baut (2) berbeda (15 mm atau 65 mm) tergantung pada tipe silinder rem (1).



Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Ganjal roda kendaraan.



Lepaskan rem parkir

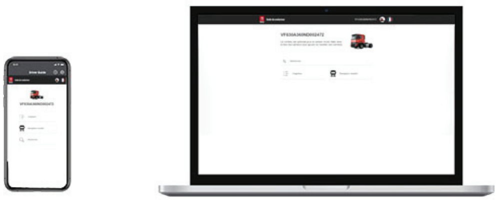
Jika terjadi kehilangan tekanan yang tidak disengaja, lakukan langkah berikut untuk memindahkan kendaraan (menderek): Dengan menggunakan kunci pas 24 mm, kendurkan baut (2) pada setiap silinder rem berlawanan arah jarum jam hingga roda bebas. Tanda merah harus terlihat.

Tergantung pada peralatan kendaraan Anda

Pengaktifan ulang: berikan tekanan pada sirkuit dengan tekanan sekitar 5 bar. Pasang baut (2) hingga menyentuh silinder dan kencangkan hingga torsi 75 Nm atau putar searah jarum jam dan kencangkan hingga torsi 75 Nm; tanda merah (3) harus tidak terlihat.

Akses ke Panduan Pengemudi





Cara menggunakan Panduan Pengemudi:

- Kunjungi kami di: https://driverguide.renault-trucks.com/

atau

- pindai kode QR untuk menemukan aplikasi panduan pengemudi.

atau

- cari "...Panduan Pengemudi Renault Trucks" di situs pengunduhan aplikasi Anda.

Anda akan menemukan semua informasi yang diperlukan yang relevan dengan kendaraan Renault Trucks Anda.

Kami berhak membuat perubahan pada publikasi ini demi kepentingan untuk terus meningkatkan hasil kerja kami. Versi digital akan selalu berisi informasi terbaru.

R

RENAULT
TRUCKS

RENAULT TRUCKS
Société par Actions Simplifiée à associé unique au capital de
50 000 000€
Siège social : 99, route de Lyon
69800 Saint-Priest - France
Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 506 077

renault-trucks.com